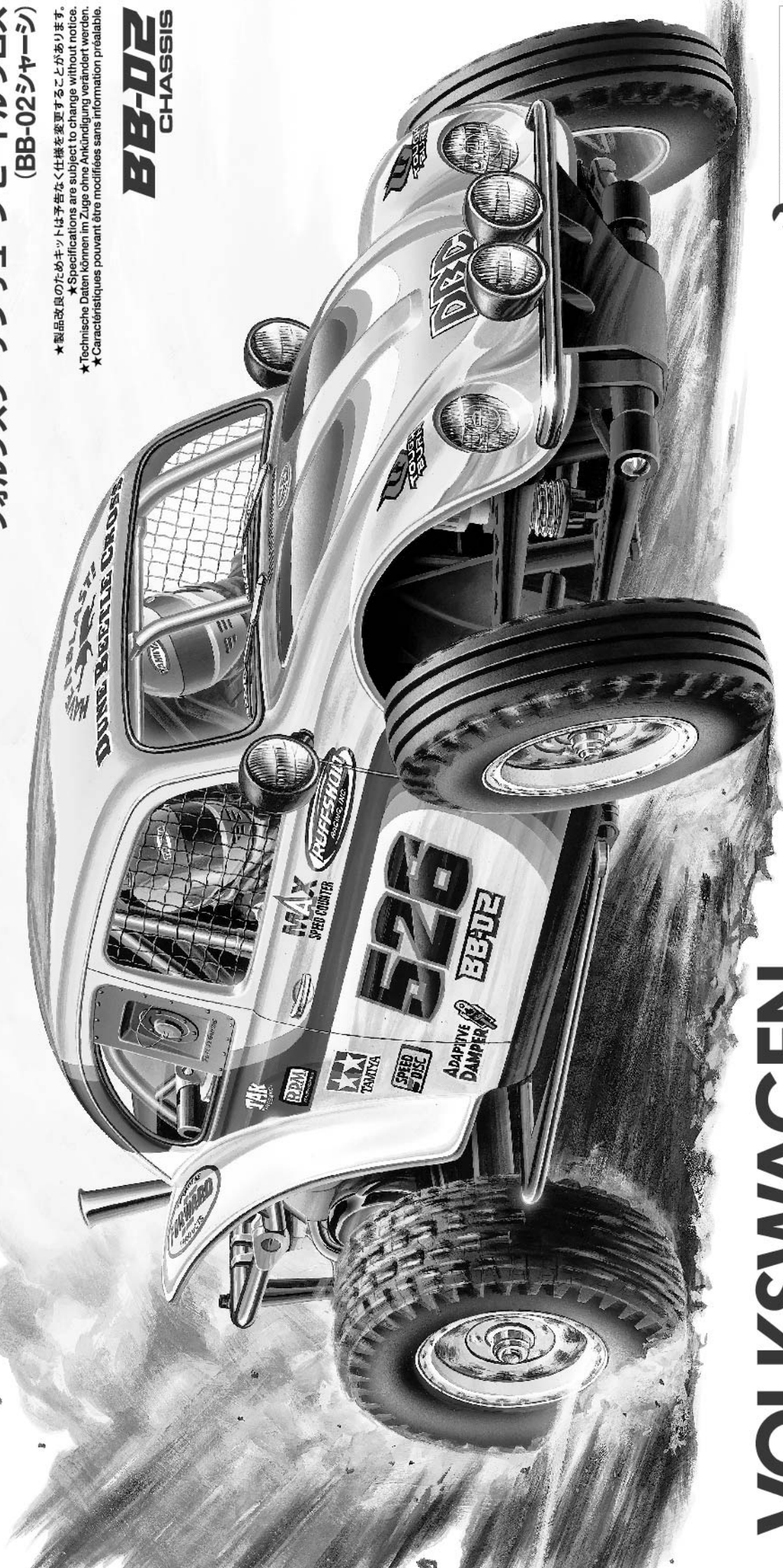


1/9 SCALE R/C 2WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

1/9 電動RC 2WDレーシングダッギー
フォルクスワーゲン デューン ビートルクロス
(BB-02シャーシ)

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

BB-02
CHASSIS



ASSEMBLY KIT 組み立てキット

VOLKSWAGEN DUNE BEETLE CROSS



VOLKSWAGEN DUNE BEETLE CROSS

●小学生や組み立てにできない方は、模型に
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 / ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR / OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポセット（送信機、受信機、ESC、サーボ）が必要です。（小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。）他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

★ブラシレスモーターをご用意ください。

《走行用バッテリー・充電器・変換コネクター》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器、変換コネクターとともにご用意ください。

★変換コネクターは当社カスタマーサービスにて取り扱っています。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

★This kit is designed to use a brushless motor.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

★Use a separately sold adapter cable as necessary.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

★Dieser Bausatz ist für einen Brushless-Motor vorgesehen.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

★Nutzen Sie ein separat angebotenes Adapterkabel, wenn erforderlich.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

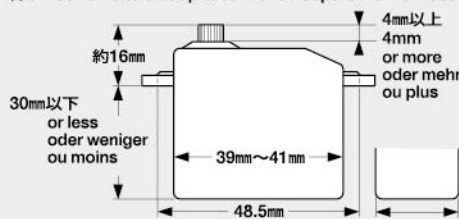
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

★Ce kit est conçu pour fonctionner avec un moteur brushless.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★Utilisez un câble adaptateur vendu séparément si nécessaire.



《使用できるサーボの大きさ》

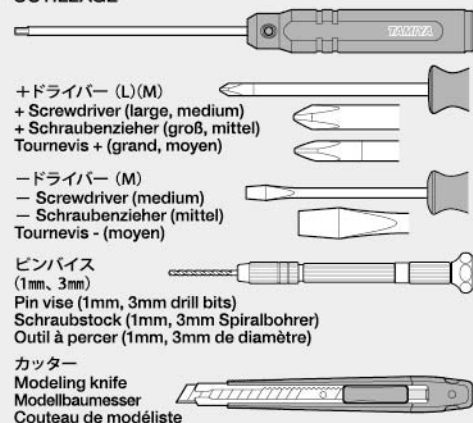
Suitable servo size

Grösse der Servos

Dimensions max des servos

《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE



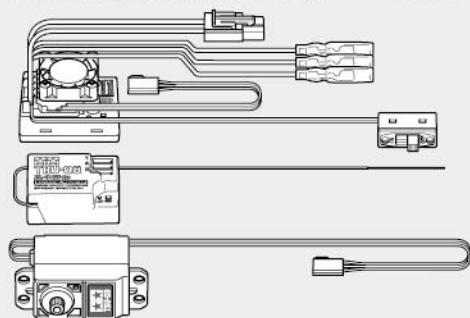
タミヤRC周辺機器 (送信機 / ESC / 受信機 / サーボ)

Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)

Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrtregler/Empfänger und Servo)

Equipment RC Tamiya (émetteur/variateur/récepteur/servo)

(※ESCはエレクトロニクス スピード コントローラーの略です。)

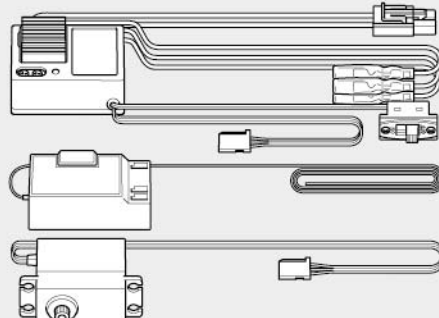


ESC付き2チャンネルプロポセット

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



ブラシレスモーター (取付穴 6コ)

Brushless motor (6 screw holes)

Brushless-Motor

(sechs Schraubgewinde)

Moteur brushless

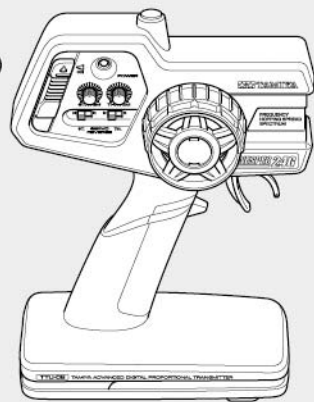
(6 trous de fixation)

10.5mm以上

10.5mm or more

10,5mm oder mehr

10,5mm ou plus



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

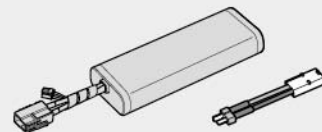
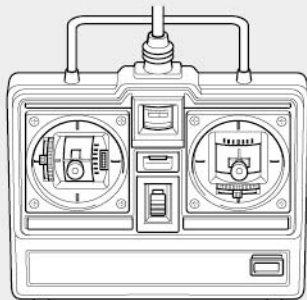
★Small ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe

werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de

petite taille recommandés.



タミヤ走行用バッテリー / 専用充電器 / 変換コネクター

Tamiya battery pack / compatible charger / Adapter cable

Tamiya Akkupack / geeignetes Ladegerät / Adapterkabel

Pack d'accus Tamiya / chargeur compatible / Câble adaptateur

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。

タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-6 ●イエロー / Yellow / Gelb / Jaune

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat

●ナイロン・PP用プライマー

Primer for Nylon &

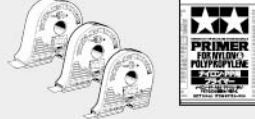
Polypropylene (Item 87152)

●マスキングテープ

Masking tape

Abklebeband

Bande cache



ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précelles



瞬間接着剤 (タイヤ用)

CA Cement (for Rubber Tires)

CA-Kleber (Für Gummireifen)

Colle cyanoacrylate (pour pneus caoutchouc)



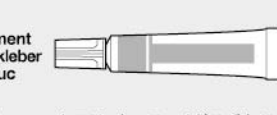
合成ゴム系接着剤

Synthetic rubber cement

Synthetischer Gummikleber

Colle pour caoutchouc

synthétique



★この他に、ボディリーマー、ヤスリ、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, body reamer, soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, Karosserie Bohrer, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Une lime, un alésoir à carrosserie, un chiffon doux et un pied à coulisse seront également utiles.

ラジオペンチ

Long nose pliers

Flachzange

Pincers à bords longs



ノンスクラッチ ラジオペンチ

Non-scratch long nose pliers

Flachzange mit Kunststoffeinsätzen

Pincers à bords longs anti-arrachures





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

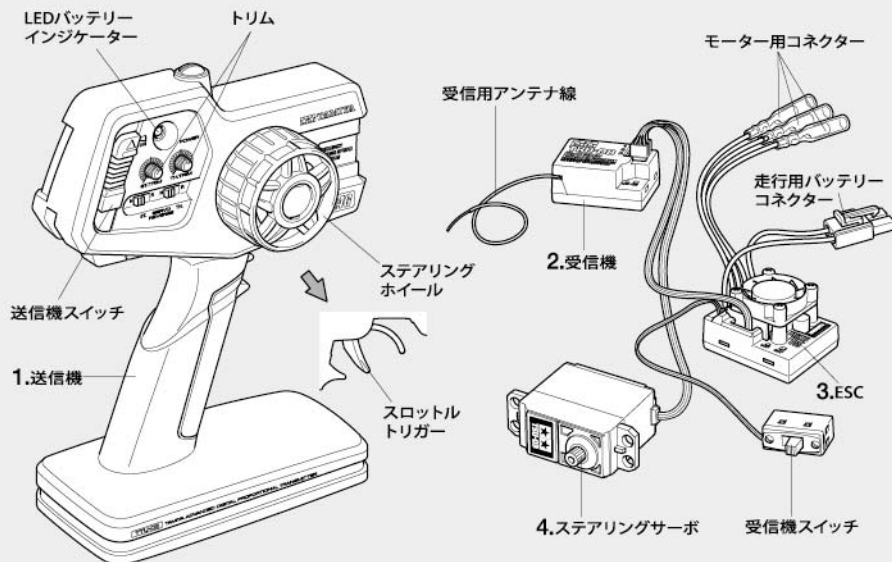
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤRC 周辺機器》TAMIYA R/C EQUIPMENT



《2チャンネルロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (スピードコントローラー) やサーボにつたえます。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

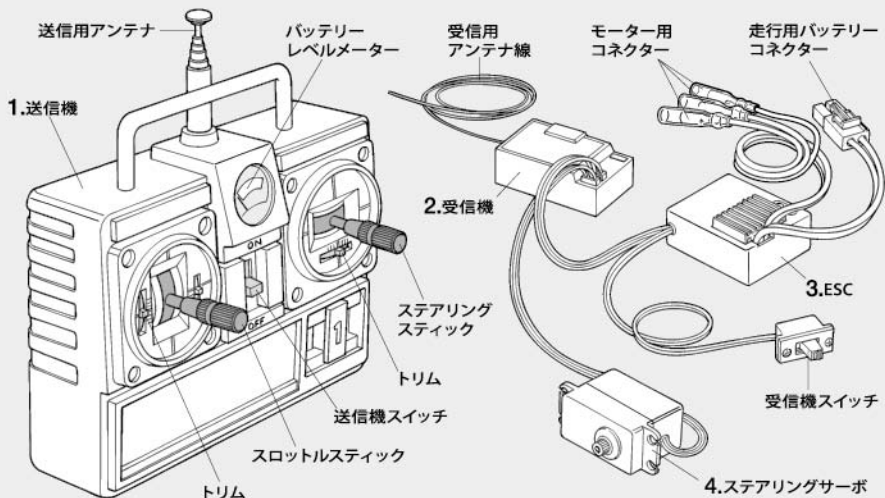
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet. ●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

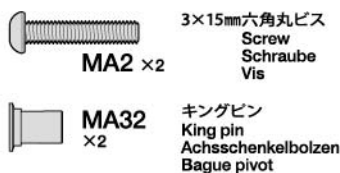
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne. ●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

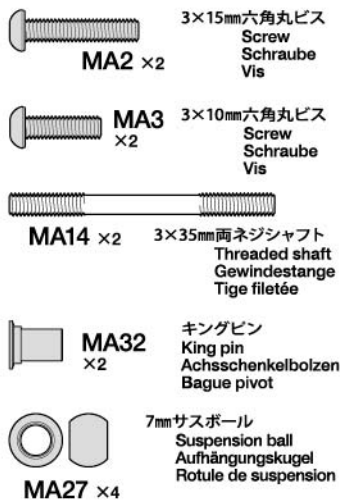
《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



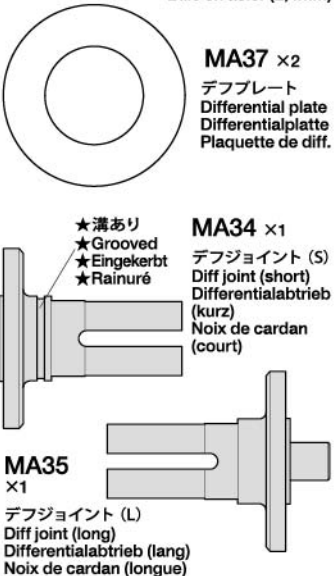
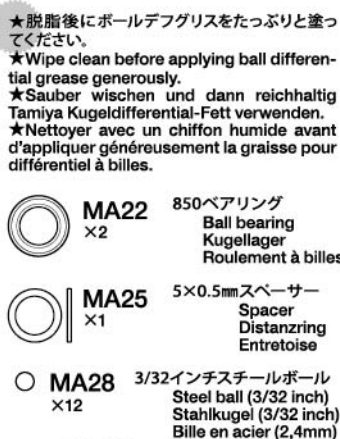
4



5

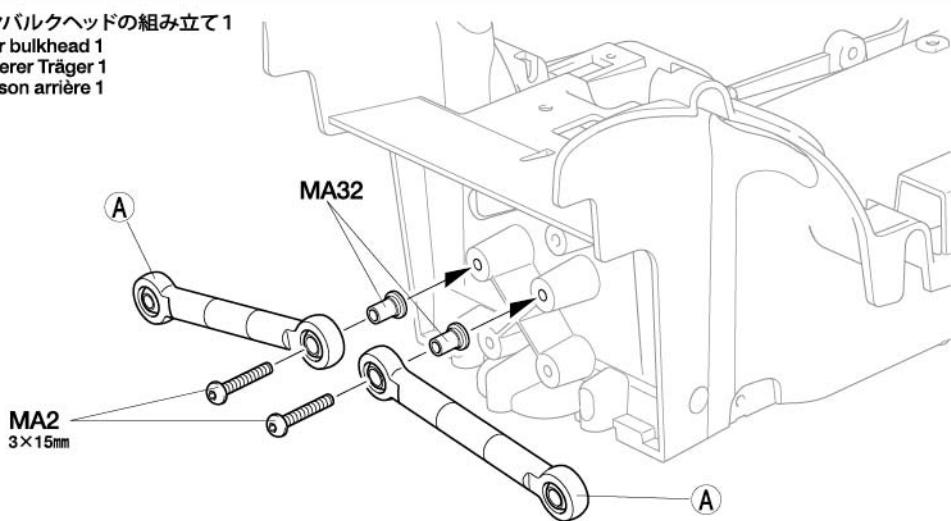


6



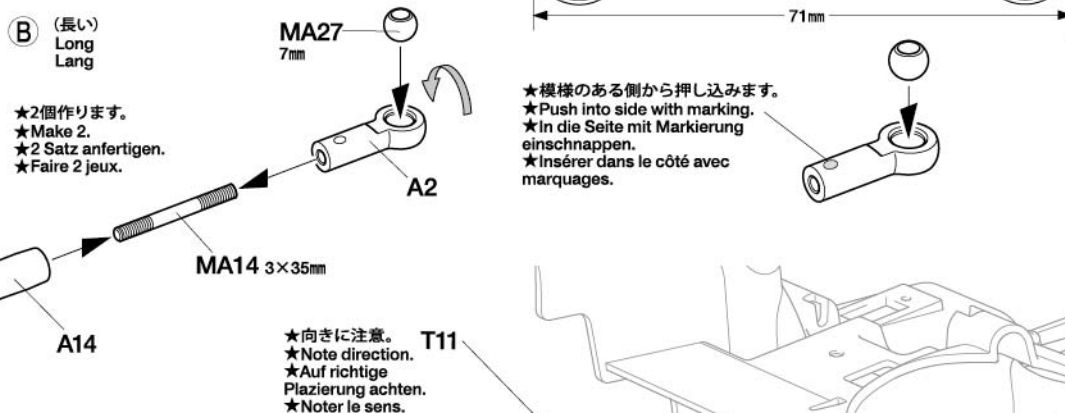
4

リヤバルクヘッドの組み立て1
Rear bulkhead 1
Hinterer Träger 1
Cloison arrière 1



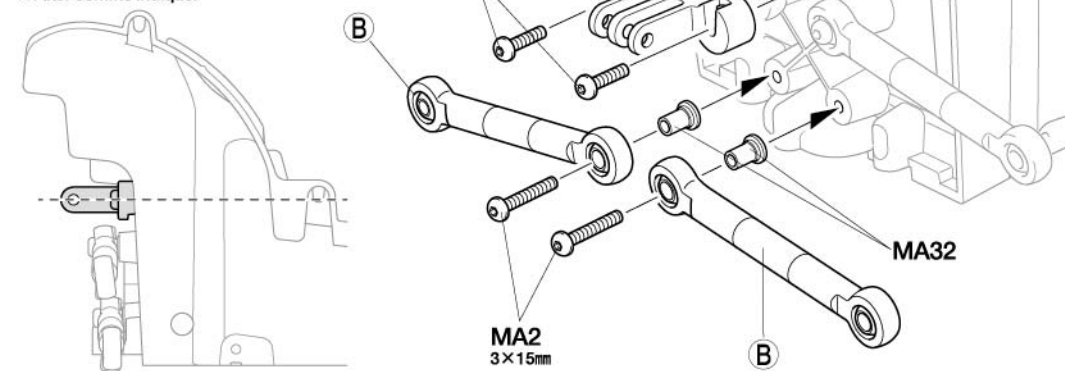
5

リヤバルクヘッドの組み立て2
Rear bulkhead 2
Hinterer Träger 2
Cloison arrière 2



《T11》

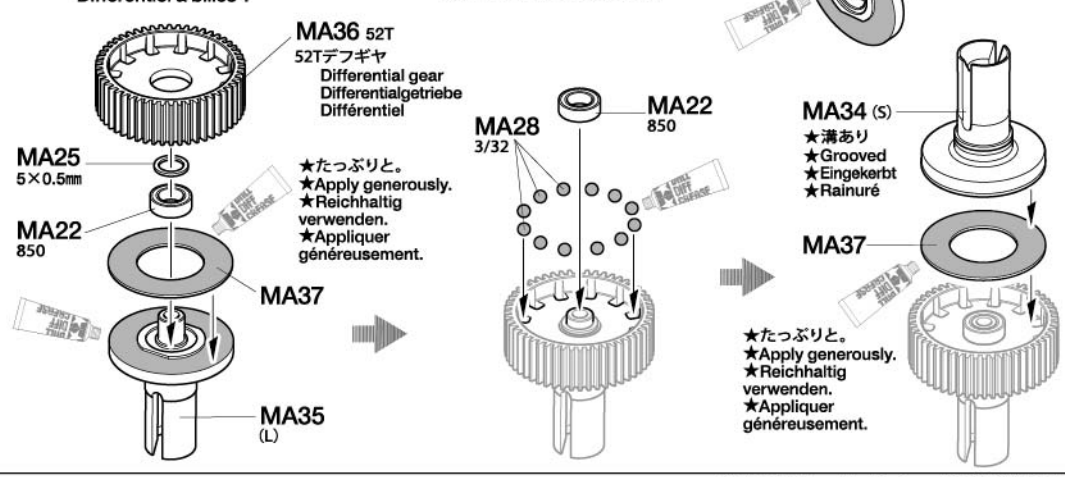
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



6

ボールデフの組み立て1
Ball differential 1
Kugeldifferential 1
Différentiel à billes 1

ボールデフグリス
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



10

MA3 3×10mm六角丸ビス
×1 Screw Schraube Vis

11

MA1 ×2 3×23mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis

MA6 3×10mm六角皿ビス
×1 Screw Schraube Vis

12

MA19 3mmワッシャー
×1 Washer Beilagscheibe Rondelle

MA12 3mmロックナット (薄)
×1 Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou nylostop (fin)

MA16 2×9.8mmシャフト
×1 Shaft Achse Axe

13

MA8 2×8mmキャップスクリュー
×1 Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

MA9 2×8mm六角皿タッピングビス
×2 Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

PAINTING

★この指示の部品は、ナイロン・PP用プライマー (別売) を吹き付けてから塗装します。
★Parts with this icon should be primed with separately sold Item 87152 before painting.
★Teile mit diesem Marker sollten mit dem separat erhältlichen Mittel 87152 grundiert werden.
★Les pièces portant cette icône doivent être traitées avec le produit réf. 87152 (vendu séparément) avant d'être peintes.

●ナイロン・PP用プライマー
Primer for Nylon & Polypropylene
(Item 87152)

●このマークは塗装指示のマークです。プラスチック部品はプラスチックモデル用塗料で塗装します。
●This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint plastic parts using plastic paints.
●Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Plastikteile mit Plastik-Farben bemalen.
●Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

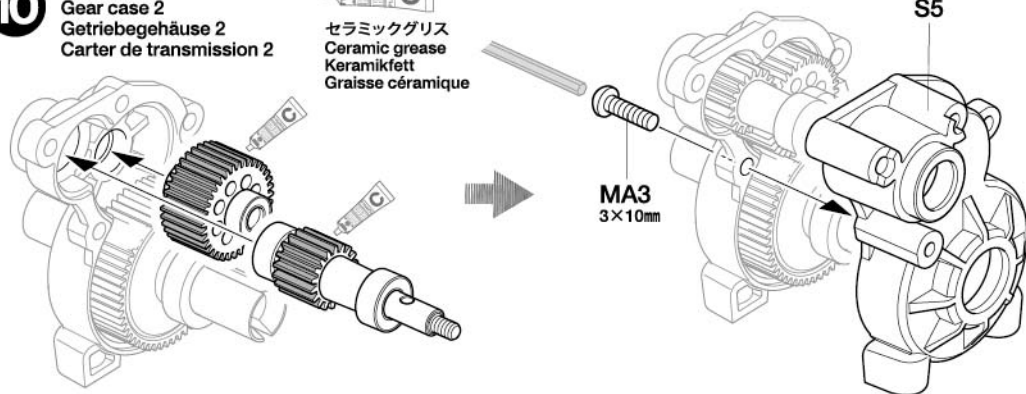
《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

10

ギヤケースの組み立て 2
Gear case 2
Getriebegehäuse 2
Carter de transmission 2

セラミックグリス
Ceramic grease
Keramikfett
Graisse céramique



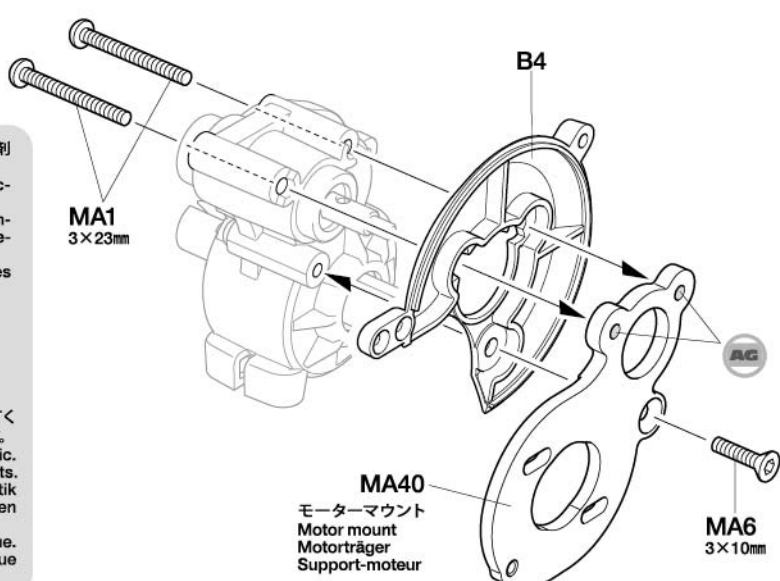
11

ギヤケースの組み立て 3
Gear case 3
Getriebegehäuse 3
Carter de transmission 3

AG この指示の部分にネジ止め剤を塗ります。
Apply thread lock to the sections shown by this mark.
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche Schraubensicherung auftragen.
Appliquer du frein-filet sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷す恐れがあります。
★Thread lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.
★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Le frein-filet attaque le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet.

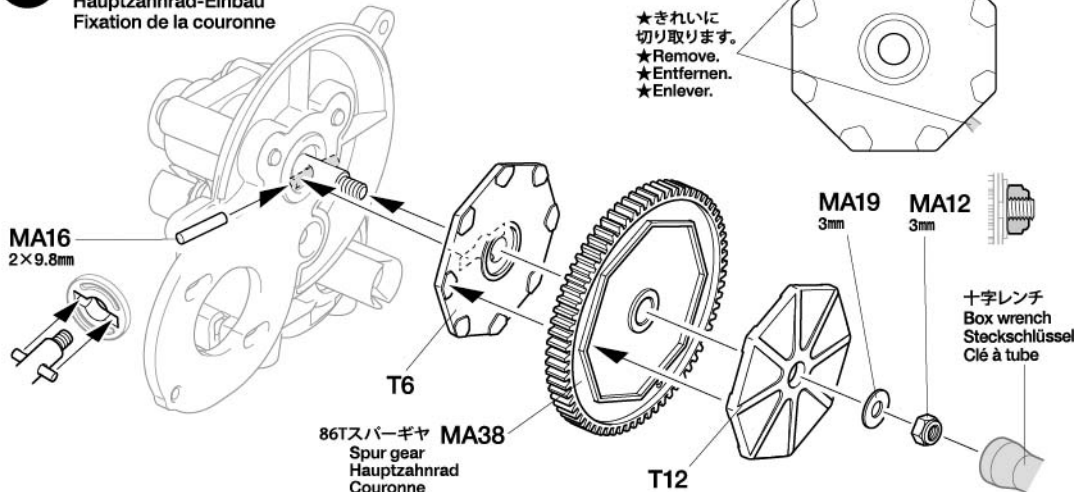


12

スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Hauptzahnrad-Einbau
Fixation de la couronne

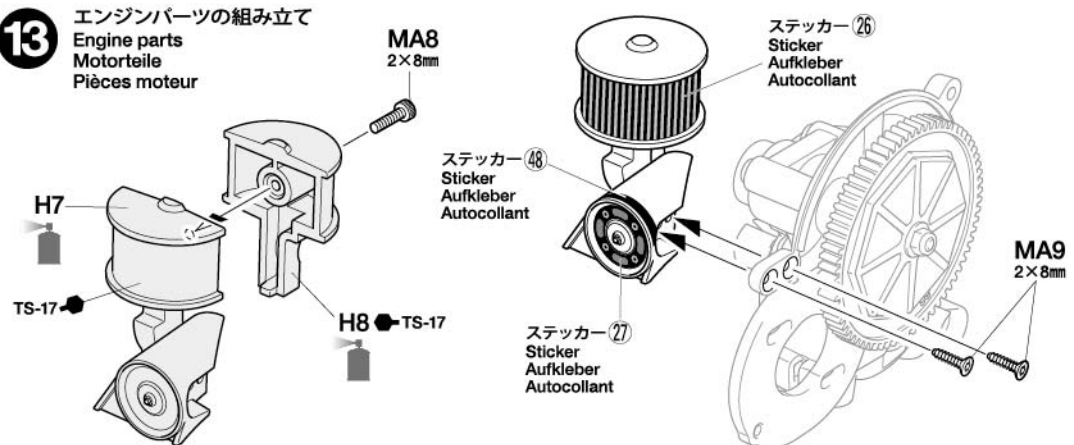
《T6, T12》

★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



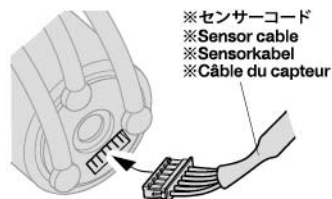
13

エンジンパーツの組み立て
Engine parts
Motorteile
Pièces moteur



14

- MA5** 3×6mm六角丸ビス
×4
Screw
Schraube
Vis
- MA26** 3×0.7mmスペーサー
×2
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MA10** 3×3mmイモネジ
×1
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MA33** 18Tピニオンギヤ
×1
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



★センサー付ブラシレスモーターの場合はセンサーコードを取り付けてください。
★Attach the sensor cable if using a sensored brushless motor.
★Sensorkabel anbringen, wenn ein Motor mit Sensor verwendet wird.
★Brancher le câble du capteur si un moteur brushless à capteur est utilisé.

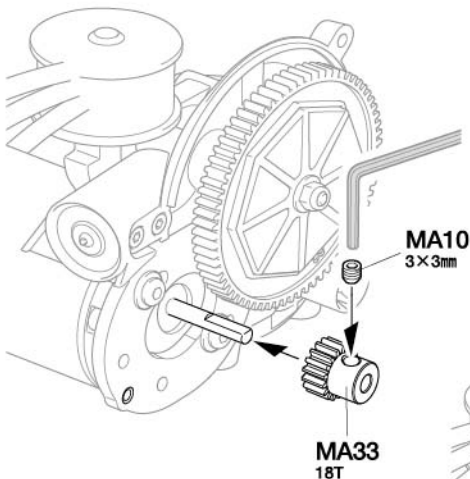
★ギヤが軽くまわるようにすき間を調節してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

14

モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

注意ステッカー C
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

※モーター(別売)
※Motor (sold separately)
※Motor (getrennt erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)



MA39
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

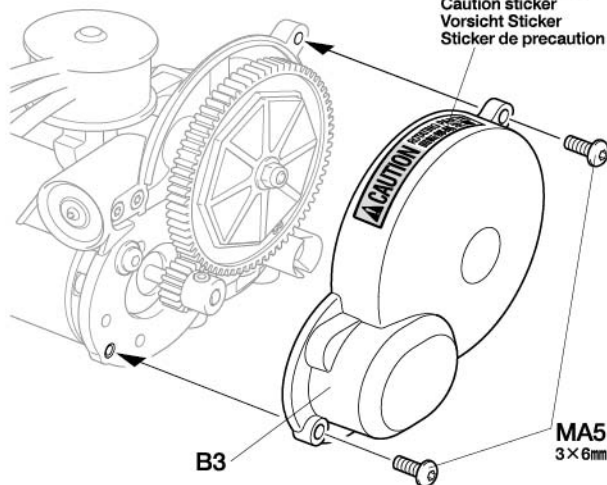
MA26
3×0.7mm

MA5
3×6mm

MA10
3×3mm

★シャフトの平らな部分に締め込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

注意ステッカー D
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution



B3

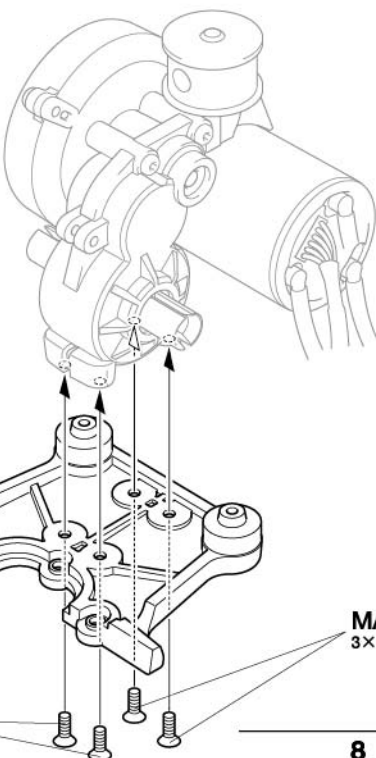
MA5
3×6mm

15

- MA2** 3×15mm六角丸ビス
×1
Screw
Schraube
Vis
- MA6** 3×10mm六角皿ビス
×3
Screw
Schraube
Vis
- MA7** 3×8mm六角皿ビス
×4
Screw
Schraube
Vis

15

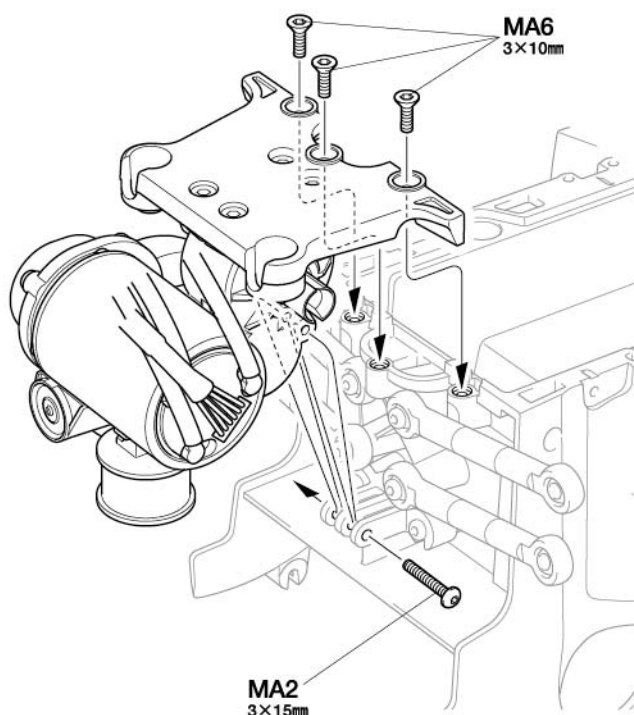
ギヤケースの取り付け Attaching gear case Anbringen des Getriebegehäuses Fixation du carter de transmission



T2

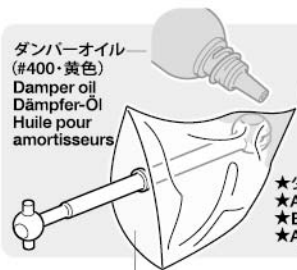
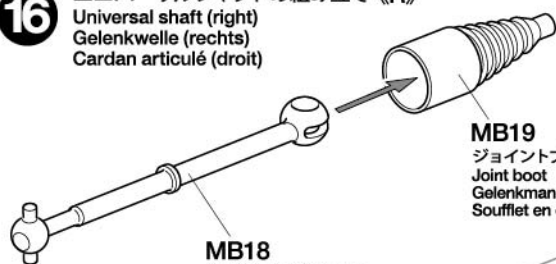
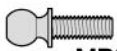
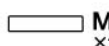
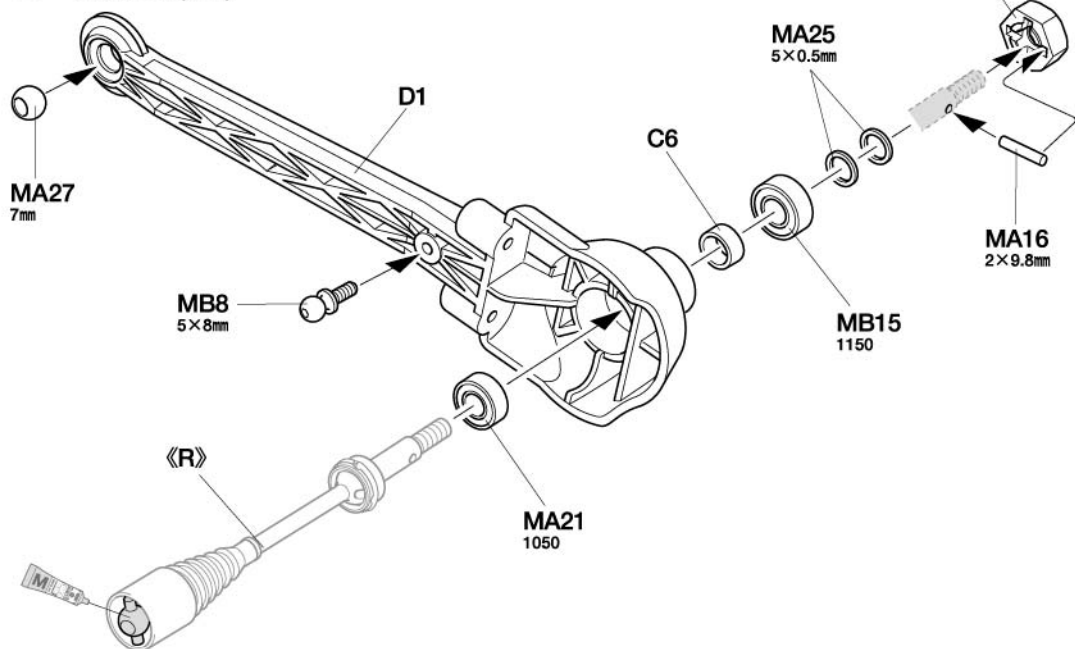
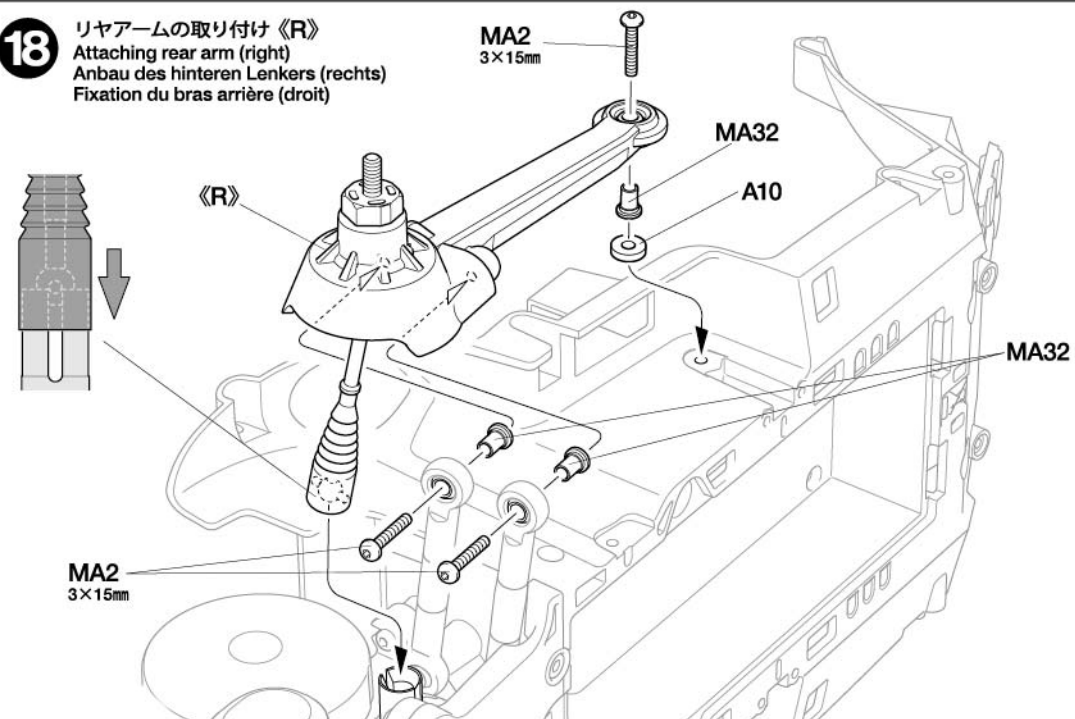
MA7
3×8mm

MA7
3×8mm



MA6
3×10mm

MA2
3×15mm

B**16～29**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**16****MB22** クロススパイダー
×1
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint en croix**MA16** 2×9.8mmシャフト
×1
Shaft
Achse
Axeダンパーオイル
(#400・黄色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour
amortisseurs★少しつけます。
★Apply a little oil.
★Ein wenig Öl aufbringen.
★Appliquer un peu d'huile.★ビニール袋を引き抜きます。
★Pull the bag through.
★Die Tüte durchstecken.
★Faites passer le sac au
travers.★節を超えます。
★Pull through past the rib.
★Durchstecken hinter den Wulst.
★Positionner l'axe dans
le soufflet comme montré.**16**ユニバーサルシャフトの組み立て《R》
Universal shaft (right)
Gelenkwelle (rechts)
Cardan articulé (droit)**MB18**
63mmスイングシャフト
Swing shaft
Drehachse
Axe de basculement**MB19**
ジョイントブーツ
Joint boot
Gelenkmanschette
Soufflet en caoutchouc**MB22****MB20****MA16**
2×9.8mm**MB16**★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.ビニール袋
Plastic bag
Plastiktüte
Sachet plastique**MB16** アクスルリング
×1
Axle ring
Achsring
Bague d'axe**MB20** ホイールアクスル (長)
×1
Wheel axle (long)
Rad-Achse (lang)
Axe de roue (long)**17****MB8** 5×8mm六角ビローボール
×1
Ball connector
Kugelskopf
Connecteur à rotule**MA27** 7mmサスボール
×1
Suspension ball
Aufhängungskugel
Rotule de suspension**MB15** 1150ベアリング
×1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes**MA21** 1050ベアリング
×1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes**MA25** 5×0.5mmスペーサー
×2
Spacer
Distanzring
Entretoise**MA16** 2×9.8mmシャフト
×1
Shaft
Achse
Axe**18****MA2** 3×15mm六角丸ビス
×3
Screw
Schraube
Vis**MA32** キングピン
×3
King pin
Achsschenkelbolzen
Bague pivot**17**リアアームの組み立て《R》
Rear arm (right) / Hinterer Lenker (rechts)
Bras arrière (droit)**18**リアアームの取り付け《R》
Attaching rear arm (right)
Anbau des hinteren Lenkers (rechts)
Fixation du bras arrière (droit)

19



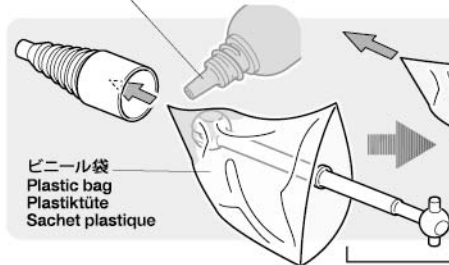
MB22 クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint en croix



MA16 2×9.8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

ダンパーオイル (#400・黄色)
Dampfer-Öl
Huile pour
amortisseurs

★少しつけます。
★Apply a little oil.
★Ein wenig Öl aufbringen.
★Appliquer un peu d'huile.



★ビニール袋を引き抜きます。
★Pull the bag through.
★Die Tüte durchstecken.
★Faites passer le sac au travers.

★節を超えます。
★Pull through past the rib.
★Durchstecken hinter den Wulst.
★Positionner l'axe dans le soufflet comme montré.

MB16
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



MB16 アクスルリング
Axle ring
Achsring
Bague d'axe



MB20 ホイールアクスル (長)
Wheel axle (long)
Rad-Achse (lang)
Axe de roue (long)

20



MB8 5×8mm六角ビロボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule



MA27 7mmサスボール
Suspension ball
Aufhängungskugel
Rotule de suspension



MB15 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA21 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA25 5×0.5mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MA16 2×9.8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

21



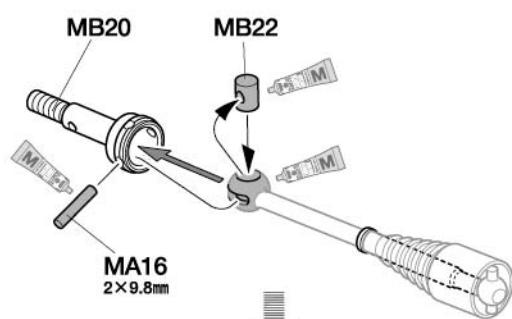
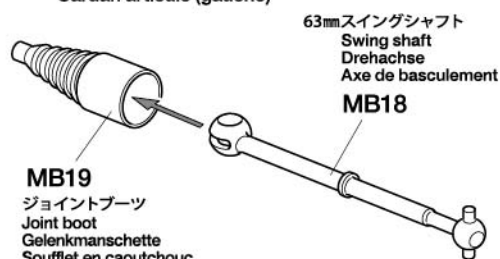
MA2 3×15mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA32 キングピン
King pin
Achsschenkelbolzen
Bague pivot

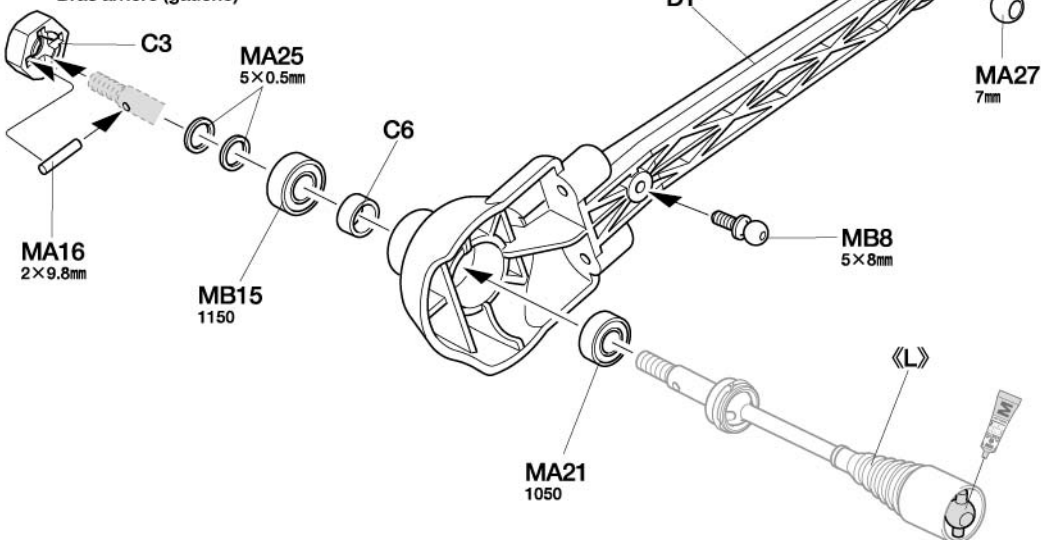
19

ユニバーサルシャフトの組み立て《L》
Universal shaft (left)
Gelenkwelle (links)
Cardan articulé (gauche)



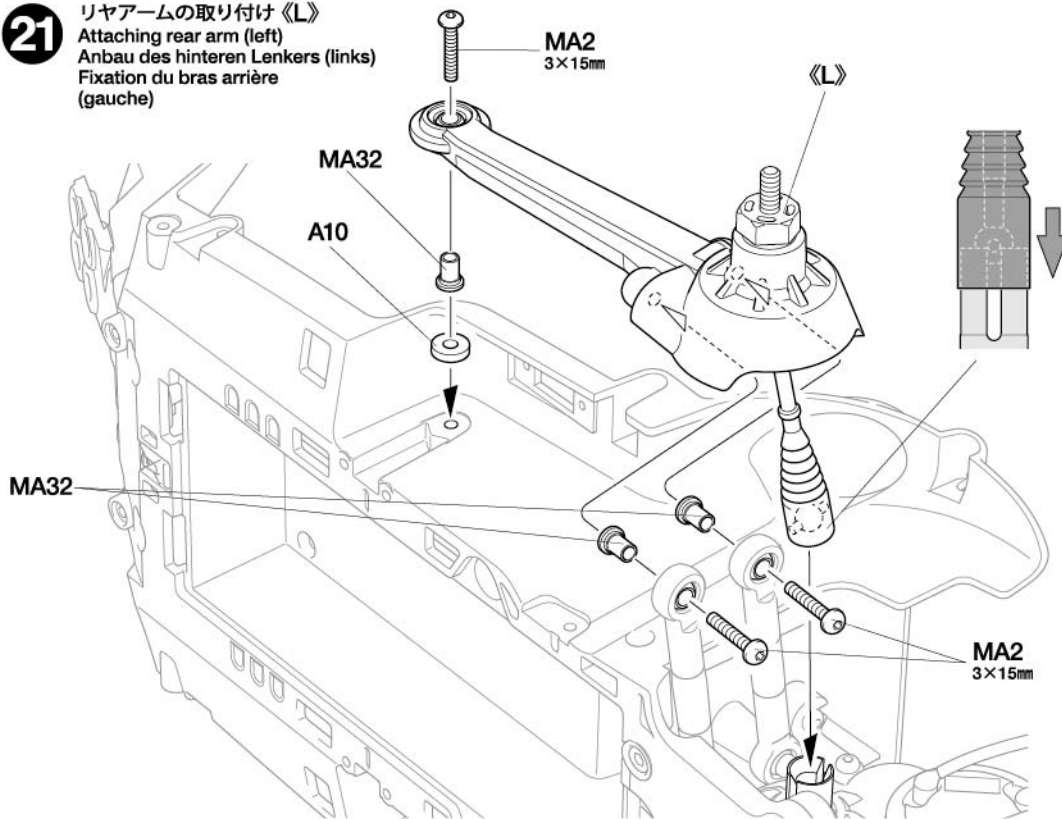
20

リアアームの組み立て《L》
Rear arm (left)
Hinterer Lenker (links)
Bras arrière (gauche)



21

リアアームの取り付け《L》
Attaching rear arm (left)
Anbau des hinteren Lenkers (links)
Fixation du bras arrière (gauche)



(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB6 ×1

3×8mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×1

5×6.55mm
ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
MB9 ×1

MB14 ×1
サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

MB17 ×2
サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

Checking R/C equipment

- 1 Trims in neutral.
- 2 Install batteries.
- 3 Extend receiver antenna.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on transmitter.
- 6 Switch on receiver.
- 7 Ensure reverse switches are in shown position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Trimmhebel neutral stellen.
- 2 Metten in place les piles.
- 3 Déployer l'antenne du récepteur.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Allumer l'émetteur.
- 6 Allumer le récepteur.
- 7 S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Placer les trims au neutre.
- 2 Mettre en place les piles.
- 3 Déployer l'antenne du récepteur.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Allumer l'émetteur.
- 6 Allumer le récepteur.
- 7 S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

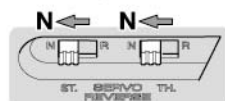
ラジオコントロールメカのチェック

Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

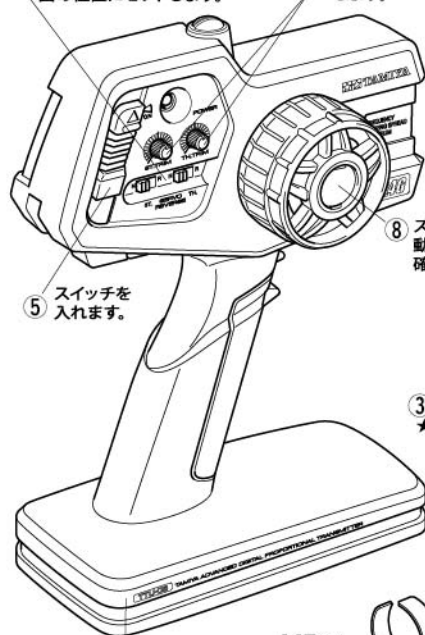
注意!
CAUTION

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manuals included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ⑦ リバーススイッチを
図の位置にセットします。
① トリムを中心位置に
します。



- ② 電池をセットします。

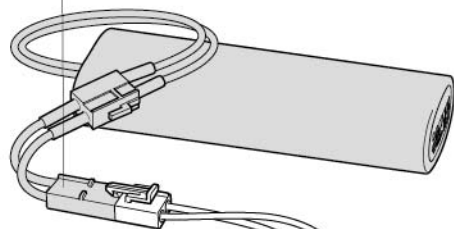
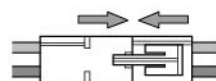
《Q1》



MB6
2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はQ1とMB6を使用します。
★他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use Q1 and MB6 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★Q1 und MB6 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser Q1 et MB6 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

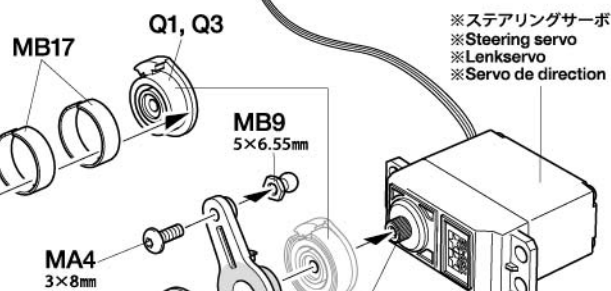
- ④ 充電済の走行用バッテリーを
つなぎます。



- ③ アンテナ線をのばします。
★アンテナ線のない受信機もあります。

- ⑥ スイッチを入れます。

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



- ⑨ ステアリングホイール中立位置の
とき、とまっている場所がサーボ
のニュートラル位置です。

★サーボがニュートラルの状態での
取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstel-
lung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo
au neutre.

- ⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチ
を切り、走行用バッテリーもはずし
ておきます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

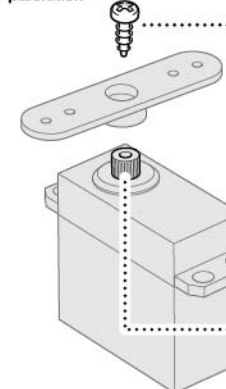
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボ
ホーン用ビスをキット付属の10mmサイズの
ビスに交換します。この表をよく見て、4種
類の中からサーボに合ったビスを選んでく
ださい。また、これ以外のビスの場合はプ
ロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo,
replace servo horn screw with 10mm
screw included in this kit, using this
diagram to select the correct screw. If
there is no suitable screw, please contact
the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos
sollte die Schraube am Servohorn durch
die beiliegende 10mm Schraube ersetzt
werden. Beachten Sie das Diagramm für
die Auswahl der richtigen Schraube. Ist
dort keine geeignete Schraube aufgeführt,
fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos,
remplacer la vis de palonnier par la vis
10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce
tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y
a pas de vis compatible, contacter le
fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo
horn screw.
★Originalschraube des
Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du
palonnier.



- ① ★ビスのネジ部をよく見て、
ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die
Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

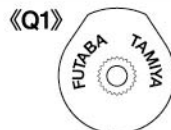
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

丸ビス
Standard screw
Standardschraube
Vis standard

- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm
vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la
vis choisie.

細い Thin Dün Fin
太い Thick Dick Epaisse
MB6 2.6×10mm
MB5 3×10mm
MB7 2.6×10mm
MA3 3×10mm

★使用するサーボの取り付け部に合わ
せて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel
aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



23



MA1 x1 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB2 x1 3×14mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB3 x1 3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB10 x1 ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction



MB12 x1 2×9mmシャフト (黒)
Shaft (black)
Achse
(schwarz)
Axe (noir)



MB9 x1 5×6.55mm
ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



MB13 x1 3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe
(groß)
Rondelle (grande)

24



MB3 x2 3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB4 x1 3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MB13 x2 3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe
(groß)
Rondelle (grande)



MA22 x4 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MB21 x1 ステアリングポスト
Steering post
Lenkungspfosten
Colonnette de direction



MB12 x1 2×9mmシャフト (黒)
Shaft (black)
Achse
(schwarz)
Axe (noir)

25

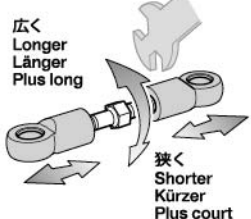


MB11 x1 3×18mm
ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



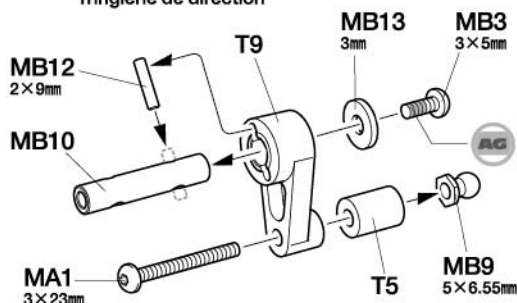
MA7 x4 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

《ステアリングロッドの長さ調整》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

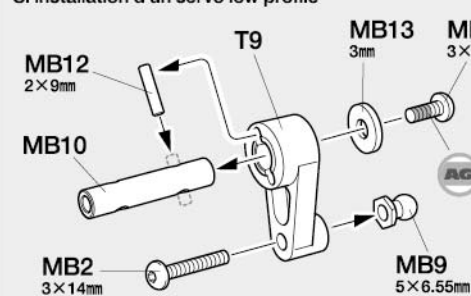


23

ステアリングワイパーの組み立て
Steering linkage
Lenkgestänge
Tringlerie de direction

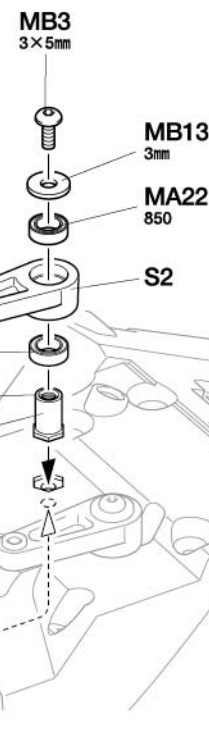
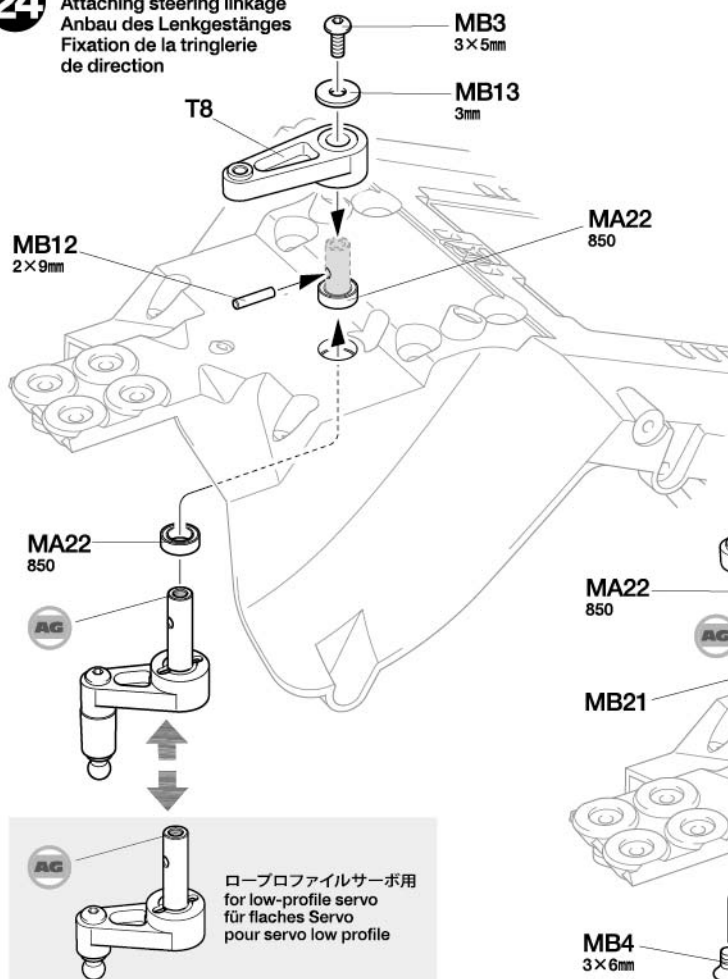


《ロープロファイルサーボを使用する場合》
When installing low-profile servo
Beim Einbau eines flachen Servos
Si installation d'un servo low profile



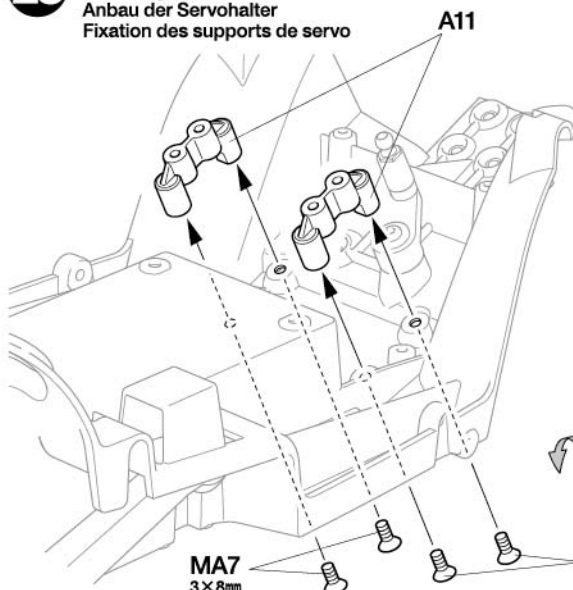
24

ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering linkage
Anbau des Lenkgestänges
Fixation de la tringlerie de direction

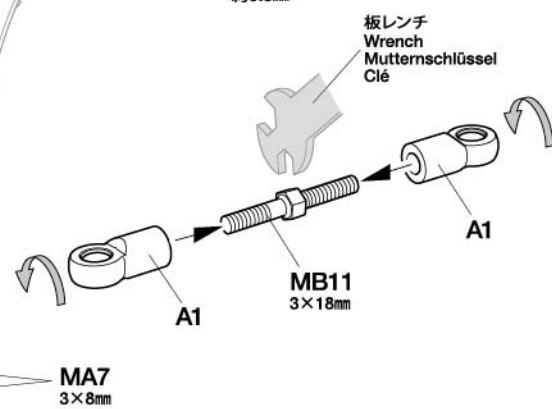
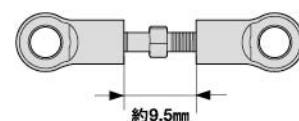


25

サーボマウントの取り付け
Attaching servo mounts
Anbau der Servohalter
Fixation des supports de servo



《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement



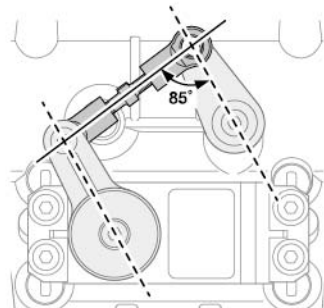
26



3×20mm六角丸ビス

MB1
×4Screw
Schraube
VisMA3
×4

3×10mm六角丸ビス

Screw
Schraube
VisMA19
×43mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★サーボホーンとステアリングワイバーが平行になるようにステアリングロッドの長さを調整してください。

★Fine-tune steering rod length so that the servo horn and steering linkage are parallel.

★Feineinstellung der Länge des Lenkstänges so, dass das Servohorn und das Lenkgestänge parallel sind.

★Régler la longueur de la tringlerie de direction de manière à ce que le palonnier de servo et la tringlerie soient parallèles.

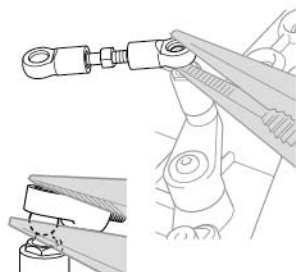
26

ステアリングサーボの取り付け

Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

《標準サーボ》

Standard size servo
Standardservo
Servo taille standard

MB1
3×20mmMA19
3mm

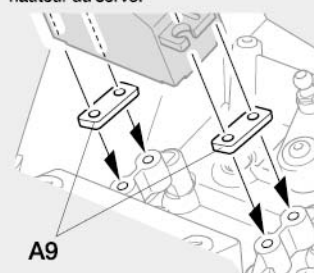
A15

MB1
3×20mm

《ロープロファイルサーボ》

Low-profile servo
Flaches Servo
Servo low profile

★A9はサーボの高さ調整に使用します。
★Use A9 to fine-tune servo height.
★Nutzen Sie A9, um die Höhe des Servos einzustellen.
★Utiliser A9 pour régler avec précision la hauteur du servo.



A9

MA3
3×10mmMA3
3×10mmMA19
3mm

27

MA7
×3

3×8mm六角皿ビス

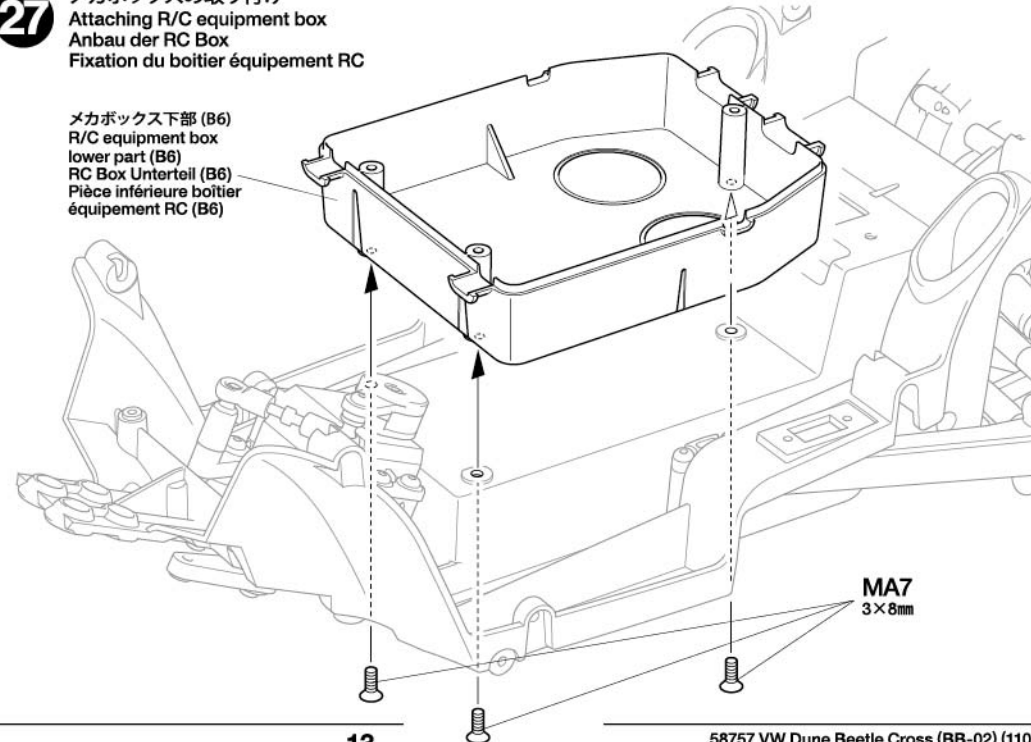
Screw
Schraube
Vis

27

メカボックスの取り付け

Attaching R/C equipment box
Anbau der RC Box
Fixation du boîtier équipement RC

メカボックス下部 (B6)
R/C equipment box
lower part (B6)
RC Box Unterteil (B6)
Pièce inférieure boîtier
équipement RC (B6)

MA7
3×8mm

2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MA8 ×2

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側
ESC
Fahrregler
Variateur

モーター側
Motor
Moteur

A:青コード
Blue
Blau
Bleu

A:青コード
Blue
Blau
Bleu

B:黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

B:黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

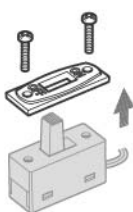
C:オレンジ
コード
Orange

C:オレンジ
コード
Orange

★コネクタ部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

★スイッチから表示プレートははずしておきます。
★Remove the plate when attaching the ESC switch.

★Zum Befestigen des Schalters des Fahrreglers die Schalterplatte vorher entfernen.
★Enlever la plaque pour installer l'interrupteur du variateur.



RCメカの取り付け
Installing R/C units
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

注意！
NOTICE

★メカの各コネクタの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

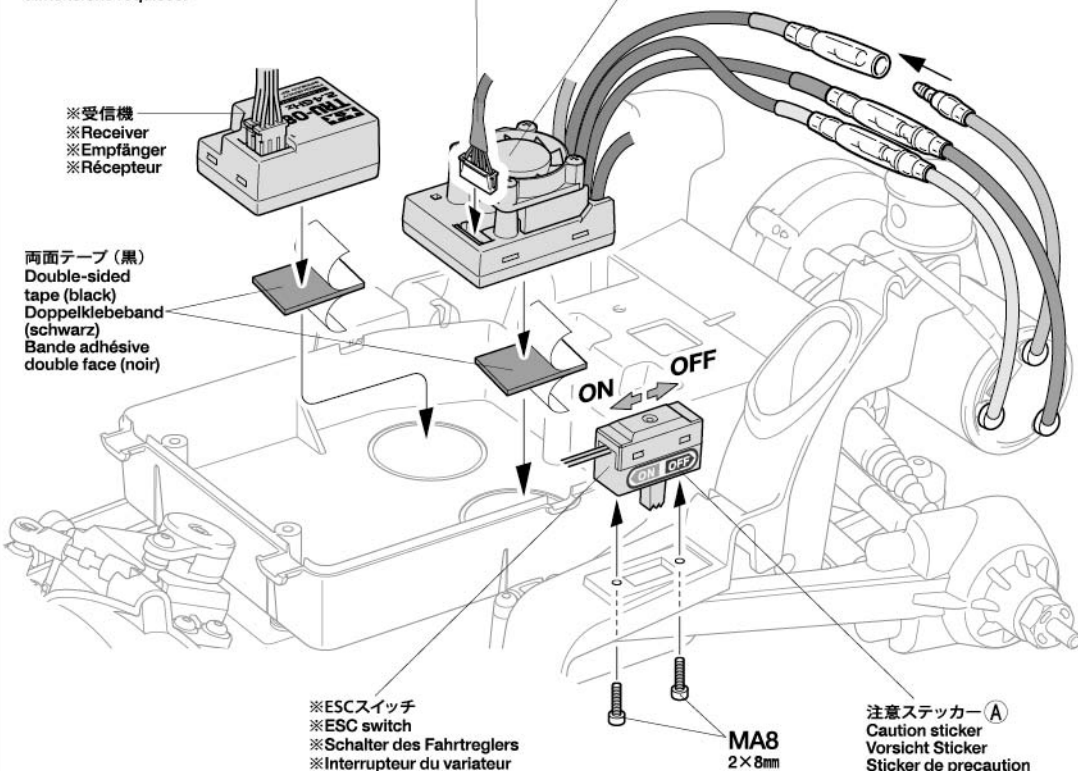
★両面テープは部品のサイズに合わせて切り取ります。
★Cut double-sided tape into required sizes.
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.

※センサーコード
※Sensor cable
※Sensorkabel
※Câble du capteur

※ESC
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

両面テープ (黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)



※ESCスイッチ
※ESC switch
※Schalter des Fahrreglers
※Interrupteur du variateur

注意ステッカー (A)
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

配線コードの処理
Stowing cables
Verstauung der Kabel
Arrangement des cables

★穴に通し、バッテリーケース側へ出します。
★Feed through the opening to the outside.
★Durch die Öffnungen nach außen führen.
★Faire passer par l'ouverture vers l'extérieur.

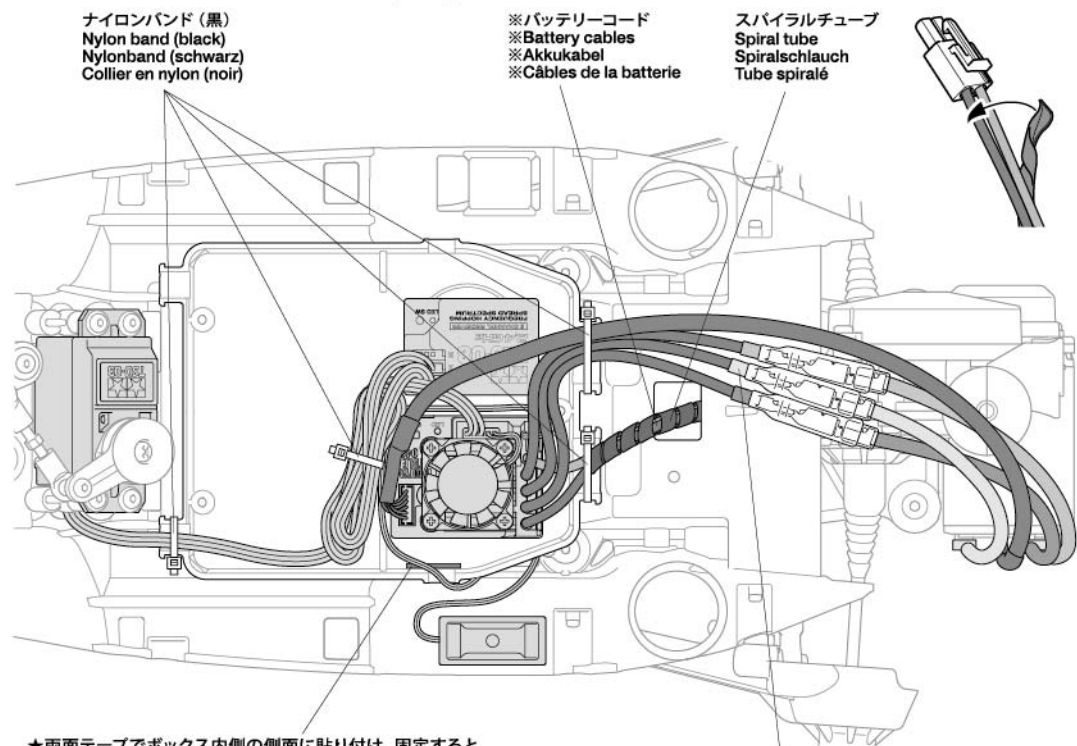
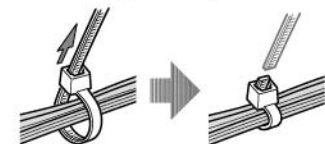
ナイロンバンド (黒)
Nylon band (black)
Nylonband (schwarz)
Collier en nylon (noir)

※バッテリーコード
※Battery cables
※Akkukabel
※Câbles de la batterie

★スパイラルチューブでバッテリーコードを保護します。
★Cover battery cables with spiral tube.
★Akkukabel mit Spiralschlauch abdecken.
★Recouvrir les câbles de la batterie d'une tube spirale.

スパイラルチューブ
Spiral tube
Spiralschlauch
Tube spirale

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばね、余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Secure cables using nylon band. Cut off excess portion using side cutters.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden. Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon. Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.



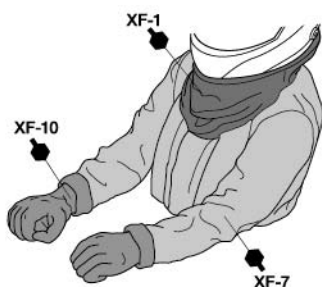
★両面テープでボックス内側の側面に貼り付け、固定すると蓋を閉めるときの新線を防止できます。
★Attach to the inner side face of the box to avoid cables slipping and being damaged when the lid is put on.
★Zur Innenseite der Box anbringen, so dass die Kabel sich nicht bewegen können und beim Aufsetzen des Deckels nicht beschädigt werden können.
★Fixer sur la face latérale intérieure de la boîte afin d'éviter que les câbles ne glissent et ne s'abiment lors de la fermeture du couvercle.

★モーターコードは長さに余裕を持って束ねます。
★Be sure to leave plenty of length when securing motor cables.
★Genug Länge bei der Befestigung der Motorkabel freilassen.
★Veiller à laisser suffisamment de longueur lors de la fixation des câbles du moteur.

33

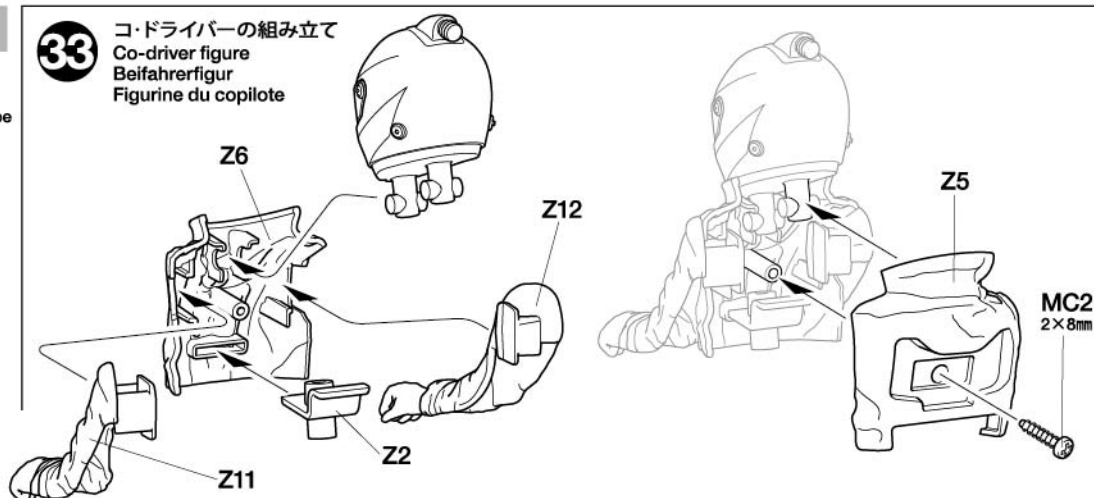
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC2 ×1



33

コ・ドライバーの組み立て
Co-driver figure
Beifahrerfigur
Figurine du copilote



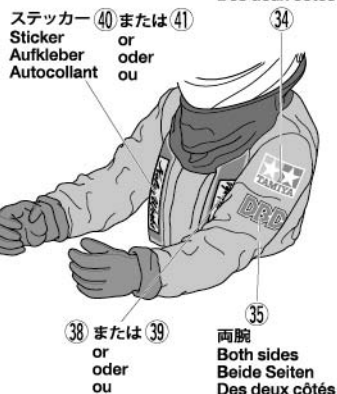
34

MC1 3×12mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC1 ×2

《人形のマーキング》
Figure stickers
Aufkleber für die Figur
Autocollants figurine

両腕
Both sides
Beide Seiten
Des deux côtés

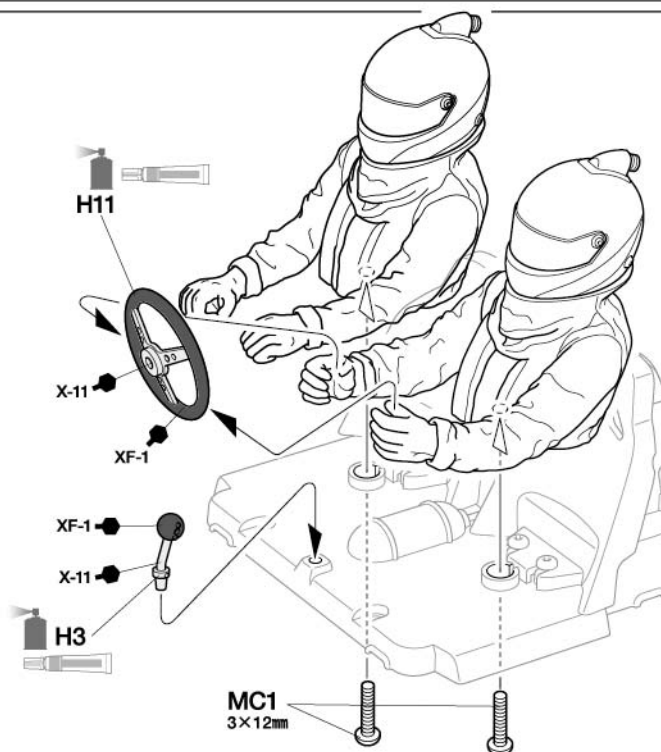


34

人形の取り付け
Attaching figures
Figuren einbauen
Fixation des figurines

★人形を取り付けない時、H11は18ページ40でJ6(ロールケージ)に取り付けます。
★Attach to J6 (roll cage) in step 40 on page 18 if not using figures.
★An den Überrollbügel J6 anbauen, wenn in Schritt 40 auf Seite 18 keine Figuren verwendet werden.
★Fixer à J6 (arceau de sécurité) à l'étape 40 de la page 18 si vous n'utilisez pas les figurines.

《H11》



35

MA3 3×10mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×3

MC4 2.6×8mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC4 ×2

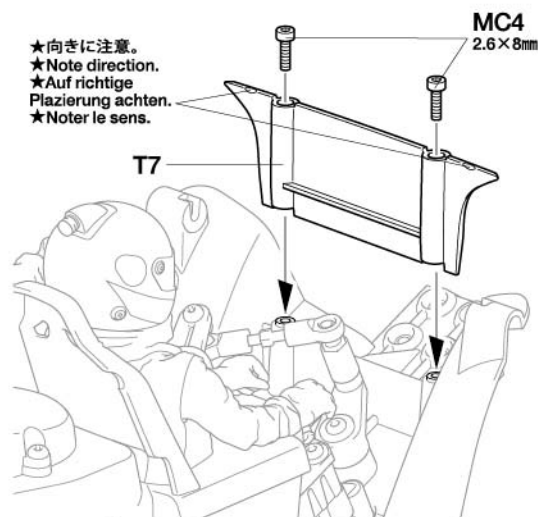
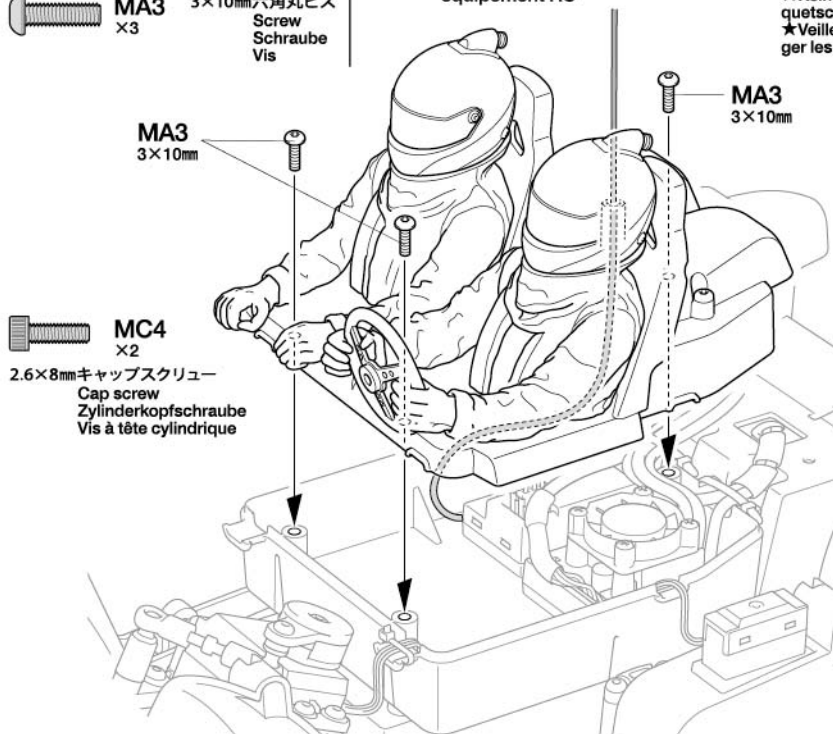
35

メカボックス蓋の取り付け
Attaching R/C equipment box lid
Deckel der RC Box anbauen
Fixation du couvercle de boîtier équipement RC

★蓋を取り付ける時にコードを挟んで切らないように気を付けましょう。
★Take care not to pinch and damage cables with the lid.
★Keine Kabel mit dem Deckel quetschen oder einklemmen.
★Veiller à ne pas coincer ni endommager les câbles avec le couvercle.

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



36

2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA8 ×1

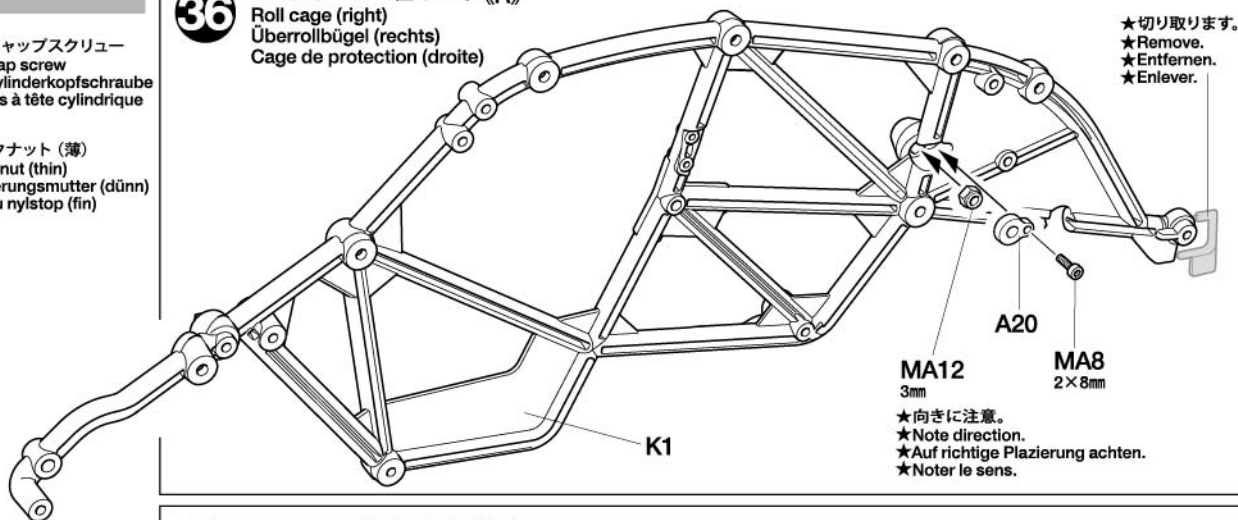
3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou nylistop (fin)

MA12 ×1

36

ロールケージの組み立て《R》

Roll cage (right)
Überrollbügel (rechts)
Cage de protection (droite)



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

MA12
3mmMA8
2×8mm

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

37

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×4

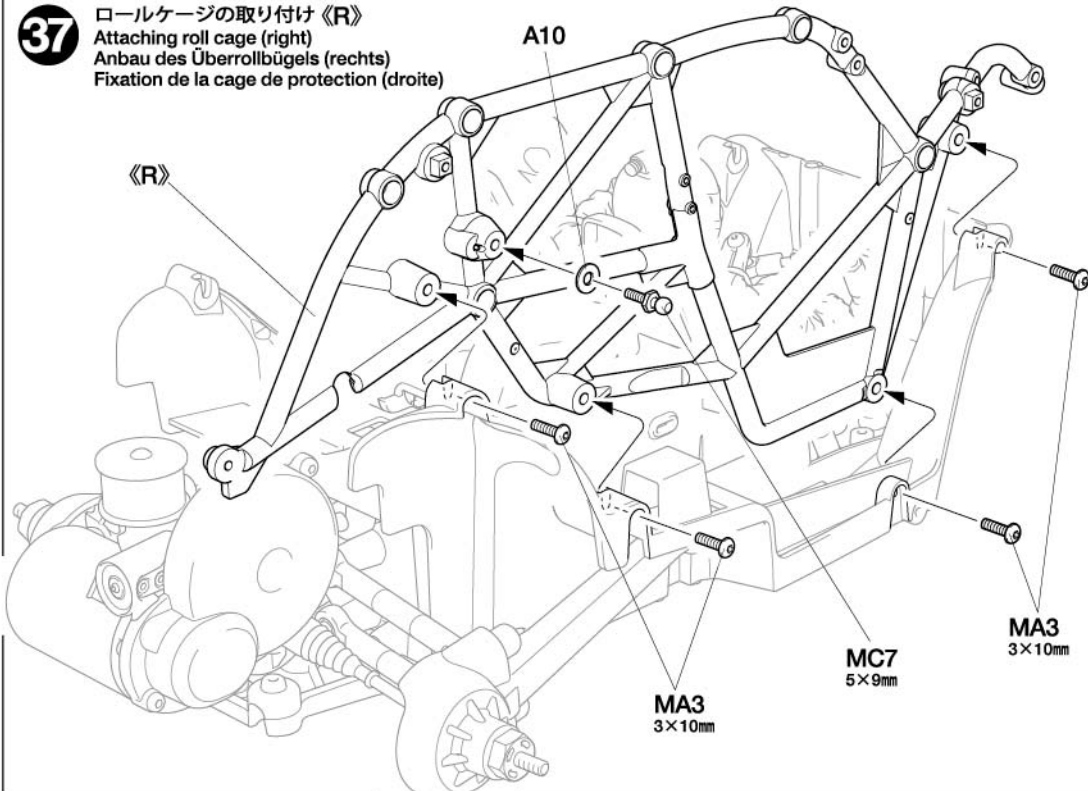
5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

MC7 ×1

37

ロールケージの取り付け《R》

Attaching roll cage (right)
Anbau des Überrollbügels (rechts)
Fixation de la cage de protection (droite)



38

2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA8 ×1

2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC5 ×4

3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou nylistop (fin)

MA12 ×1

●ナイロン・PP用プライマー
Primer for Nylon & Polypropylene
(Item 87152)

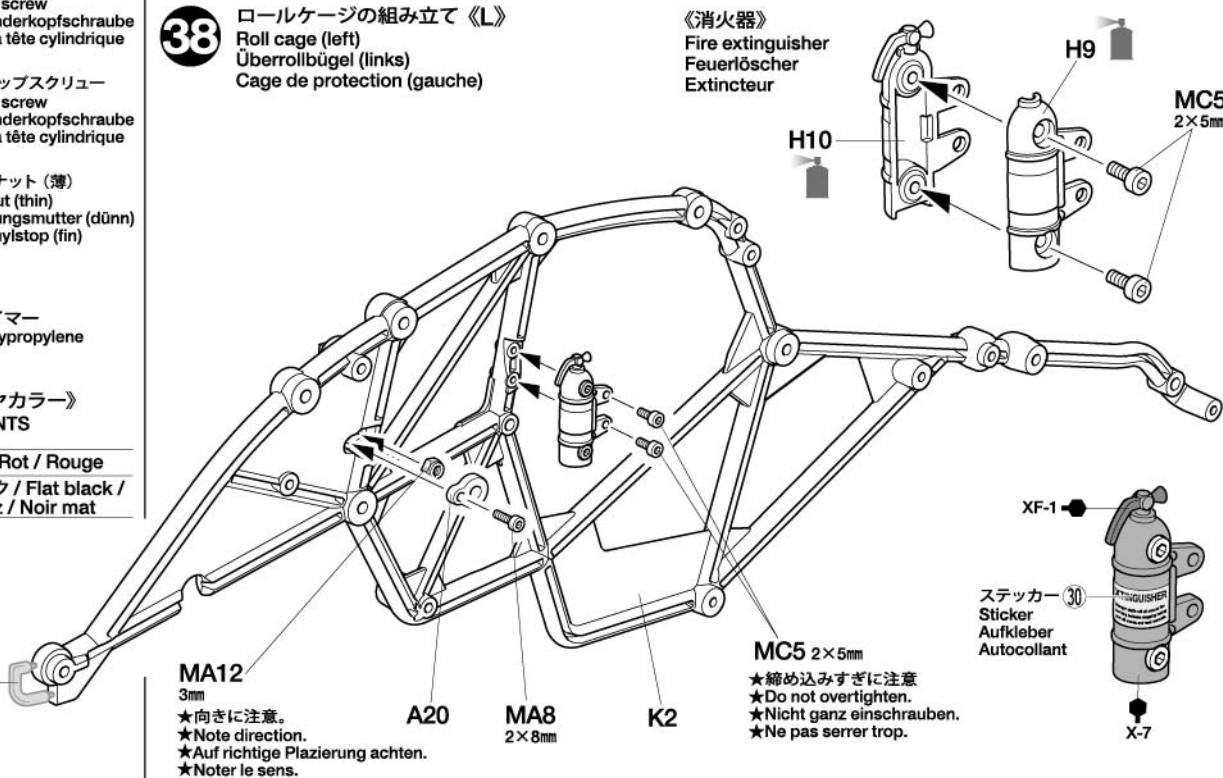
《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
XF-1 ●フラットブラック / Flat black /
Matt Schwarz / Noir mat

38

ロールケージの組み立て《L》

Roll cage (left)
Überrollbügel (links)
Cage de protection (gauche)



《消火器》
Fire extinguisher
Feuerlöscher
Extincteur

H9

MC5
2×5mm

H10

XF-1

ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

X-7

MA12
3mm

A20

MA8
2×8mm

K2

MC5 2×5mm

★締め込みすぎに注意
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

39

MA3 3×10mm六角丸ビス
×4 Screw Schraube Vis

MC7 5×9mmビローボール
×1 Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

40

MA3 3×10mm六角丸ビス
×1 Screw Schraube Vis

MA4 3×8mm六角丸ビス
×1 Screw Schraube Vis

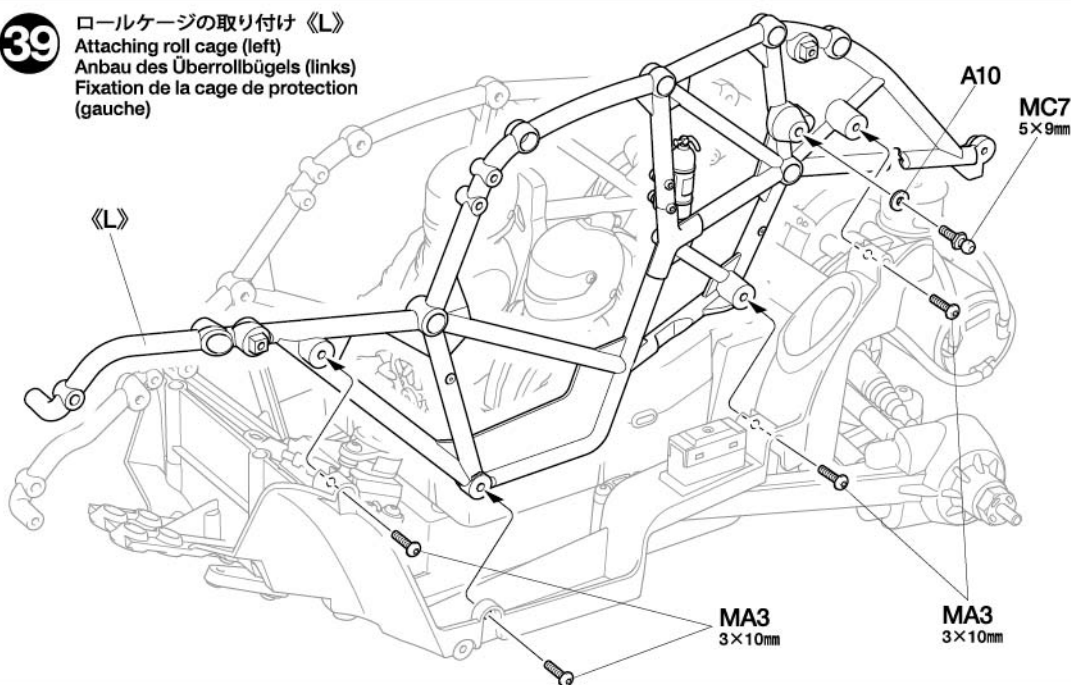
41

MA3 3×10mm六角丸ビス
×8 Screw Schraube Vis

MA4 3×8mm六角丸ビス
×1 Screw Schraube Vis

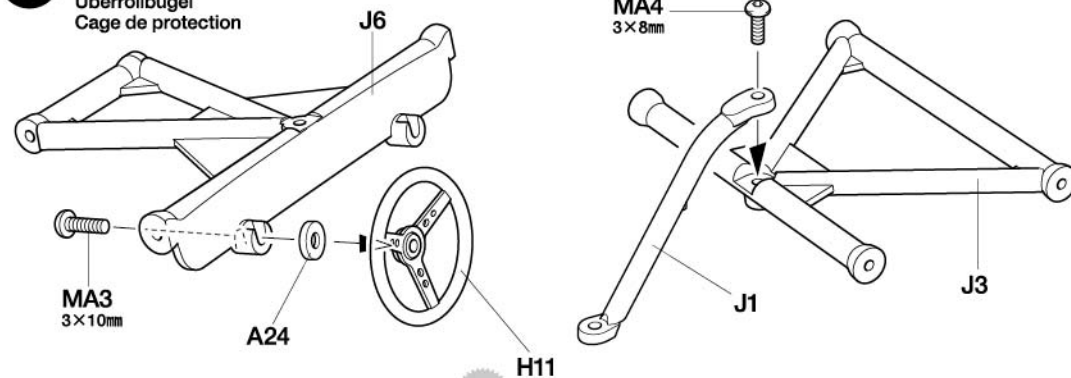
39

ロールケージの取り付け《L》
Attaching roll cage (left)
Anbau des Überrollbügels (links)
Fixation de la cage de protection (gauche)



40

ロールケージの組み立て
Roll cage
Überrollbügel
Cage de protection

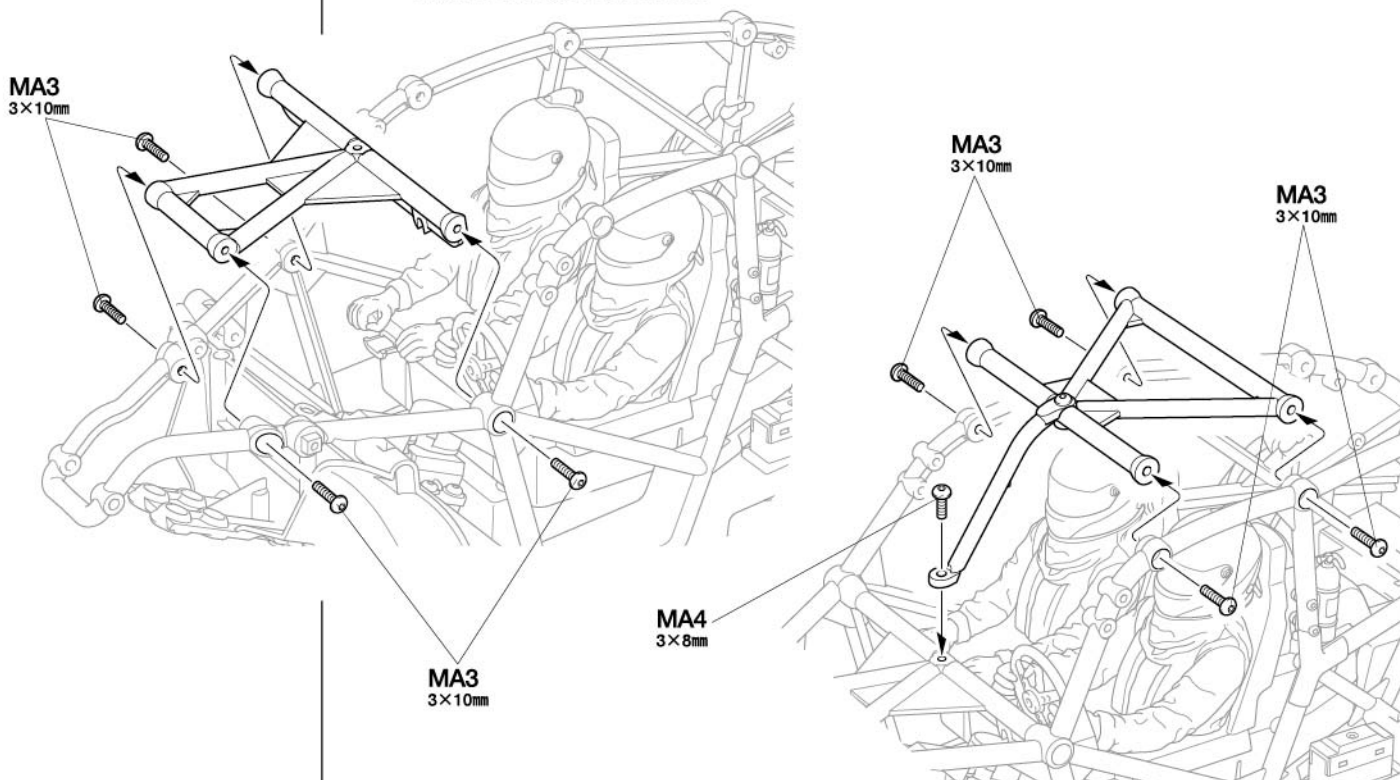


★ハンドルの塗装はP16の③をご確認ください。
★See ③ on page 16 when painting the steering wheel.
★Siehe ③ auf Seite 16 beim Bemalen des Lenkrades.
★Voir le point ③ à la page 16 pour la peinture du volant.

★人形を取り付けない場合。
★When not attaching figures.
★Wenn keine Figuren verwendet werden.
★Si on n'installe pas les figurines.

41

ロールケージの取り付け 1
Attaching roll cage 1
Anbau des Überrollbügels 1
Fixation de la cage de protection 1



42



MC1 ×1

3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

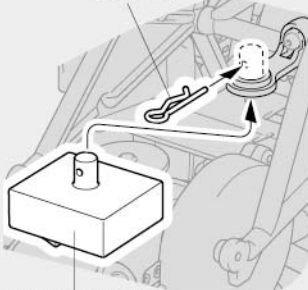


MA3 ×4

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《トランスポンダーの取り付け》
Attaching transponder
Transponder anbauen
Fixation d'un transpondeur

ME7 6mm



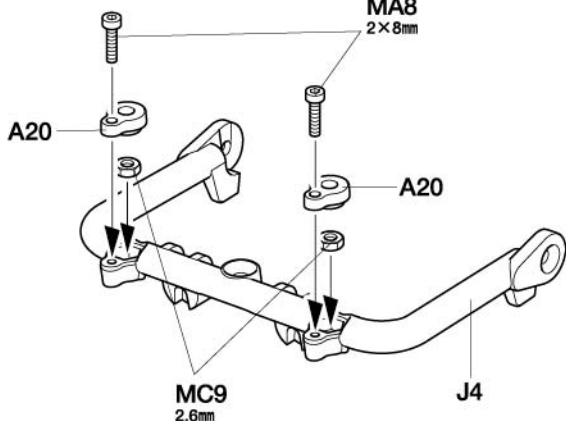
※トランスポンダー
※Transponder
※Transpondeur

《袋詰E》
Bag E / Beutel E / Sachet E



ME7 ×1 6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

43



MA6 ×4

3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA8 ×2

2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



MC4 ×2

2.6×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



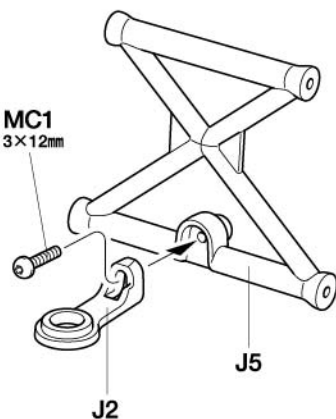
MC9 ×2

2.6mmナット
Nut
Mutter
Ecou

42

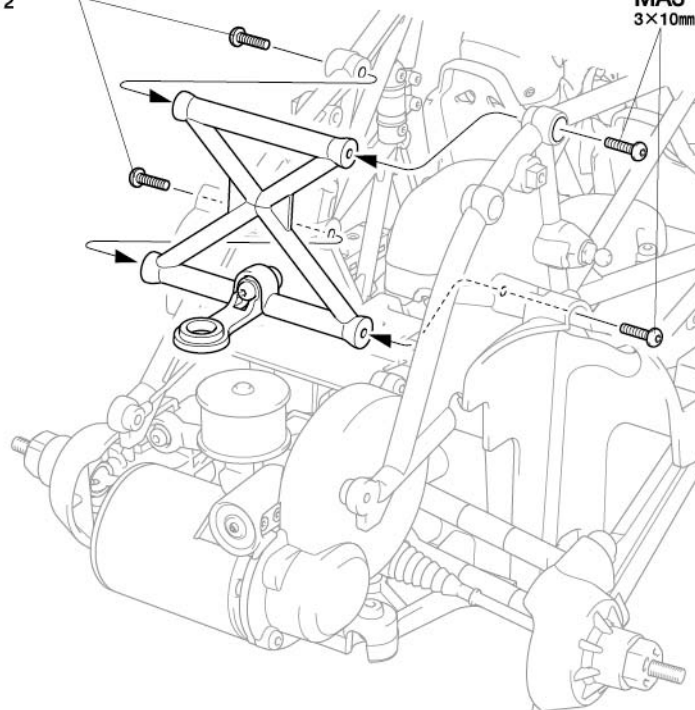
ロールケージの取り付け 2
Attaching roll cage 2
Anbau des Überrollbügels 2
Fixation de la cage de protection 2

MC1 3×12mm



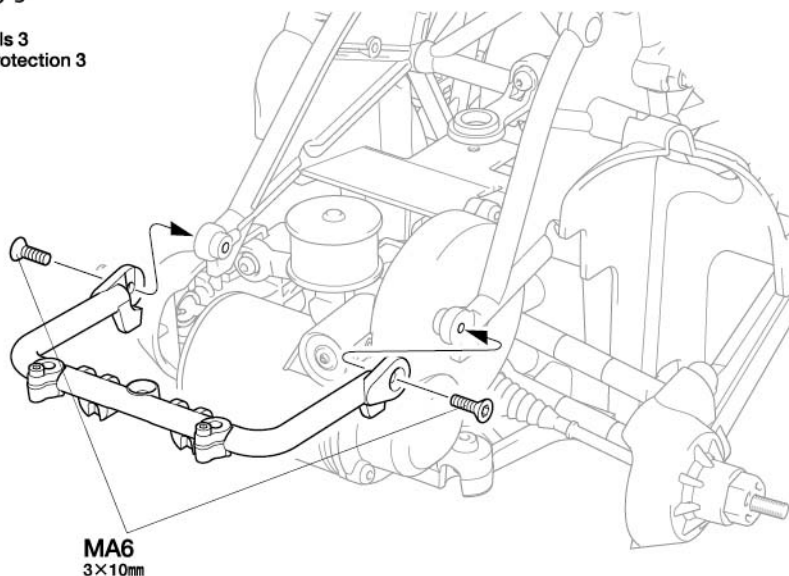
MA3 3×10mm

MA3 3×10mm



43

ロールケージの取り付け 3
Attaching roll cage 3
Anbau des Überrollbügels 3
Fixation de la cage de protection 3

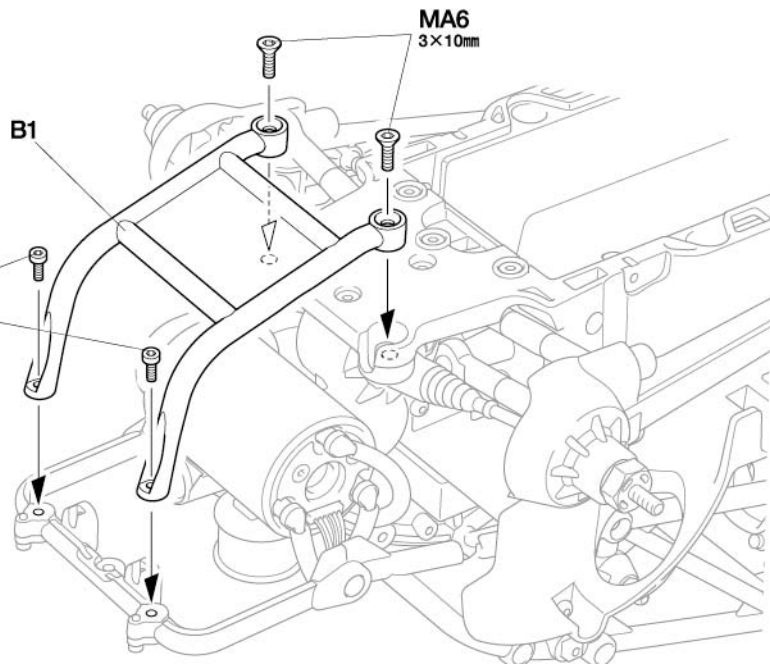


MA6 3×10mm

MA6 3×10mm

B1

MC4 2.6×8mm



44

MC11
×42mm E-Ring
E-Ring
CirclipMC10
×43mm O-Ring (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

MC8 ×2

49.6mm ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

45

MC12
×2オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

《ダンパーオイルのセッティング》

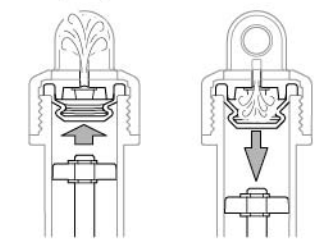
★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit standard damper oil: #400
★Bausatz-Standard Dämpferöl: #400
★Huile d'amortisseurs standard du kit: #400

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

《アダプティブダンパー》

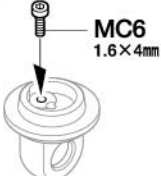
Adaptive dampers
Adaptive Dämpfer
Amortisseurs adaptatifs

★ピストンの上下運動に合わせてオイルシールが伸縮し、開けた穴から空気が出入りします。これにより、オイル漏れを軽減します。
★As the piston moves the oil seal changes shape and air passes through the hole, reducing oil leakage.
★Wenn sich der Kolben bewegt verändert sich die Form der Öldichtung und Luft dringt durch die Bohrung ein und reduziert den Ölverlust.
★Lorsque le piston se déplace, le joint d'étanchéité se déforme et l'air passe par l'orifice, ce qui réduit les fuites d'huile.



《穴を閉じて使う場合》

Blocking the hole
Verschließen der Bohrung
Boucher le trou



1.6×4mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC6 ×2

46



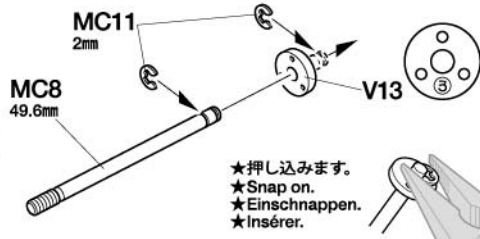
MA8 ×2

2×8mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

44

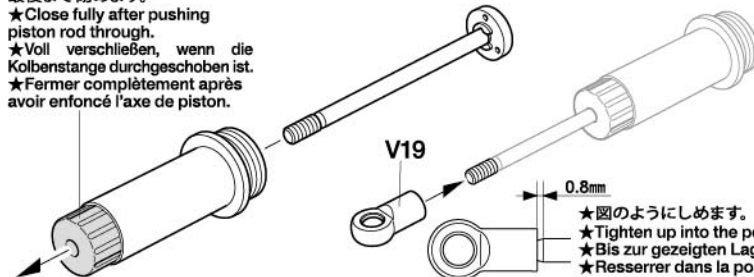
リヤダンパーの組み立て 1
Rear dampers 1
Hintere Stoßdämpfer 1
Amortisseurs arrière 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★ピストンロッドを通したあとに最後まで閉めます。
★Close fully after pushing piston rod through.
★Voll verschließen, wenn die Kolbenstange durchgeschoben ist.
★Fermer complètement après avoir enfoncé l'axe de piston.



★9割ほどまで閉めます。
★Tighten around 90% of the way.
★Zu etwa 90% festziehen.
★Serrer jusqu'à environ 90 % de la course.

ダンパーオイル (#400・黄色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★ピストンロッドにキズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

★図のようにしめます。
★Tighten up into the position shown.
★Bis zur gezeigten Lage festziehen.
★Resserrer dans la position indiquée.

45

リヤダンパーの組み立て 2
Rear dampers 2
Hintere Stoßdämpfer 2
Amortisseurs arrière 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンを図の位置まで上げた状態で、オイルシールをのせV17で押さえます。あふれたオイルは拭き取ります。

2. Push the piston into the position shown, insert the oil seal and cover it with V17. Wipe away any overflow.

2. Den Kolben in die gezeigte Stellung bringen, die Öldichtung einstecken und sie mit V17 verschließen. Jede überschüssige Menge abwischen.

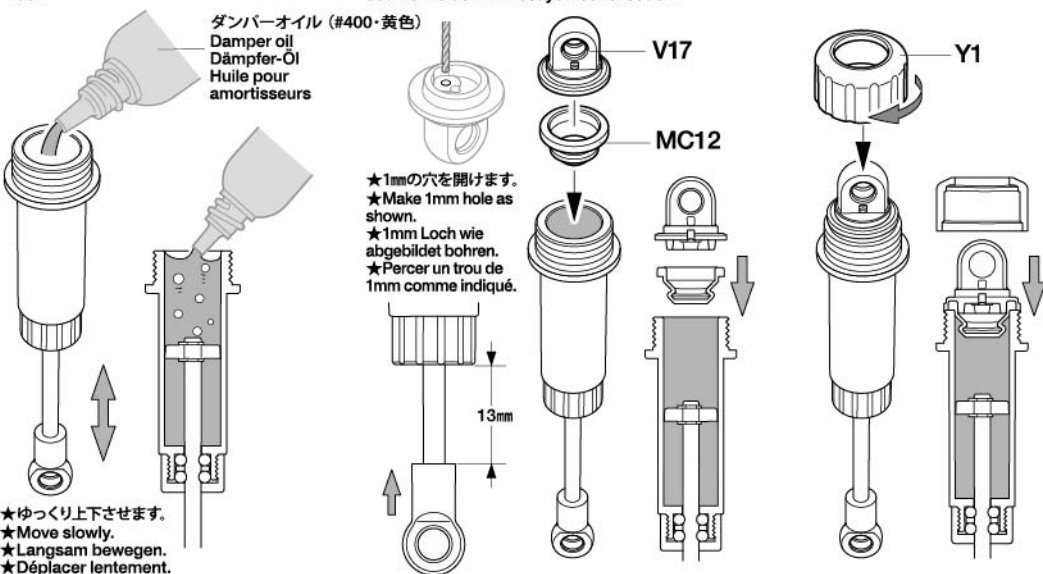
2. Pousser le piston jusqu'à la position indiquée, insérez le joint d'étanchéité et recouvrez-le de V17. Essuyer tout excédent.

3. 最後にY1で蓋をしたら完成です。V17の穴を閉じて使用したい場合は、開けた穴に1.6×4mm キャップスクリューを取り付けます。

3. Attach Y1. Use a 1.6x4mm cap screw if you wish to block the hole in V17.

3. Y1 anbauen. Zylinderkopfschraube 1,6x4mm nutzen, wenn Sie die Bohrung in V17 verschließen wollen.

3. Fixer Y1. Utiliser une vis à tête cylindrique de 1,6 x 4 mm si vous souhaitez boucher le trou de V17.



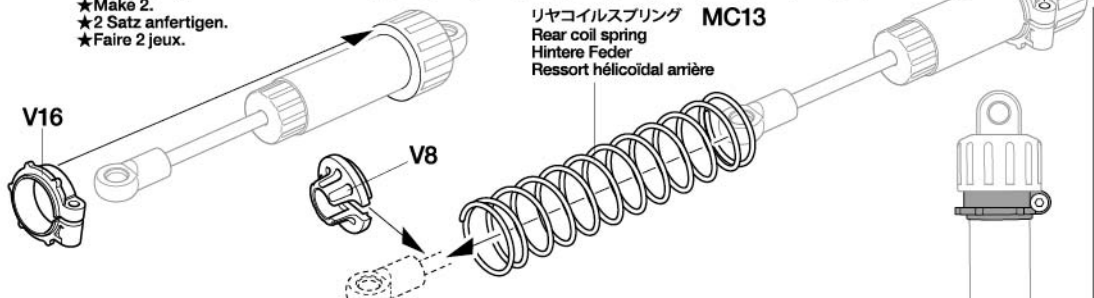
★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

★1mmの穴を開けます。
★Make 1mm hole as shown.
★1mm Loch wie abgebildet bohren.
★Perçer un trou de 1mm comme indiqué.

46

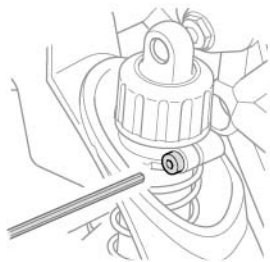
リヤダンパーの組み立て 3
Rear dampers 3
Hintere Stoßdämpfer 3
Amortisseurs arrière 3

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



リヤコイルスプリング MC13
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MA8
2×8mm

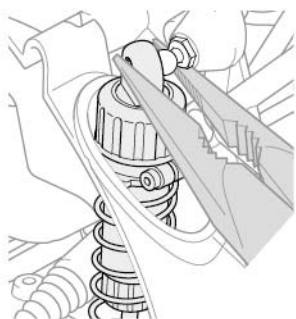


★ダンパーが付いた状態で調整ができるように、キャップスクリューがシャーシの外側を向くようにしてください。

★Attach with cap screw head facing outward to allow adjustment with damper on chassis.

★Mit Zylinderkopfschraube anbringen. Kopf zeigt nach aussen um Stellung der Dämpfer am Chassis einzustellen.

★Fixer avec la tête cylindrique de la vis orientée vers l'extérieur pour permettre le réglage après montage sur le châssis.



★図のようにボール部分にラジオベンチを引っかけて挟み取り付けます。

★Grip the ball section with the pliers as shown when attaching.

★Die kugelförmige Stelle wie gezeigt mit der Zange bei der Montage fassen.

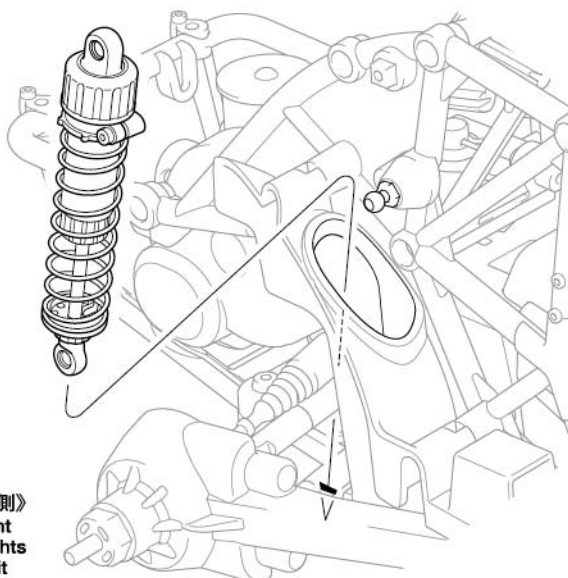
★Lors de la fixation, saisir la partie sphérique à l'aide de la pince, comme indiqué.

リヤダンパーの取り付け

Attaching rear dampers

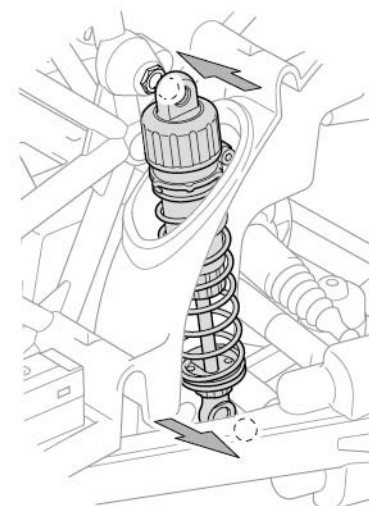
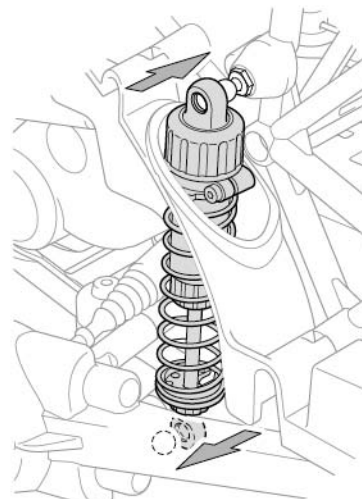
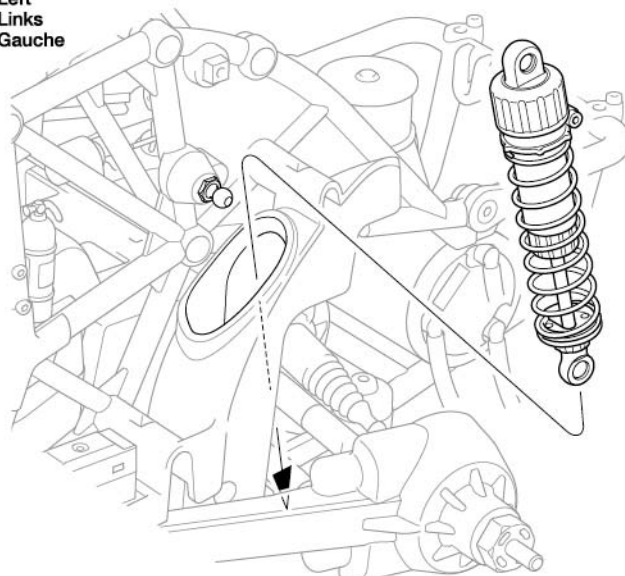
Einbau der hinteren Stoßdämpfer

Fixation des amortisseurs arrière



《右側》
Right
Rechts
Droit

《左側》
Left
Links
Gauche



FRONT SUSPENSION

注意！ NOTICE

このキットは2種類のフロントサスペンションから選んで組み立てることができます。

Choose between two different front suspension setups.

Wählen Sie aus zwei Setups für die Vorderradaufhängung.

Choisir entre deux configurations différentes de suspension avant.

★A, B共通で使用するパーツがあります。

★Some parts are used for both A and B.

★Einige Teile werden bei A und B verwendet.

★Certaines pièces sont utilisées pour A et B.

A

P22-P27

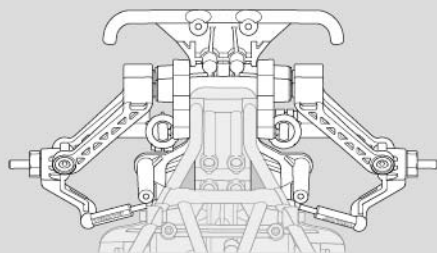
48~62

《ダブルトレーリングアームサスペンション》

Double trailing arm suspension

Aufhängung mit zwei Lenkarmen

Suspension à double bras oscillant



★直進安定性が高いため、フラットダート路面(起伏が少ない平坦な未舗装路のこと)に向いています。

★Trailing arms' straight line stability suits them to flat dirt surfaces, i.e. dirt with few undulations and stones.

★Die Stabilität der Längslenker eignet sich für flaches Gelände mit wenigen Wellen und Steinen.

★La stabilité en ligne droite des bras oscillants les rend particulièrement adaptés aux surfaces poussiéreuses planes, c'est-à-dire aux terrains peu accidentés et avec peu de cailloux.

B

P27-P32

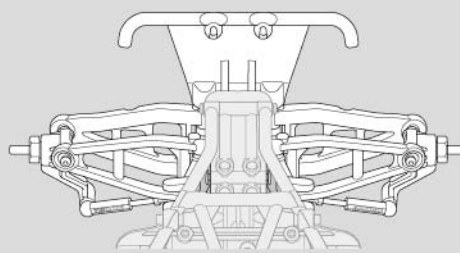
63~76

《ダブルウィッシュボーンアームサスペンション》

Double wishbone arm suspension

Aufhängung mit zwei Dreieckslenkern

Suspension à double triangulation

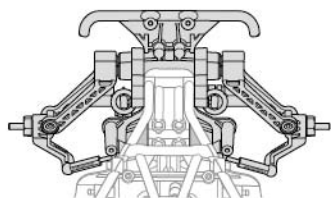


★機敏で深いストロークを持っているため、ジャンプ台があるようなオフロードコースに向いています。

★Double wishbone arms give quick, deep stroke that suits them to off-road courses with jumps.

★Die Aufhängung mit zwei Dreieckslenkern gibt ein tiefes schnelles Einfedern und eignet sich für Kurse mit Sprüngen.

★Les bras à double triangulation offrent une course rapide et profonde, ce qui les rend parfaits pour les parcours tout-terrain comportant des sauts.



A

ダブルトレーリングアームサスペンションの組み立て
Double trailing arm suspension
Aufhängung mit zwei Lenkarmen
Suspension à double bras oscillant

P22-P27まで
48~62

D 48~76
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

48

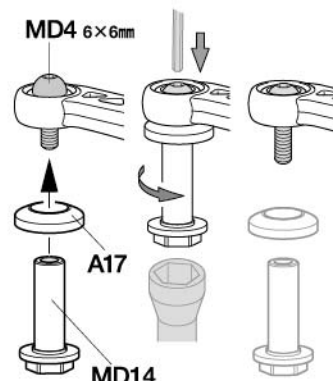
- MA4 ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD5 ×2 5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
- MD11 ×2 730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

49

- MD17 ×4 5mm
アジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

50

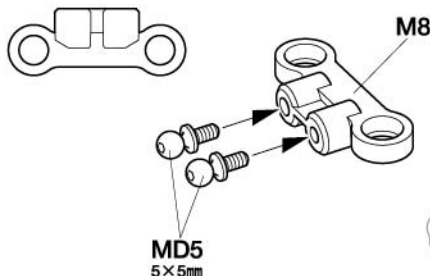
- MD4 ×4 6×6mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
- MD6 ×2 5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
- MA22 ×8 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MD14 ×1 トレーリングアームポスト
Trailing arm post
Pfosten für Lenker
Support de bras oscillant



★MD4は、MD14とA17を使用して引き込み取り付けます。
★Use MD14 and A17 to screw MD4 through the arm.
★Nutzen Sie MD14 und A17 um MD4 durch den Arm zu schrauben.
★Utiliser les pièces MD14 et A17 pour visser la pièce MD4 à travers le bras.

48 ステアリングブリッジの組み立て
Steering bridge
Lenkungs-Brücke
Pontet de direction

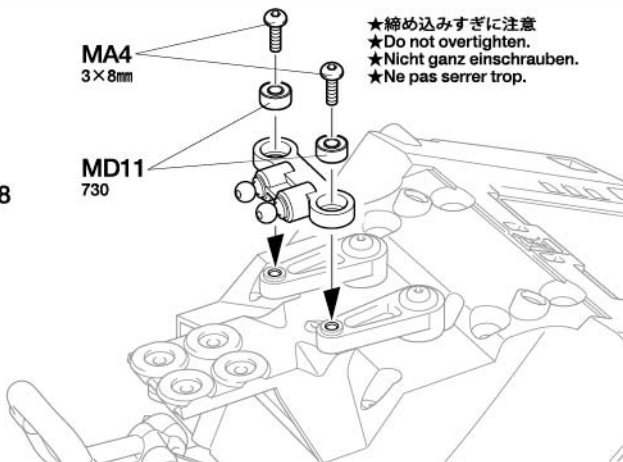
《M8》



MA4
3×8mm

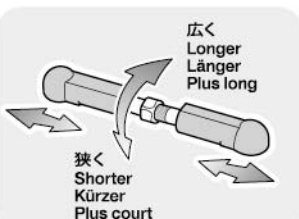
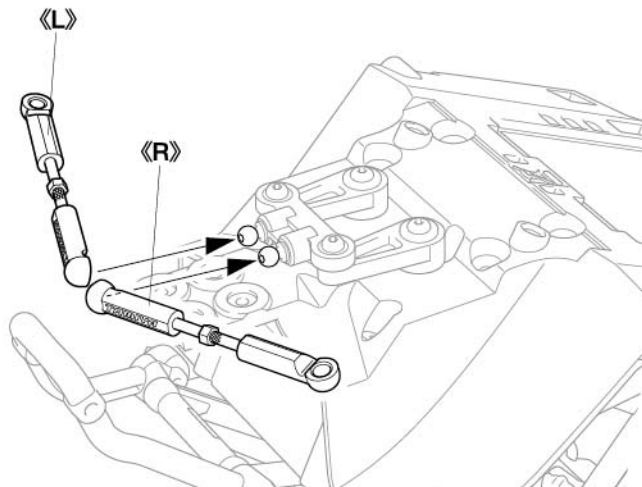
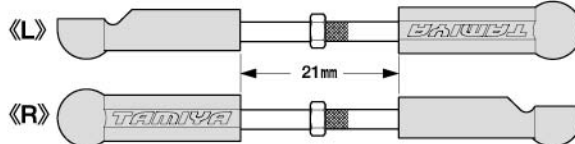
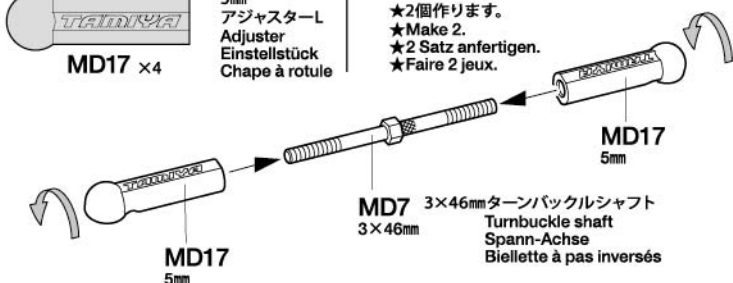
MD11
730

★締め込みすぎに注意
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

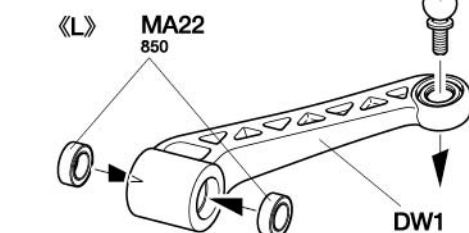


49 ステアリングロッドの組み立て
Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

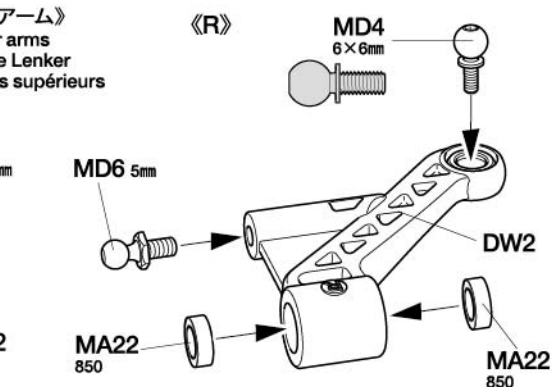
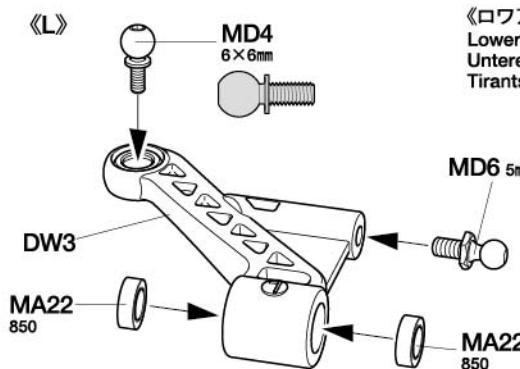
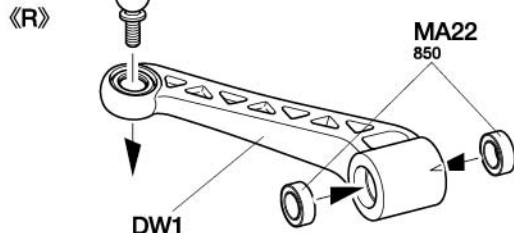
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



50 サスペンションアームの組み立て
Suspension arms
Aufhängungslenker
Bras de suspension



《アップパーアーム》
Upper arms
Oberere Lenker
Tirants supérieurs



51



MA4 ×4

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



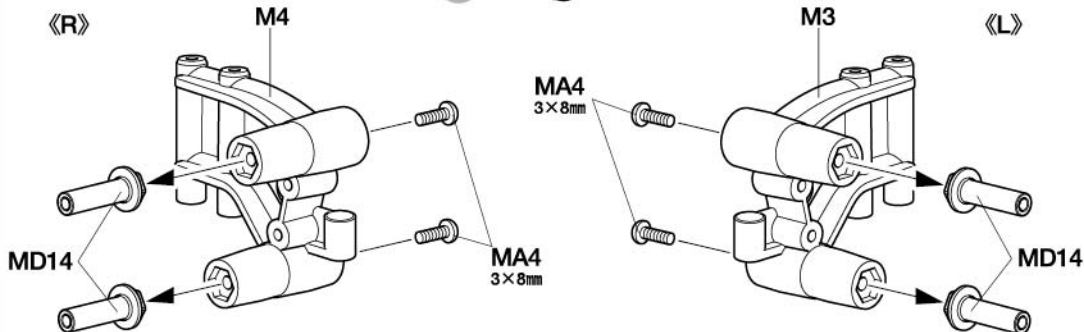
MD14 ×4

トレーリングアームポスト
Trailing arm post
Pfosten für Lenker
Support de bras oscillant

51

バルクヘッドの組み立て
Bulkhead
Träger
Cloison

《MD14》



52



MA4 ×4

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA7 ×1

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

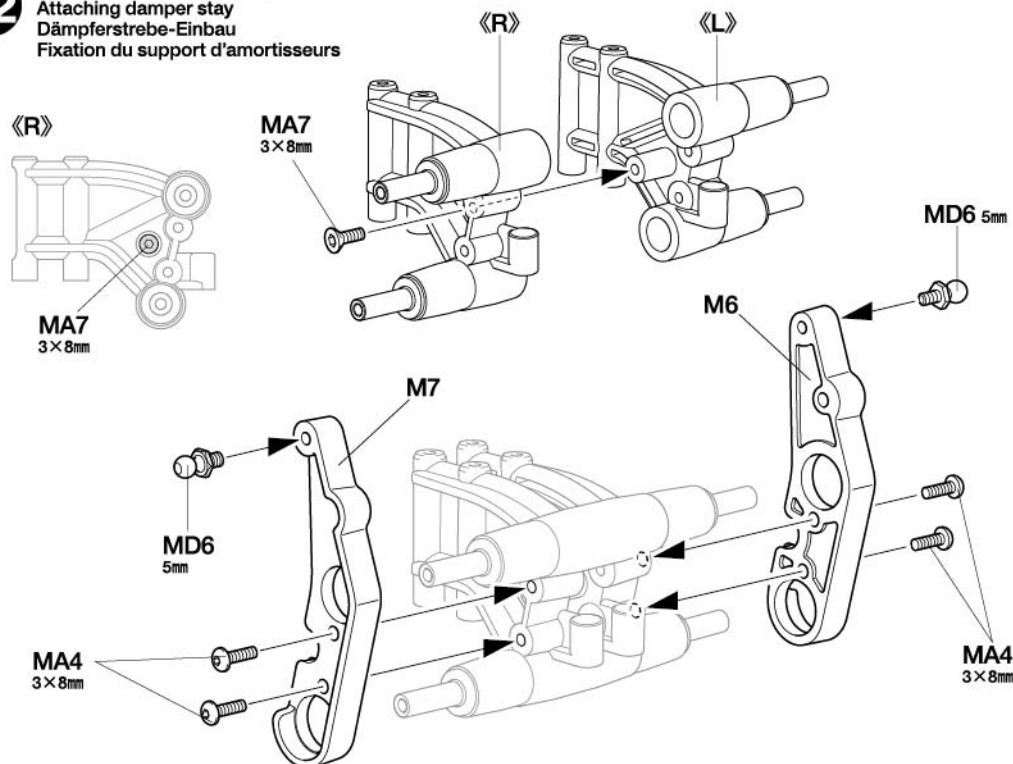


MD6 ×2

5mmビローボール
Ball connector
Kugelpkopf
Connecteur à rotule

52

ダンパーステーの取り付け
Attaching damper stay
Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseurs



53



MA3 ×2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

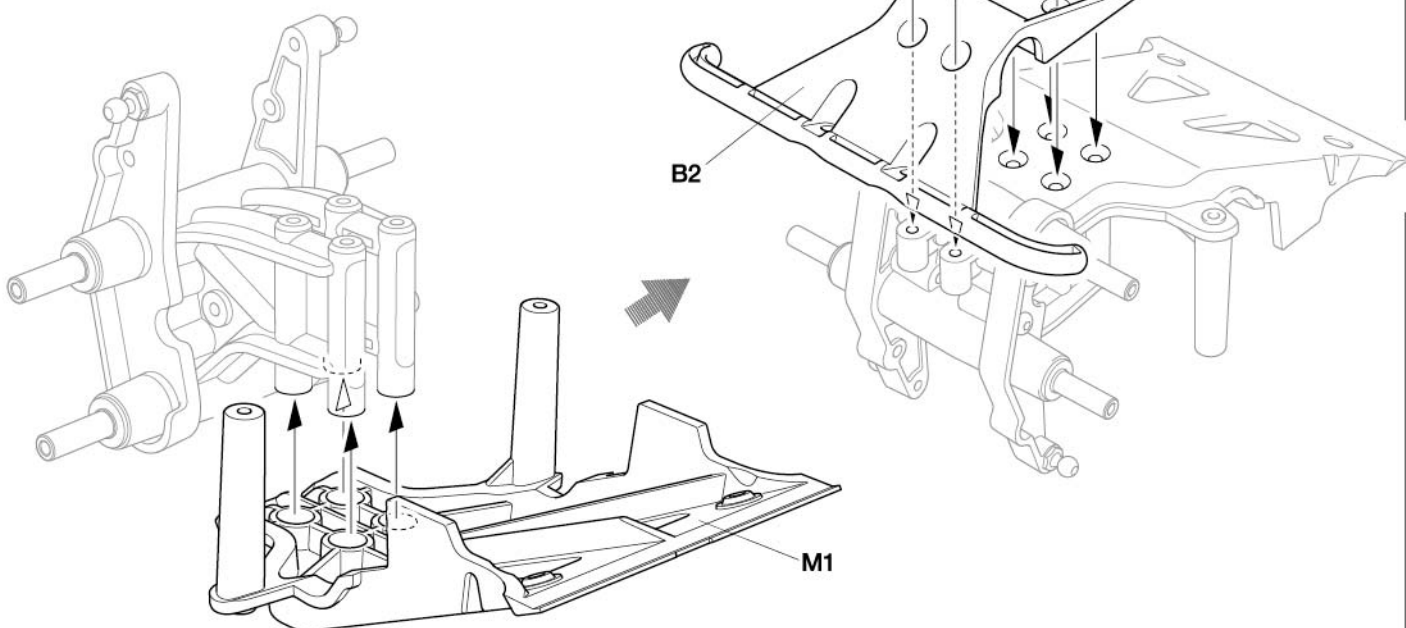


MD2 ×4

3×14mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

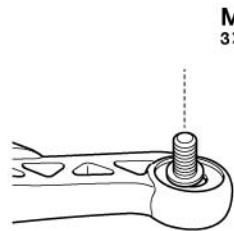
53

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant



54

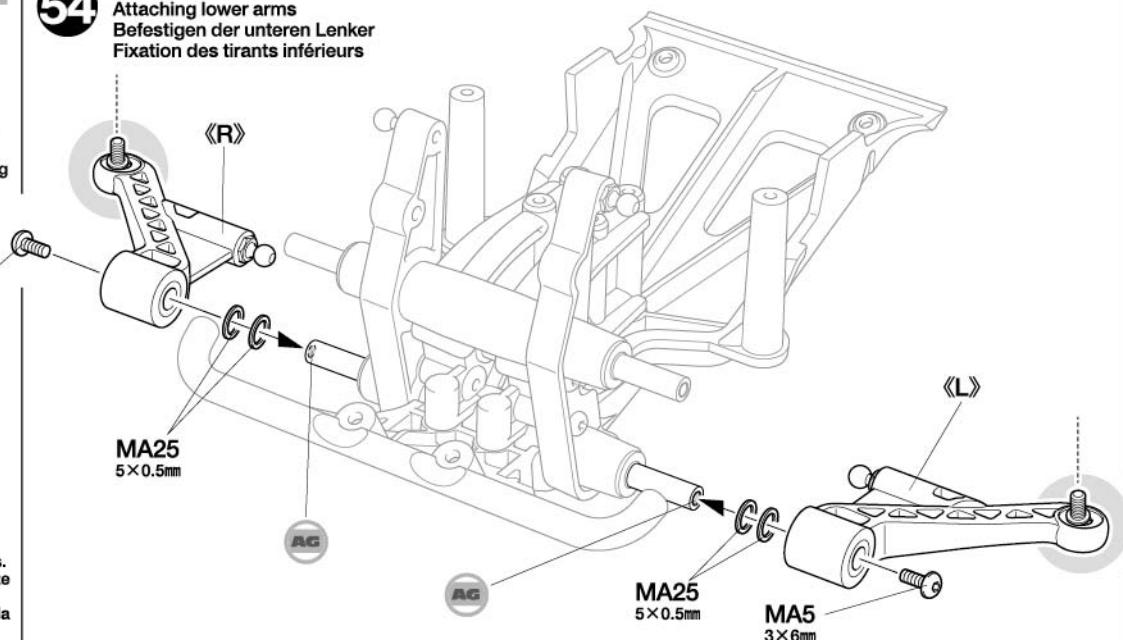
- MA5** 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA25** 5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



★ネジ部が上を向くように取り付けます。
★Attach so the screw tip points upwards.
★So anbauen, dass die Schraubenspitze nach oben zeigt.
★Fixer de manière à ce que la pointe de la vis soit orientée vers le haut.

54

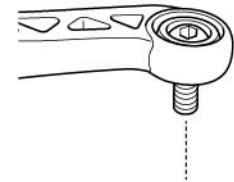
ロワアームの取り付け
Attaching lower arms
Befestigen der unteren Lenker
Fixation des tirants inférieurs



55

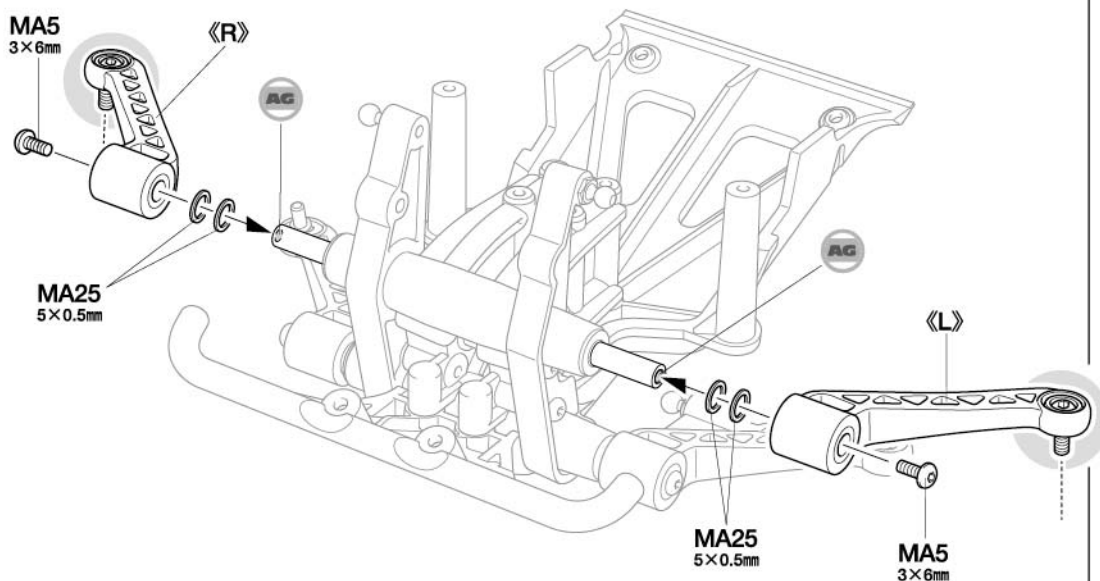
- MA5** 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA25** 5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

★ネジ部が下を向くように取り付けます。
★Attach so the screw tip points downwards.
★So anbauen, dass die Schraubenspitze nach unten zeigt.
★Fixer de manière à ce que la pointe de la vis soit orientée vers le bas.



55

アッパーアームの取り付け
Attaching upper arms
Befestigen der oberen Lenker
Installation des tirants supérieurs

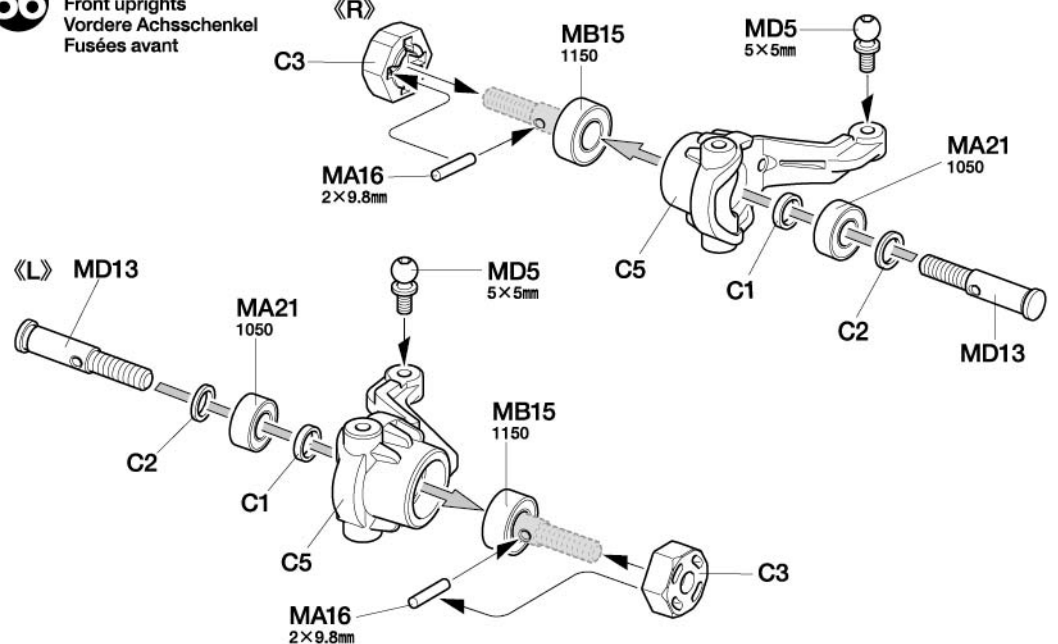


56

- MD5** 5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MD13** 2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
- MA16** 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MB15** 1150
ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA21** 1050
ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

56

フロントナックルの組み立て
Front uprights
Vordere Achsschenkel
Fusées avant

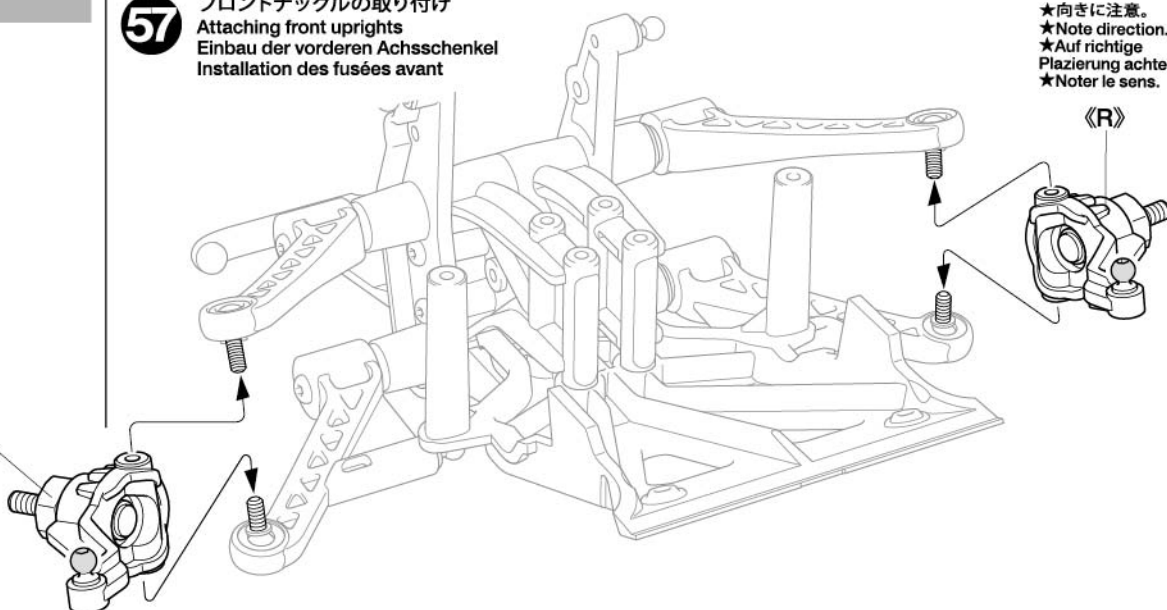


57

57 フロントナックルの取り付け Attaching front uprights Einbau der vorderen Achsschenkel Installation des fusées avant

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.



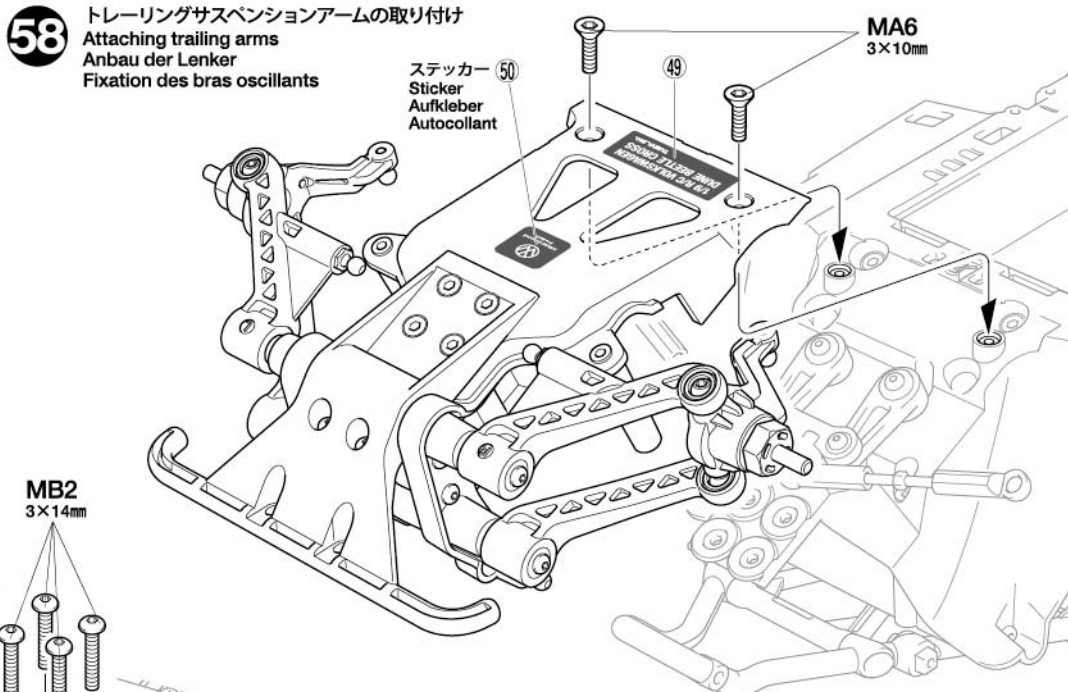
58

58 トレーリングサスペンションアームの取り付け Attaching trailing arms Anbau der Lenker Fixation des bras oscillants

MD1 ×2
3×16mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

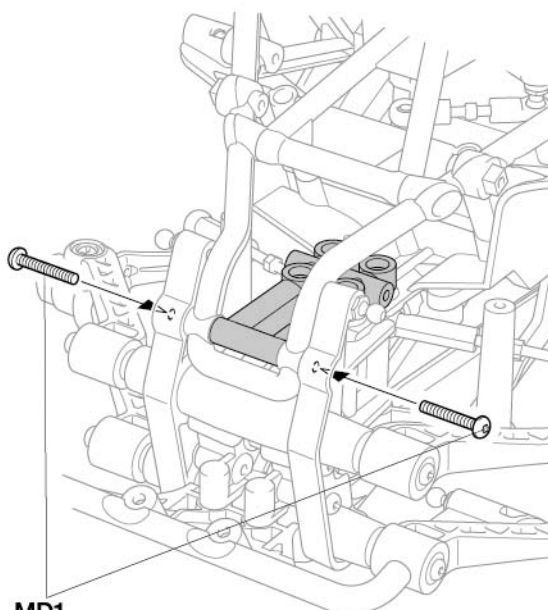
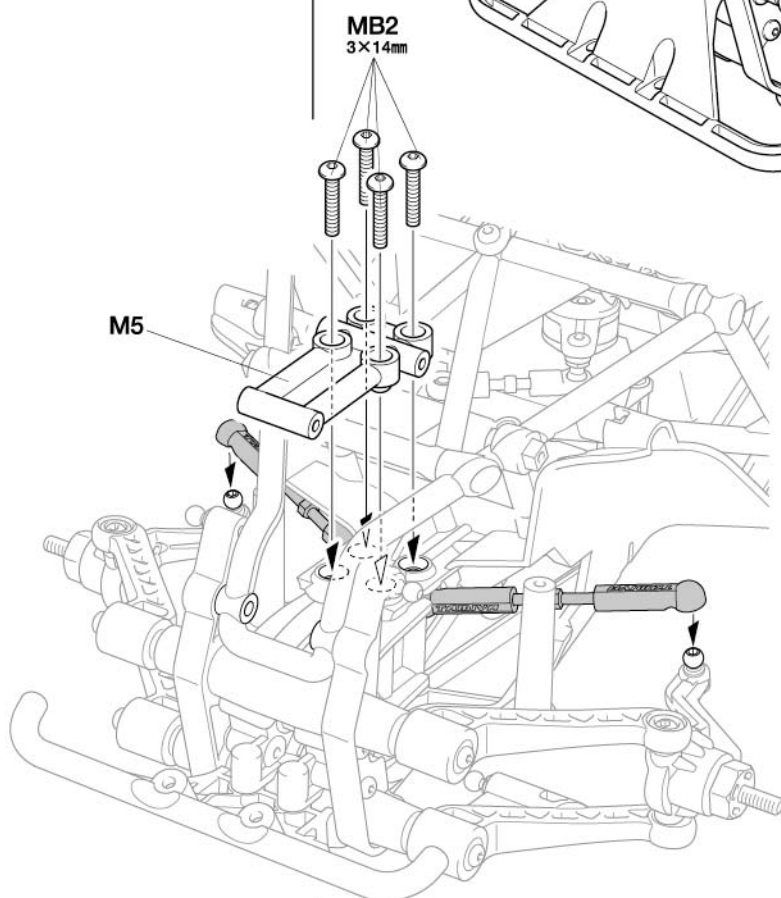
MB2 ×4
3×14mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 ×2
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MB2
3×14mm

M5



MD1
3×16mm

59

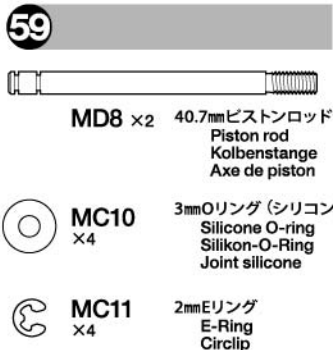
MD8 ×2 40.7mmピストンロッド

Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MC10 ×4

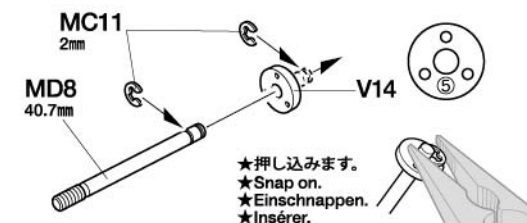
3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

MC11 ×4

2mmEリング
E-Ring
Circlip

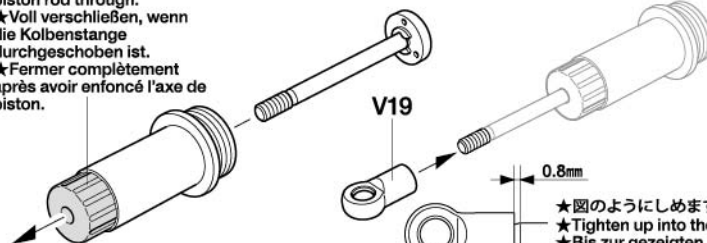
59

フロントダンパーの組み立て 1

Front dampers 1
Vordere Stoßdämpfer 1
Amortisseurs avant 1

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★ピストンロッドを通したあとに最後まで閉めます。
★Close fully after pushing piston rod through.
★Voll verschließen, wenn die Kolbenstange durchgeschoben ist.
★Fermier complètement après avoir enfoncé l'axe de piston.



★図のようにしめます。
★Tighten up into the position shown.
★Bis zur gezeigten Lage festziehen.
★Resserrer dans la position indiquée.

★9割ほどまで閉めます。
★Tighten around 90% of the way.
★Zu etwa 90% festziehen.
★Serrer jusqu'à environ 90% de la course.

ダンパーオイル (#400・黄色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

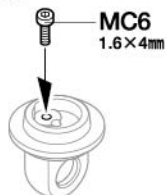
★ピストンロッドにキズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

60

MC12 ×2

オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

《穴を閉じて使う場合》
Blocking the hole
Verschließen der Bohrung
Boucher le trou



MC6 ×2 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

60

フロントダンパーの組み立て 2

Front dampers 2
Vordere Stoßdämpfer 2
Amortisseurs avant 2

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

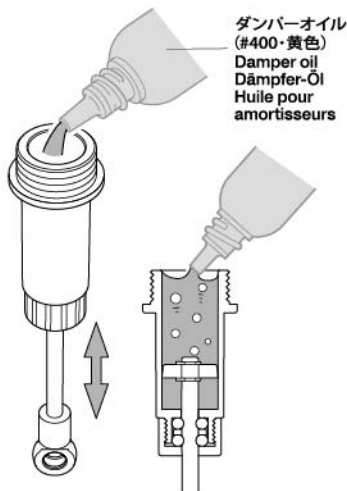
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

2. ピストンを図の位置まで上げた状態で、オイルシールをのせV17で押さえます。あふれたオイルは拭き取ります。

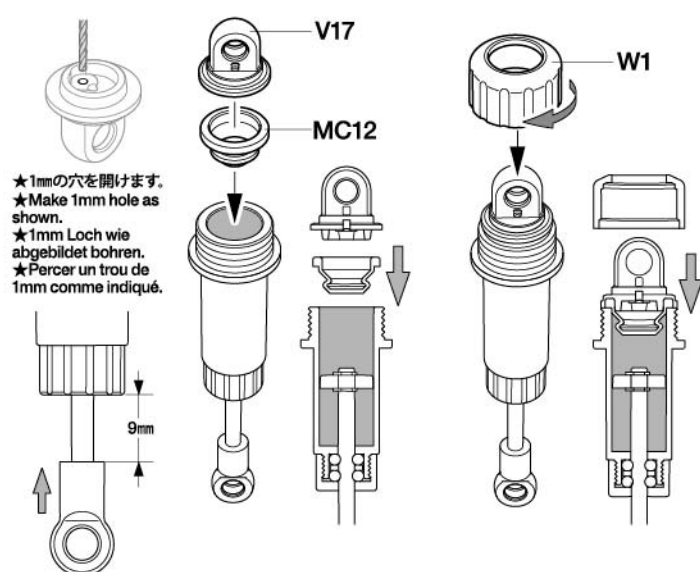
2. Push the piston into the position shown, insert the oil seal and cover it with V17. Wipe away any overflow.

2. Den Kolben in die gezeigte Stellung bringen, die Öldichtung einstecken und sie mit V17 verschließen. Jede überschüssige Menge abwischen.

2. Pousser le piston jusqu'à la position indiquée, insérez le joint d'étanchéité et recouvrez-le de V17. Essuyer tout excédent.

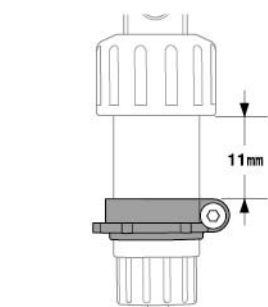


★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.



61

MA8 ×2 2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

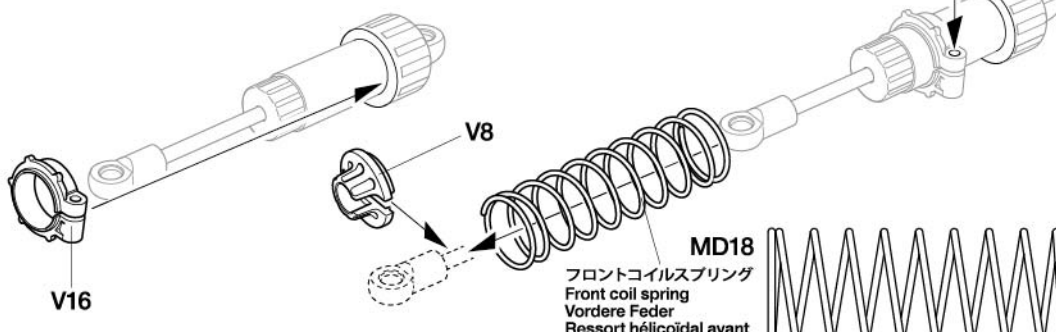


61

フロントダンパーの組み立て 3

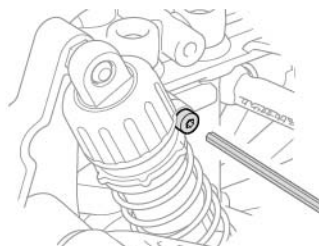
Front dampers 3
Vordere Stoßdämpfer 3
Amortisseurs avant 3

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

62

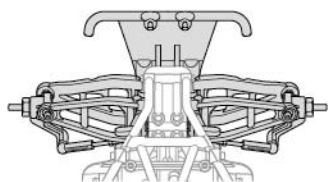


★ダンパーが付いた状態で調整ができるように、キャップスクリューがシャーシの外側を向くようにしてください。

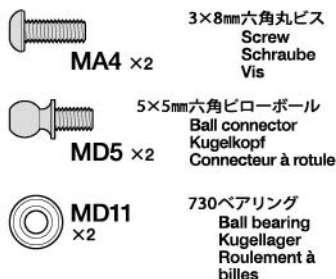
★Attach with cap screw head facing outward to allow adjustment with damper on chassis.

★Mit Zylinderkopfschraube anbringen. Kopf zeigt nach aussen um Stellung der Dämpfer am Chassis einzustellen.

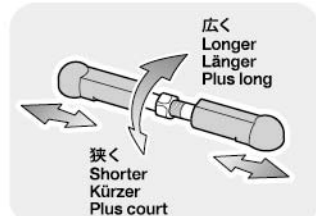
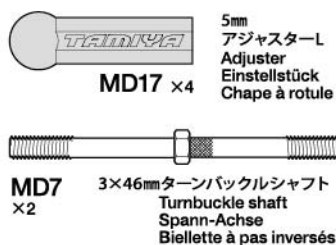
★Fixer avec la tête cylindrique de la vis orientée vers l'extérieur pour permettre le réglage après montage sur le châssis.



63

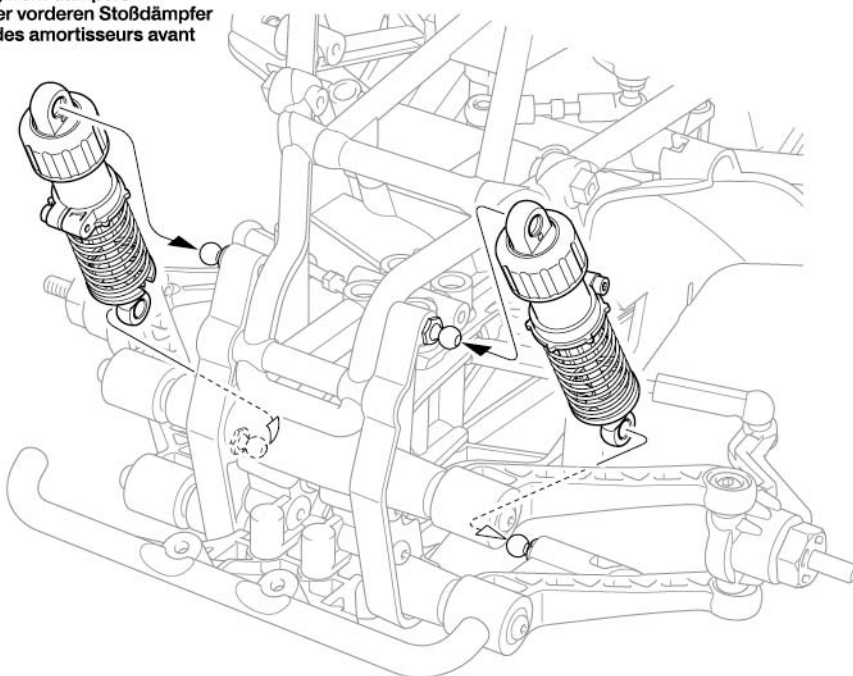


64



62

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



B

ダブルウィッシュボーンアームサスペンションの組み立て
Double wishbone arm suspension
Aufhängung mit zwei Dreieckslenkern
Suspension à double triangulation

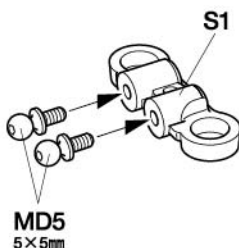
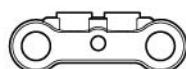
P27-P32まで

63~76

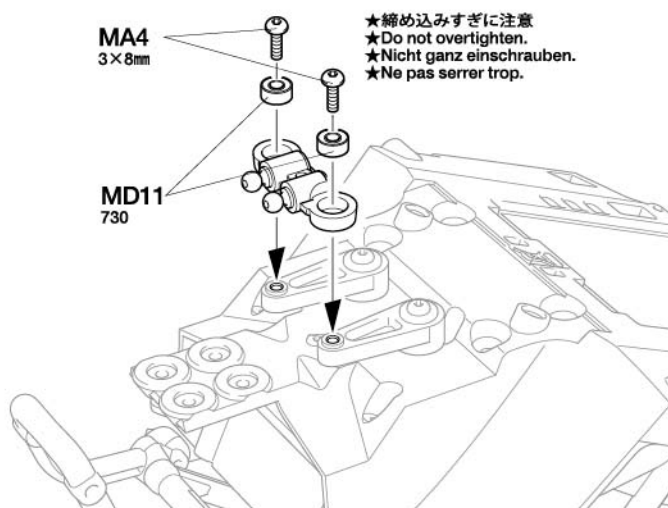
63

ステアリングブリッジの組み立て
Steering bridge
Lenkungs-Brücke
Pontet de direction

《S1》

MA4
3×8mmMD11
730

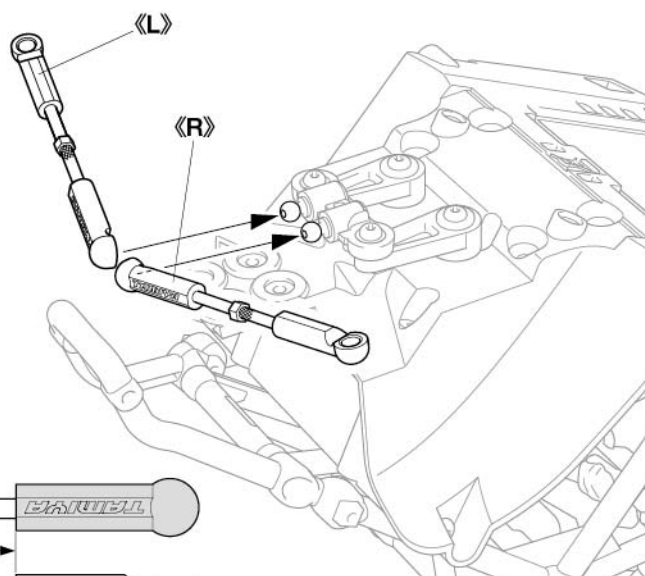
★締め込みすぎに注意
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



64

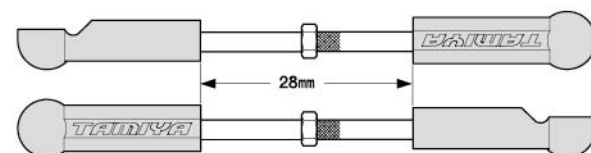
ステアリングロッドの組み立て
Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《L》

《R》



65



MD3 ×2

2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis



MA27 ×2

7mmサスボール
Suspension ball
Aufhängungskugel
Rotule de suspension

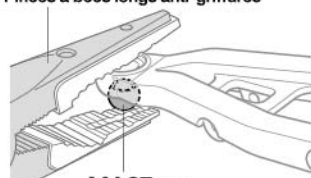
注意!
★傷をつけないように7mmサスボールを押し込みます。

★Push 7mm suspension ball in using long nose pliers, taking care not to damage.

★7mm Aufhängungskugel mit Flachzange einschnappen. Keine Beschädigungen erzeugen.

★Enfoncer la rotule de suspension de 7 mm à l'aide d'une pince à bec long, en prenant soin de ne pas l'endommager.

ノンスラッチ ラジオベンチ
Non-scratch long nose pliers
Flachzange mit Kunststoffeinsätzen
Pincers à bords longs anti-griffures



MA27 7mm

66

MD9 ×2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

67



MD2 ×4

3×14mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA7 ×3

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

65

ロウサスペンションアームの組み立て

Lower arms
Untere Lenker
Triangles inférieurs

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

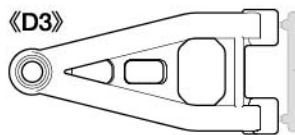
《R》

MA27
7mm

D3

MD3
2.6×5mm

《D3》



★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

MD3
2.6×5mm

《L》

D3

MA27
7mm

66

ロウサスペンションアームの取り付け 1

Attaching lower arms 1
Befestigen der unteren Lenker 1
Fixation des triangles inférieurs 1

《R》

C4

MD9
3×46mm

《L》

★C4とアームが干渉する場合は干渉部分をカッターなどで削り、なめらかに動くようにしてください。

★If arms stick, shave C4 and arms slightly to enable smooth movement.

★Wenn die Arme schleifen, C4 und die Lenker etwas abschaben, um flüssige Bewegung zu erreichen.

★Si les bras se bloquent, ébavurer légèrement C4 et les bras pour permettre un mouvement fluide.

67

ロウサスペンションアームの取り付け 2

Attaching lower arms 2
Befestigen der unteren Lenker 2
Fixation des triangles inférieurs 2

MA7
3×8mm

M2

A3

MD2
3×14mm

A8

★ビスを締めたと、スムーズに動くか確認してください。

★After arms are attached, check they move smoothly.

★Nachdem die Lenker angebracht sind, prüfen, ob sie leichtgängig sind.

★Une fois les bras fixés, vérifier qu'ils bougent librement.

68



MA6 ×4

3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



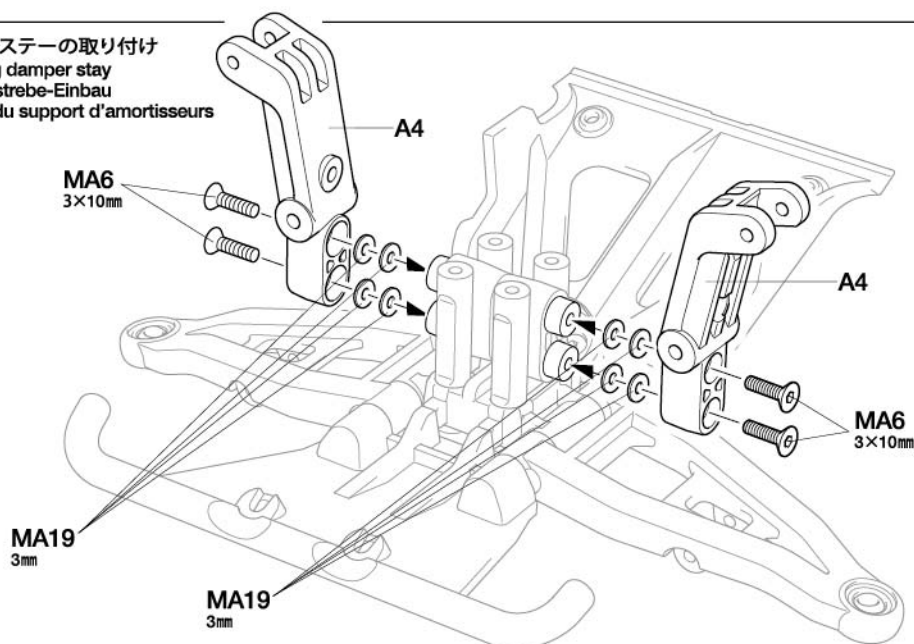
MA19 ×8

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★MA19の数を調整することでフロントキャンバー角を変更することができます。
★Use different numbers of MA19 to fine-tune front camber.
★Verschiedene Anzahl von MA19 nutzen, um den Vorderradsturz fein einzustellen.
★Utiliser plusieurs MA19 pour régler avec précision le carrossage avant.

68

ダンパーステーの取り付け
Attaching damper stay
Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseurs



69



MD3 ×4

2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis



MA27 ×2

7mmサスボール
Suspension ball
Aufhängungskugel
Roule de suspension



MD10 ×2

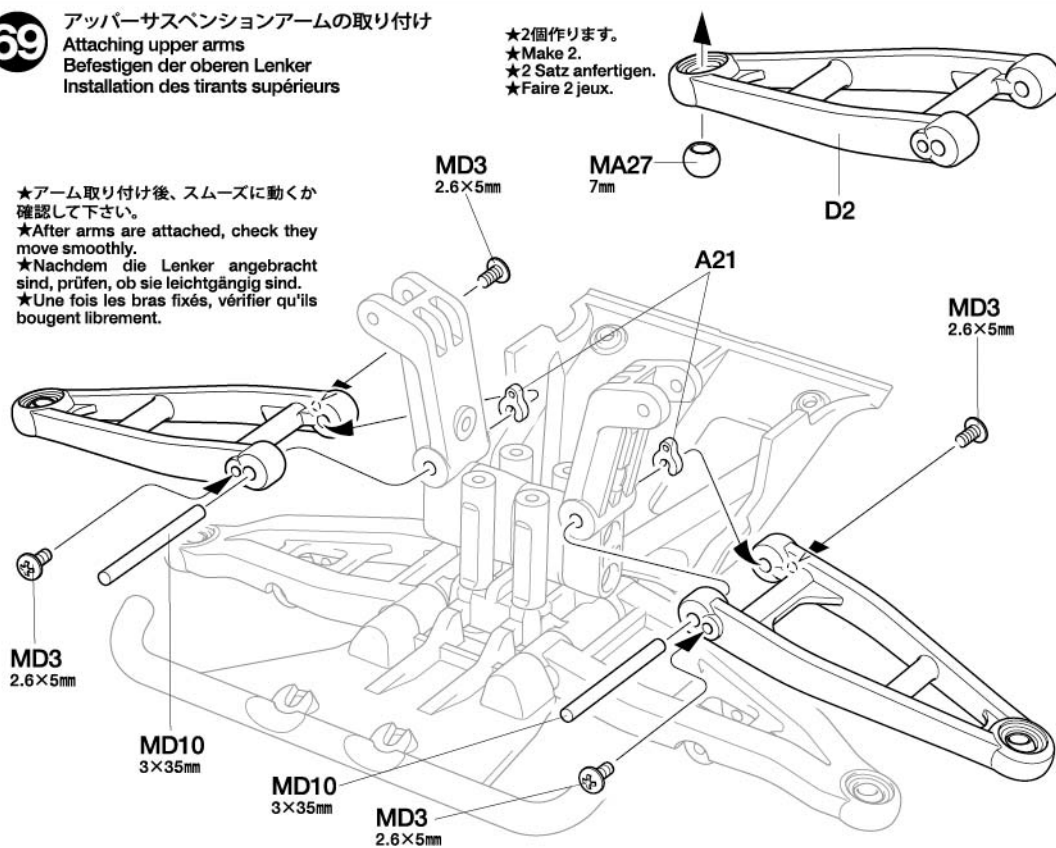
3×35mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

★MD3でMD10を押さえます。
★Hold the shafts in place with MD3.
★Die Achsen mit MD3 festhalten.
★Maintenir les axes en place avec MD3.

69

アッパーサスペンションアームの取り付け
Attaching upper arms
Befestigen der oberen Lenker
Installation des tirants supérieurs

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



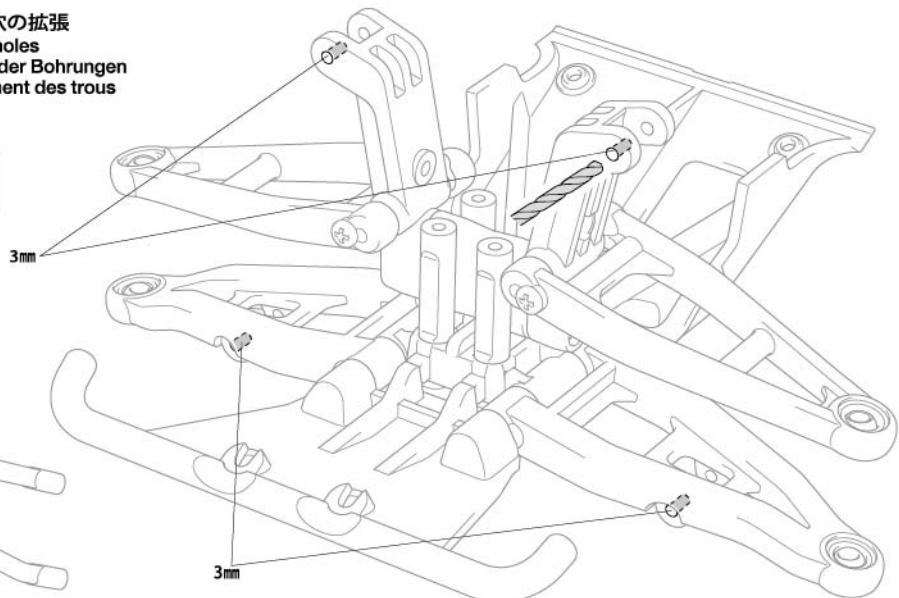
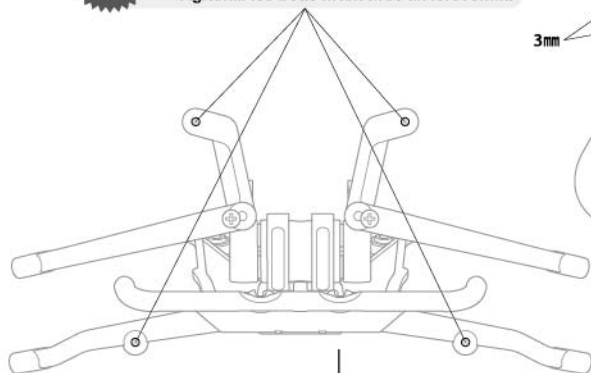
70

70

取り付け穴の拡張
Widening holes
Aufweiten der Bohrungen
Elargissement des trous

注意！
NOTICE

★3mmのピンバイスで前側の穴のみ広げます。
★Widen front holes with a 3mm drill.
★Vordere Löcher mit 3mm Bohrer aufweiten.
★Agrandir les trous avant avec un forêt 3mm.



71



MB2 ×4

3×14mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《L》

MD13
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MD5 ×2

5×5mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule



MA16 ×2

2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA32

《R》



MD12 ×4

3.1×4.4×1.0mm
スペーサー
Spacer
Entretroise



MB15 ×2

1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA21 ×2

1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

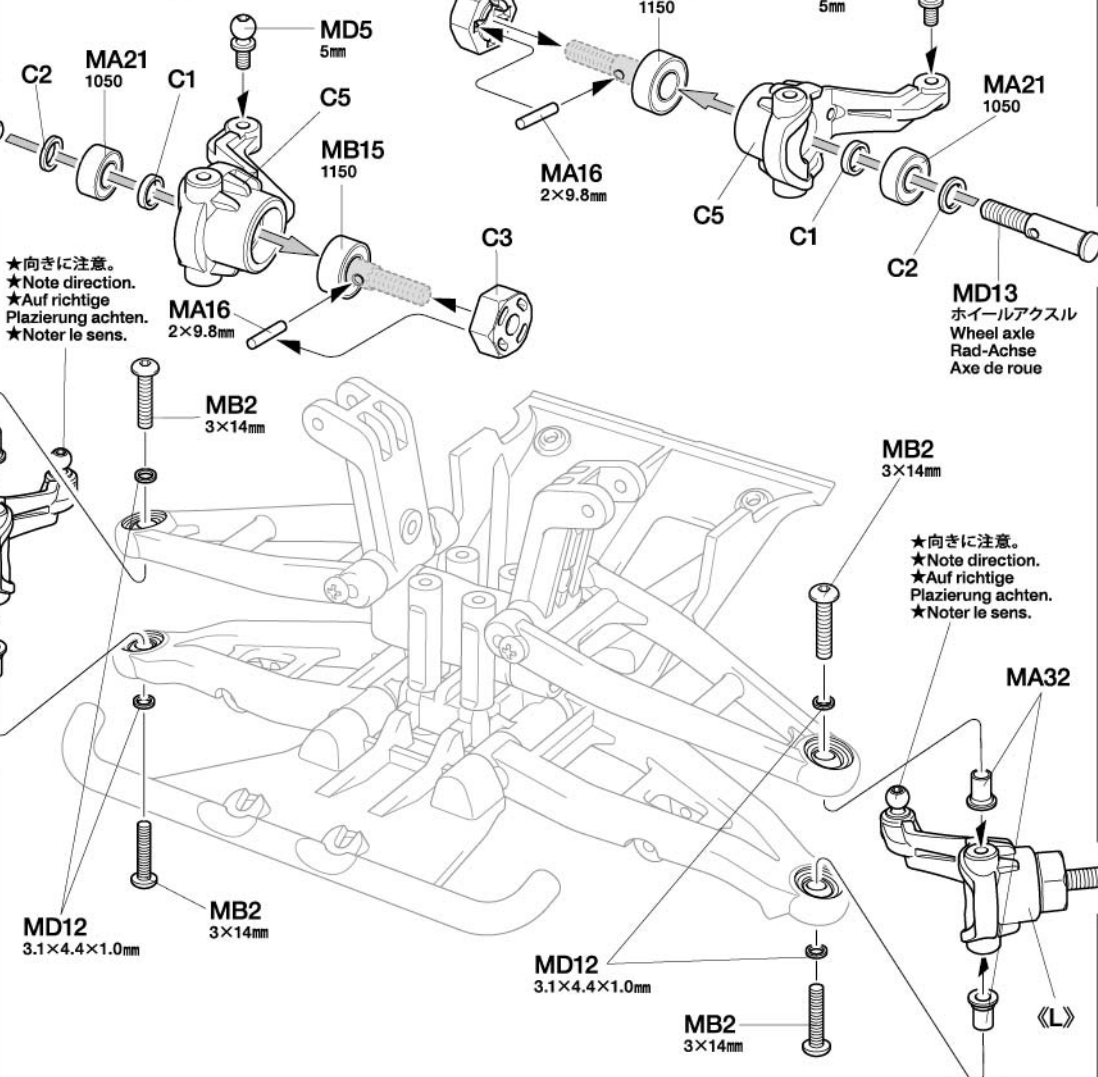


MA32 ×4

キングピン
King pin
Achsschenkelbolzen
Bague pivot

71

フロントナックルの組み立て
Front uprights
Vordere Achsschenkel
Fusées avant



72



MB2 ×4

3×14mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA19 ×4

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA3 ×2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

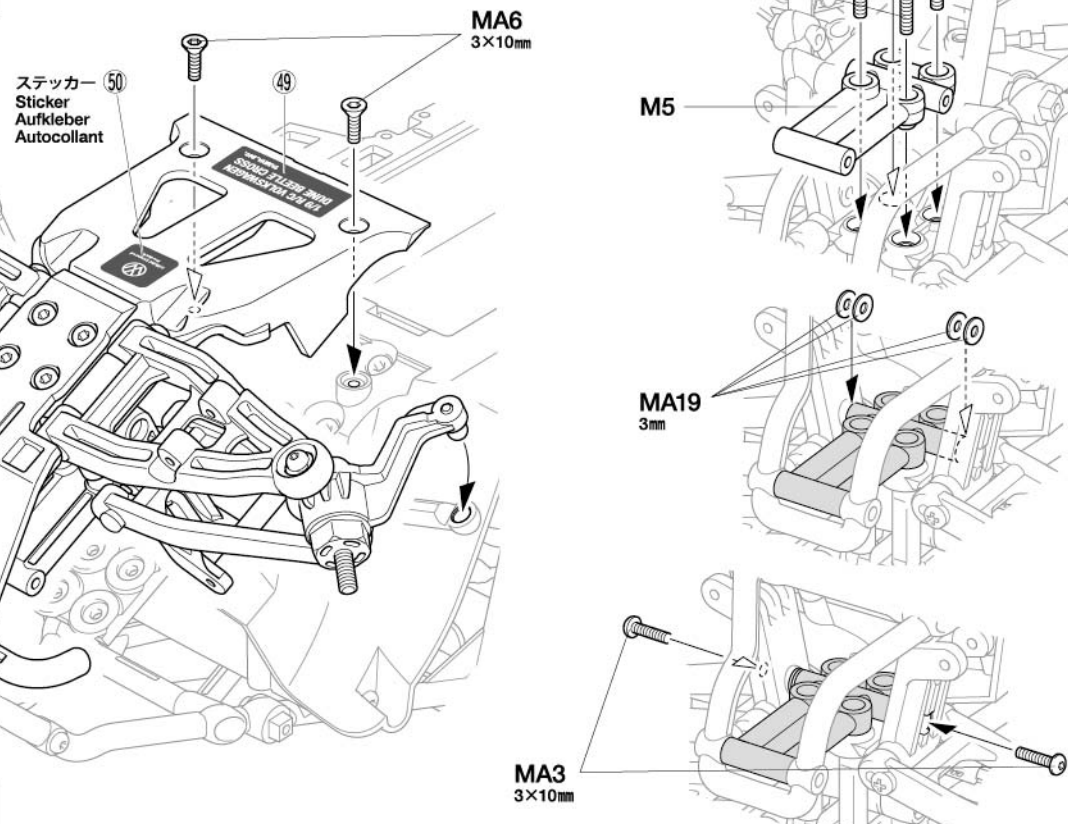


MA6 ×2

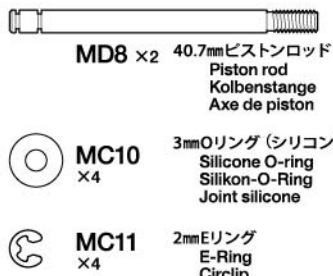
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

72

ダブルウィッシュボーンサスペンションアームの取り付け
Attaching double wishbone arms
Anbau der Dreieckslenker
Fixation des bras à double triangulation

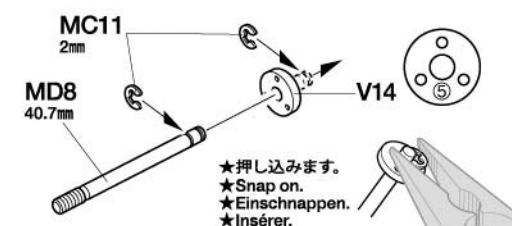


73

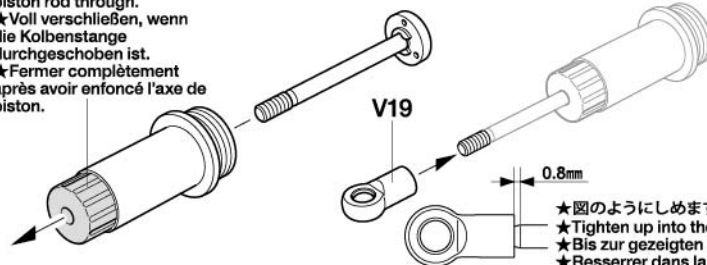


73

フロントダンパーの組み立て 1 Front dampers 1 Vordere Stoßdämpfer 1 Amortisseurs avant 1



★ピストンロッドを通したあとに最後まで閉めます。
★Close fully after pushing piston rod through.
★Voll verschließen, wenn die Kolbenstange durchgeschoben ist.
★Fermer complètement après avoir enfoncé l'axe de piston.

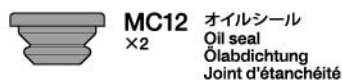


★9割ほどまで閉めます。
★Tighten around 90% of the way.
★Zu etwa 90% festziehen.
★Serrer jusqu'à environ 90% de la course.

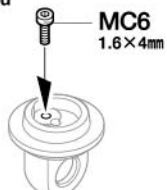
ダンパーオイル (#400・黄色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★ピストンロッドにキズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

74



《穴を閉じて使う場合》
Blocking the hole
Verschließen der Bohrung
Boucher le trou



74

フロントダンパーの組み立て 2 Front dampers 2 Vordere Stoßdämpfer 2 Amortisseurs avant 2

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

2. ピストンを図の位置まで上げた状態で、オイルシールをのせV17で押さえます。あふれたオイルは拭き取ります。

2. Push the piston into the position shown, insert the oil seal and cover it with V17. Wipe away any overflow.

2. Den Kolben in die gezeigte Stellung bringen, die Öldichtung einstecken und sie mit V17 verschließen. Jede überschüssige Menge abwischen.

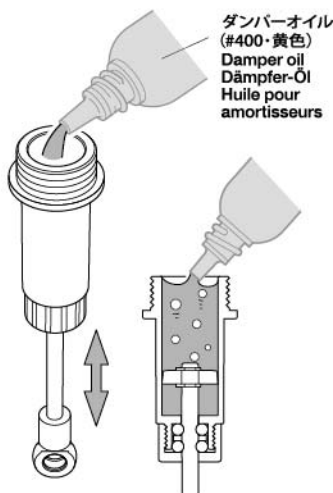
2. Pousser le piston jusqu'à la position indiquée, insérez le joint d'étanchéité et recouvrez-le de V17. Essuyer tout excédent.

3. 最後にW1で蓋をしたら完成です。V17の穴を閉じて使用したい場合は、開けた穴に1.6x4mmキャップスクリューを取り付けます。

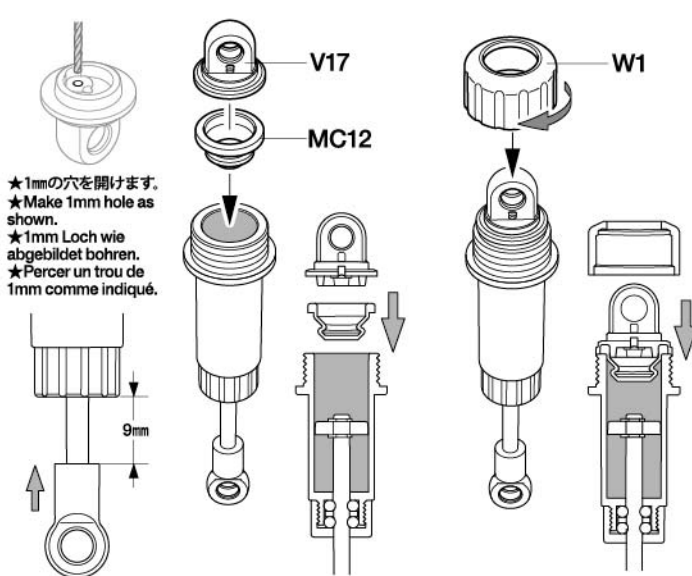
3. Attach W1. Use a 1.6x4mm cap screw if you wish to block the hole in V17.

3. W1 anbauen. Zylinderkopfschraube 1,6x4mm nutzen, wenn Sie die Bohrung in V17 verschließen wollen.

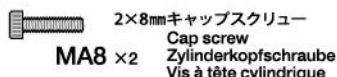
3. Fixer W1. Utiliser une vis à tête cylindrique de 1,6 x 4 mm si vous souhaitez boucher le trou de V17.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.



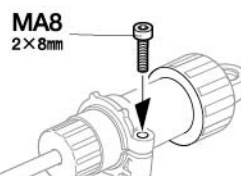
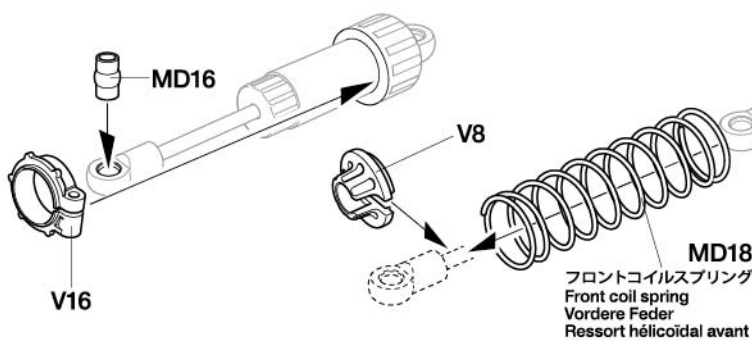
75



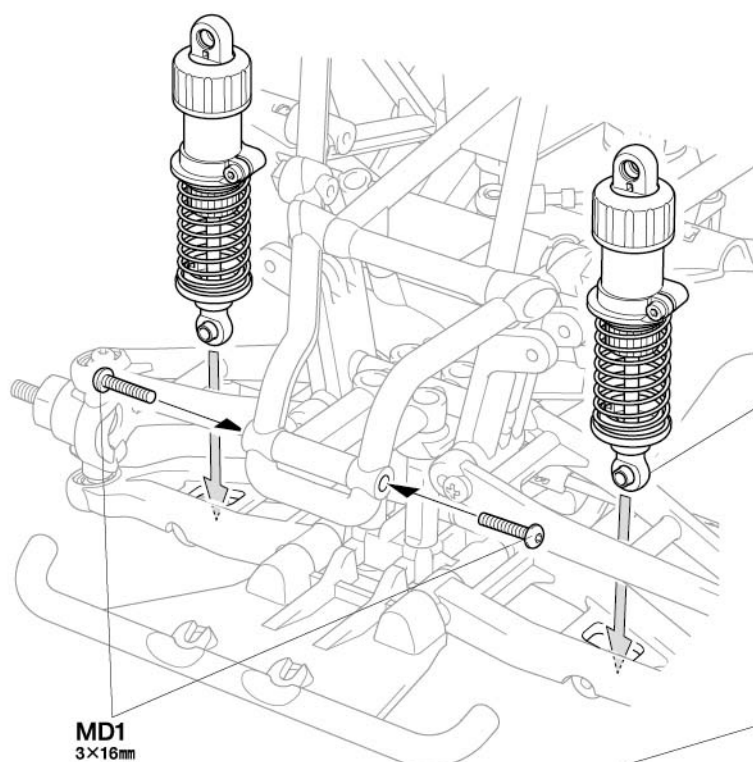
75

フロントダンパーの組み立て 3 Front dampers 3 Vordere Stoßdämpfer 3 Amortisseurs avant 3

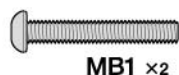
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



MD1
3×16mm



3×20mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×2



3×16mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD1 ×4



4×6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MD15 ×2

MD15
4×6mm



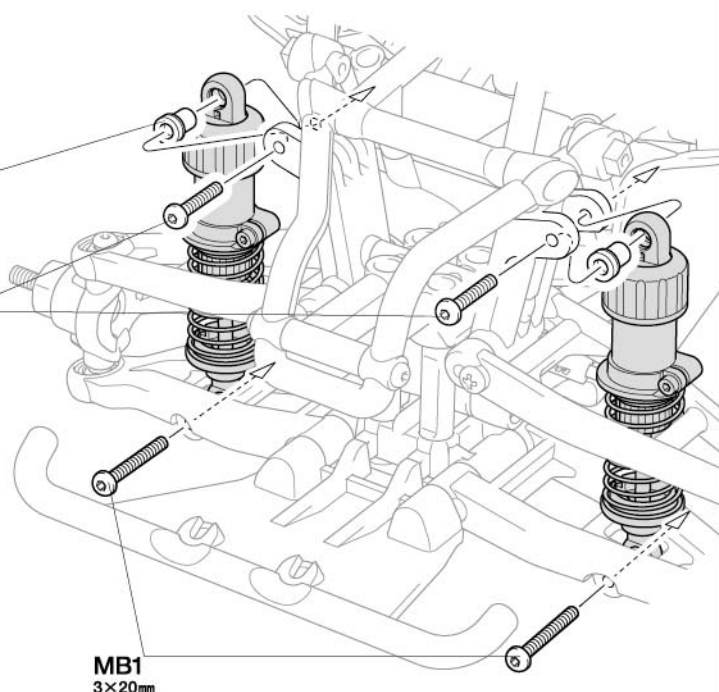
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★中心を合わせます。
★Align the centers.
★Ausrichten der Mittelteile.
★Aligner les centres.



MD1
3×16mm



MB1
3×20mm

★図のように斜めに押し込みます。
★Push the damper end in diagonally.
★Das Dämpferende diagonal eindrücken.
★Enfoncer l'extrémité de l'amortisseur en diagonale.

E

77~96

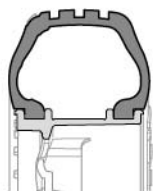
袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

共通の組み立てに戻ります。
The following steps are for all models.
Die folgenden Schritte sind für alle Modelle.
Les étapes suivantes sont pour tous les modèles.



指示の部分をハサミで切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.

★ミゾにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

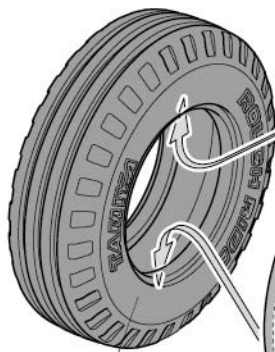


★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle cyanoacrylate.



《フロントホイール》
Front wheels
Vorderräder
Roues avant

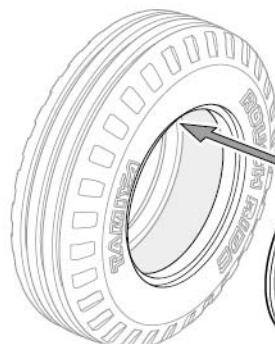
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant



フロントインナー sponge (小)
Front inner sponge (small)
Vorderer, innerer Schaumgummiring (klein)
Garniture mousse avant (petite)



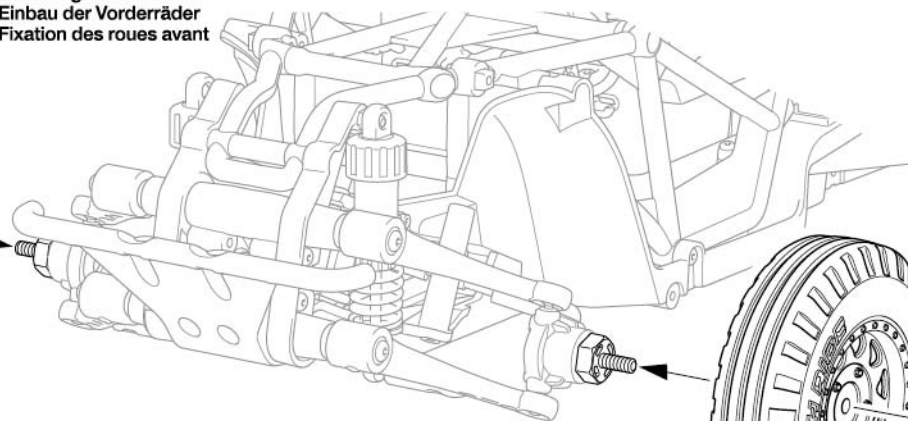
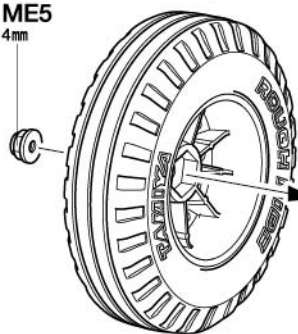
ホイール
Wheel
Rad
Roue

★インナー sponge は角をカットするとタイヤに合った形状維持ができます。
★Trim off inner sponge corners to help them maintain tire fit.
★Runden Sie die Ecken des Schaumstoffein-satzes an, um den Sitz im Reifen zu verbessern.
★Couper les bords extérieurs de la garniture mousse pour qu'elle épouse mieux la forme du pneu.

78

78

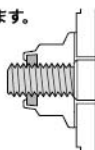
フロントホイールの取り付け Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Fixation des roues avant

ME5
4mmME5
4mm

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

ME5 ×2

★一番奥までしめ込みます。
★Fully tighten up.
★Komplett zudrehen.
★Serrer à fond.



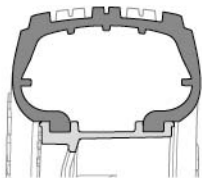
79

79

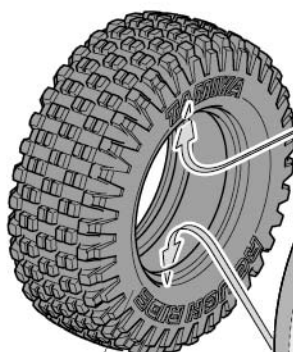
《リヤホイール》 Rear wheels Hinterräder Roues arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

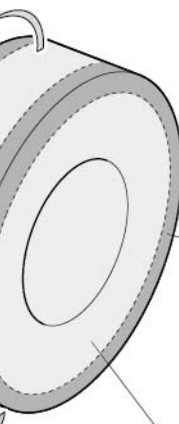
★ミゾにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



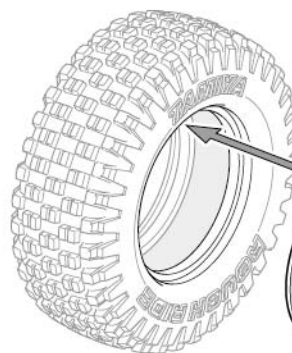
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle cyanoacrylate.



リヤタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière



リヤインナー sponge (大)
Rear inner sponge (large)
Hinterer, innerer Schaumgummiring (groß)
Garniture mousse arrière (grande)



ホイール
Wheel
Rad
Roue



★インナー sponge は角をカットするとタイヤに合った形状維持ができます。
★Trim off inner sponge corners to help them maintain tire fit.
★Runden Sie die Ecken des Schaumstoffein-satzes an, um den Sitz im Reifen zu verbessern.
★Couper les bords extérieurs de la garniture mousse pour qu'elle épouse mieux la forme du pneu.

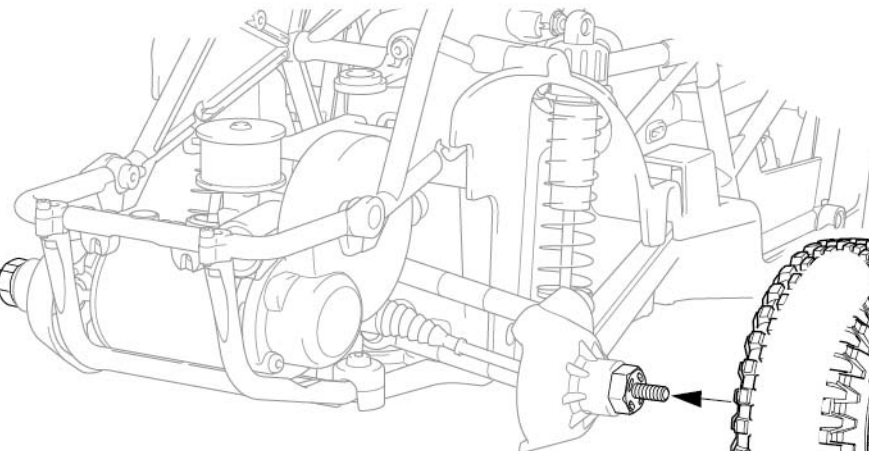
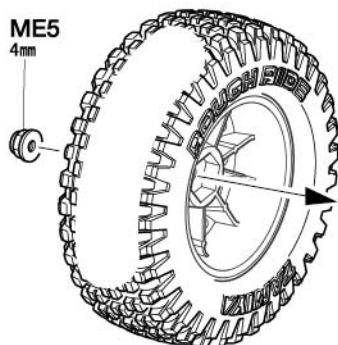
80

80

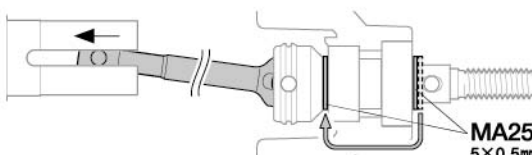
リヤホイールの取り付け Attaching rear wheels Einbau der Hinterräder Fixation des roues arrière

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

ME5 ×2

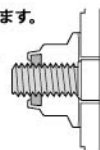
ME5
4mmME5
4mm

★走行中にドライブシャフトが外れる場合はMA25の取り付け位置を変えて、ドライブシャフトの位置を調整してください。
★If drive shafts slip off when operating, alter locations of MA25 as necessary to fine-tune drive shaft position.
★Die Position von MA25 zur Feineinstellung der Antriebswelle verändern, wenn die Antriebswelle rutscht.
★Si les cardans coulisent pendant la fonctionnent, changer les emplacements de MA25 pour le réglage précis de la position du cardan.



MA25
5×0.5mm

★一番奥までしめ込みます。
★Fully tighten up.
★Komplett zudrehen.
★Serrer à fond.



81

- MA3 ×2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA4 ×1 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA9 ×1 2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

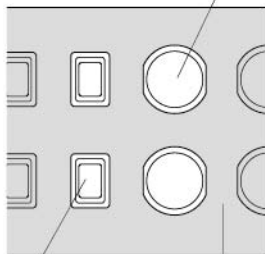
TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum
/ Alu-Silber / Aluminium brillant

82

- MA3 ×2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA4 ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME3 ×4 2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME4 ×4 2×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《ライトレンズ》
Lenses
Linsen
Optiques

ライトレンズ B
Lens B
Linse B
Optique B



ライトレンズ A
Lens A
Linse A
Optique A

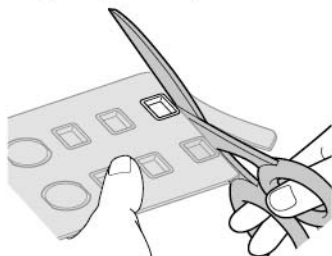
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★ライトレンズは、カットラインに従って丁寧に切り取ります。

★Cut out lenses carefully along the cut lines.

★Linsen entlang der Linien sauber ausschneiden.

★Découper soigneusement les optiques le long des lignes de coupe.



★LEDライトを取り付ける場合はP42を参照してください。

★Refer to page 42 if installing LEDs.

★Siehe Seite 42 beim Einbau der LEDs.

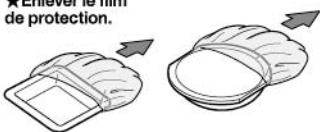
★Se référer à la page 42 si des leds sont installés.

★必ず保護フィルムをはがしてください。

★Remove protective film.

★Schutzfilm abziehen.

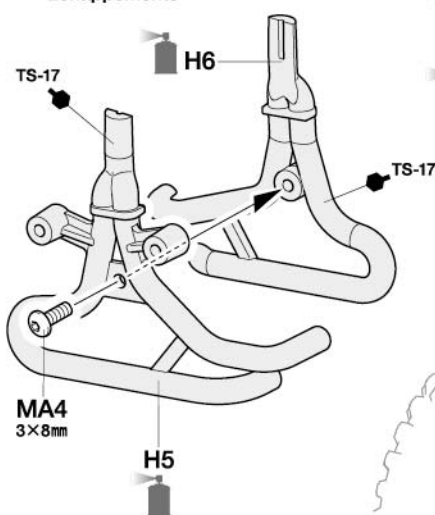
★Enlever le film de protection.



81

マフラーの組み立て

Muffler
Auspuff
Echappements

MA9
2×8mm

H4

TS-17

MA4
3×8mm

H5

MA3
3×10mm

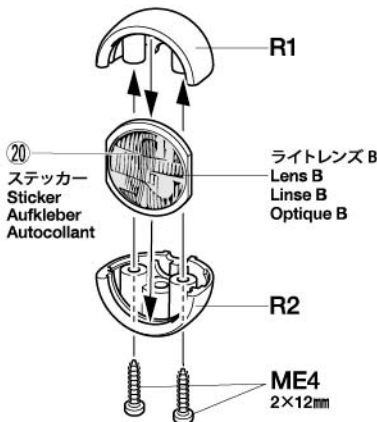
82

ライトの組み立て

Lights
Lichter
Feux

《補助ライト》
Auxiliary lights
Zusatzleuchten
Feux auxiliaires

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



②0
ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

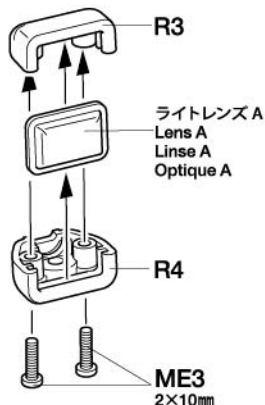
ライトレンズ B
Lens B
Linse B
Optique B

ME4
2×12mm

MA3 3×10mm

《テールライト》
Taillights
Rücklichter
Feux arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



ライトレンズ A
Lens A
Linse A
Optique A

ME3
2×10mmMA4
3×8mm

83



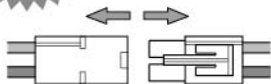
MA4

x4

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

84

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。

★Disconnect battery when the car is not being used.

★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.

★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

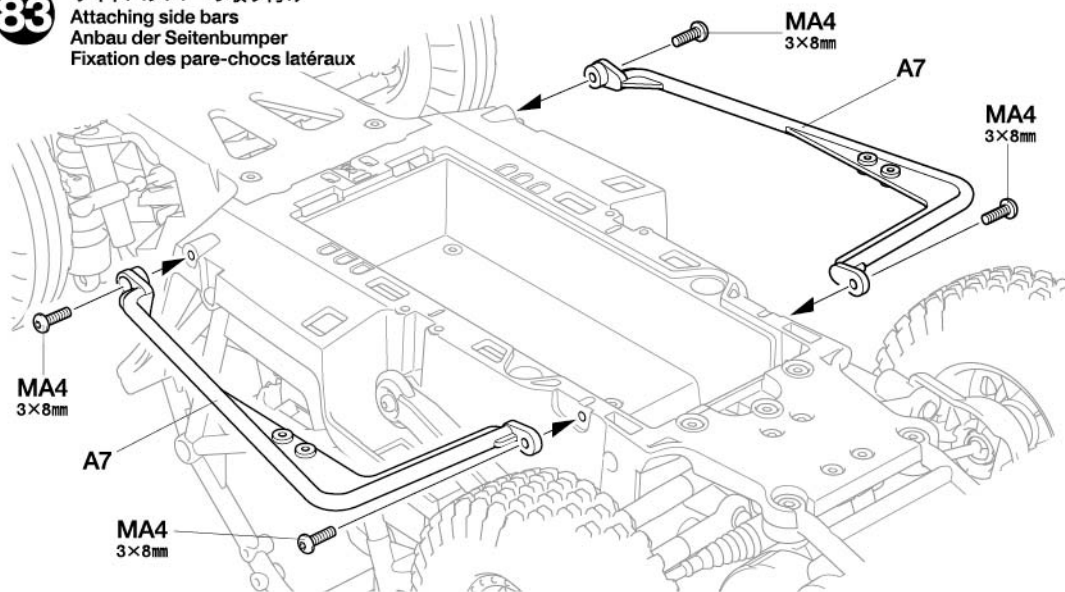
83

サイドバンパーの取り付け

Attaching side bars

Anbau der Seitenbumper

Fixation des pare-chocs latéraux



84

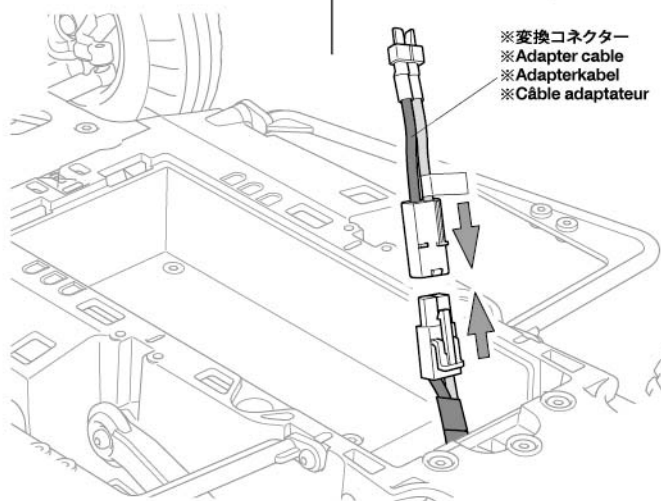
走行用バッテリーの搭載

Installing battery pack

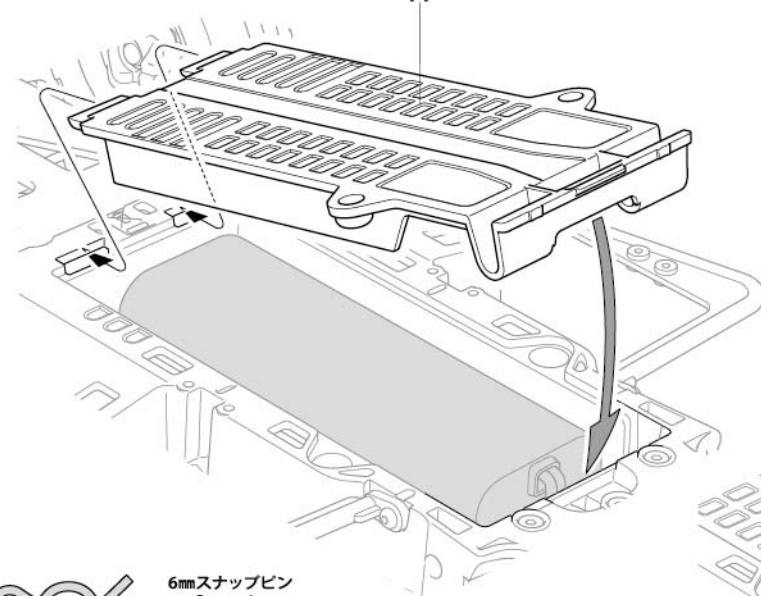
Einlegen des Akkupacks

Installation du pack d'accus

※交換コネクター
※Adapter cable
※Adapterkabel
※Câble adaptateur



T1

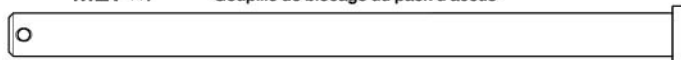


ME7 x1

6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epinge métallique

ME1 x1

バッテリーストッパーピン
Battery stopper pin
Akkuhalterpin
Goupille de blocage du pack d'accus

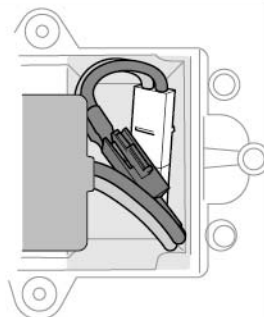


★図のようにバッテリーケース後部にあるくぼみにバッテリーコードを納めます。

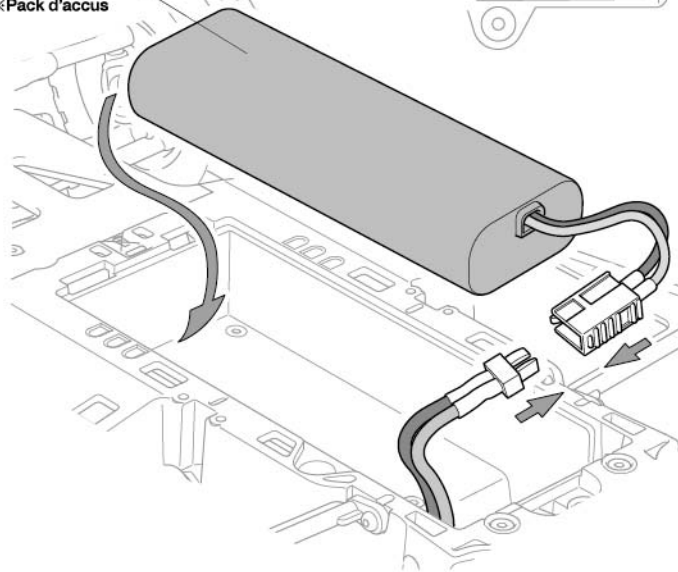
★Stow battery cables in the open space at the back of the battery case as shown.

★Batteriekabel wie gezeigt im hinteren Bereich der Batteriebox verstauen.

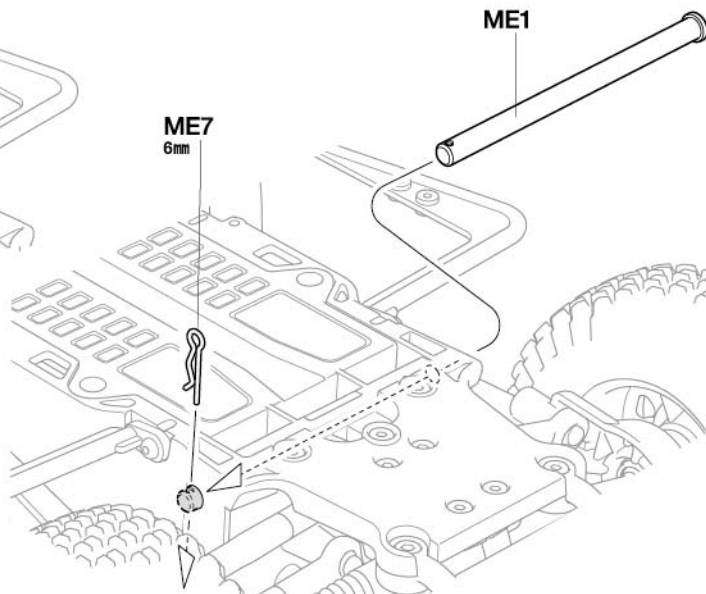
★Ranger les câbles de la batterie dans l'espace libre à l'arrière du boîtier de la batterie, comme indiqué.



※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus



ME1

ME7
6mm

85

《工具袋詰》

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage



MT1 x1

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



MT1

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Tube d'antenne

※アンテナ線
※Antenna cable
※Antennekabel
※Fil d'antenne

★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)

★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

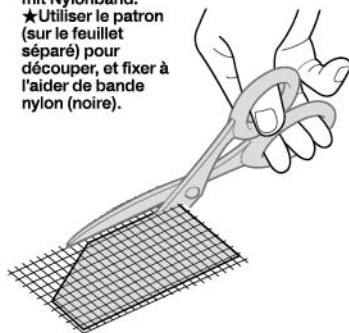
86

★ウインドウネットを型紙(別紙)に合わせて2枚切り出し、ナイロンバンド(黒)で取り付けます。

★Use template (on separate sheet) when cutting out, and attach using nylon band (black).

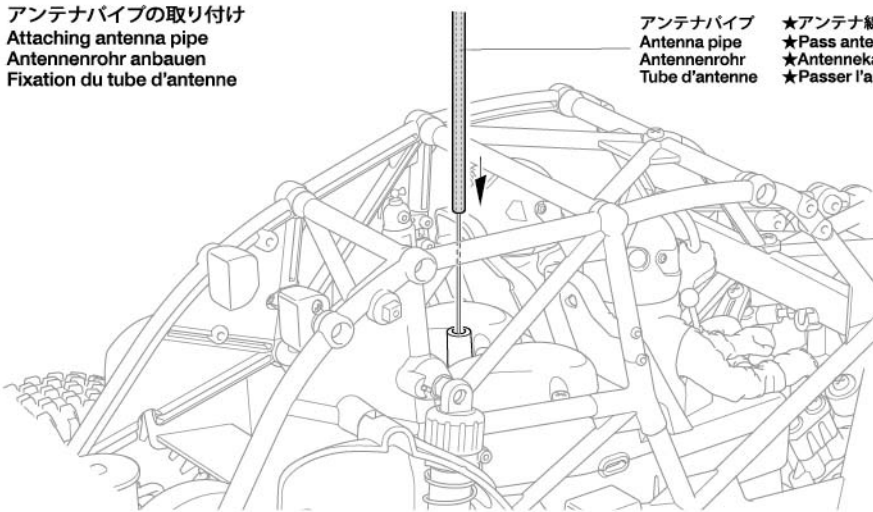
★Benutzen Sie eine Schablone (auf separatem Bogen) und befestigen Sie sie mit Nylonband.

★Utiliser le patron (sur le feuillet séparé) pour découper, et fixer à l'aide de bande nylon (noire).



85

アンテナパイプの取り付け
Attaching antenna pipe
Antennenrohr anbauen
Fixation du tube d'antenne



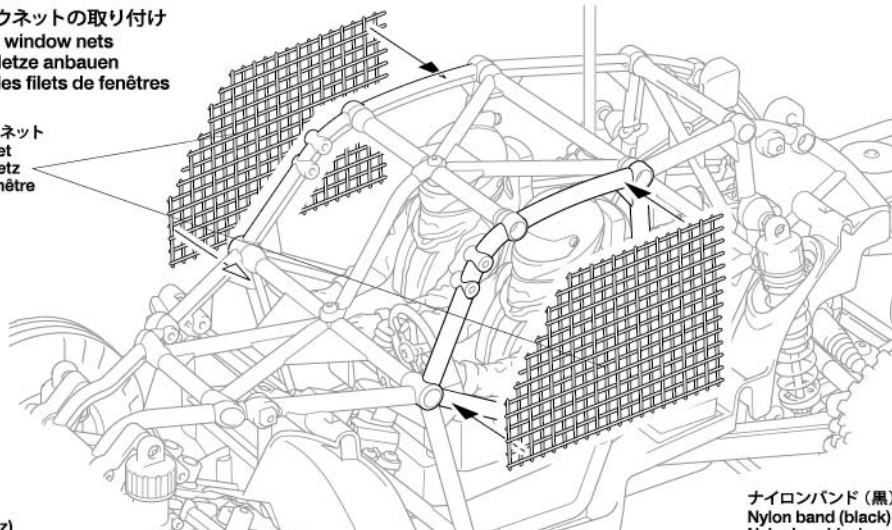
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Tube d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

86

ウインドウネットの取り付け
Attaching window nets
Fenster-Netze anbauen
Fixation des filets de fenêtres

ウインドウネット
Window net
Fenster-Netz
Filet de fenêtre

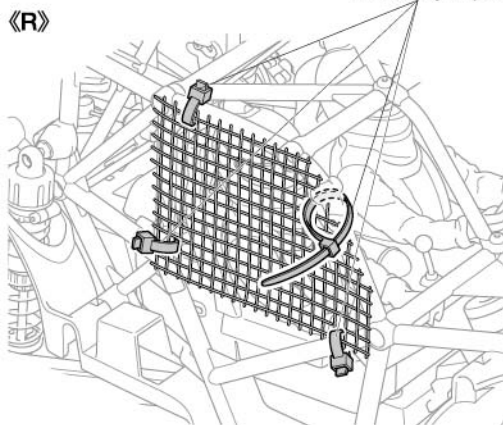
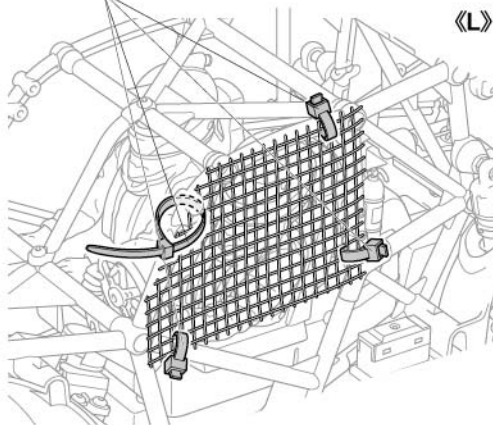


ナイロンバンド(黒)
Nylon band (black)
Nylonband (schwarz)
Collier en nylon (noir)

ナイロンバンド(黒)
Nylon band (black)
Nylonband (schwarz)
Collier en nylon (noir)

《L》

《R》



87



ME2 x2

3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



ME7 x2

6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Épingle métallique

★標準位置は図のように下から3つめの穴に取り付けます。

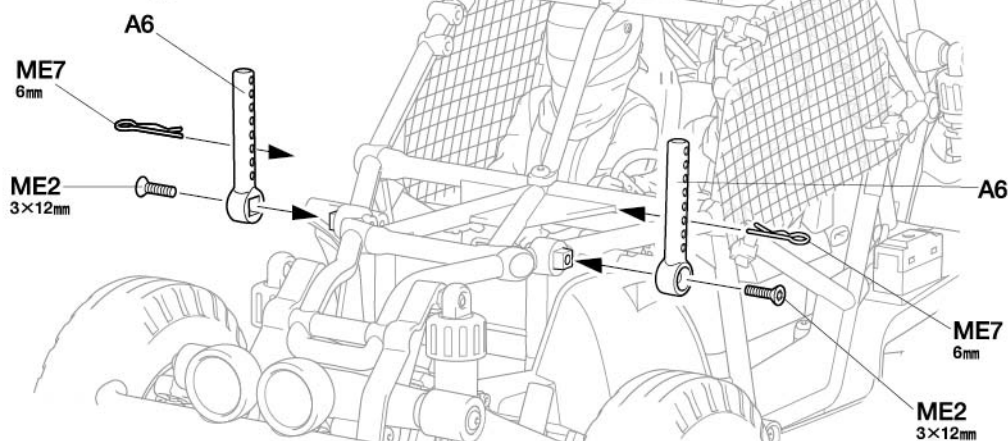
★The standard snap pin position is the 3rd hole from the bottom.

★Die normale Position des Federsteckers ist das dritte Loch von unten.

★La position standard de l'épingle métallique est le troisième trou en partant du bas.

87

フロントボディマウントの取り付け
Attaching front body mounts
Anbringung der vorderen Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie avant



A6

ME7 6mm

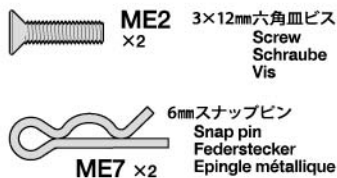
ME2 3×12mm

A6

ME7 6mm

ME2 3×12mm

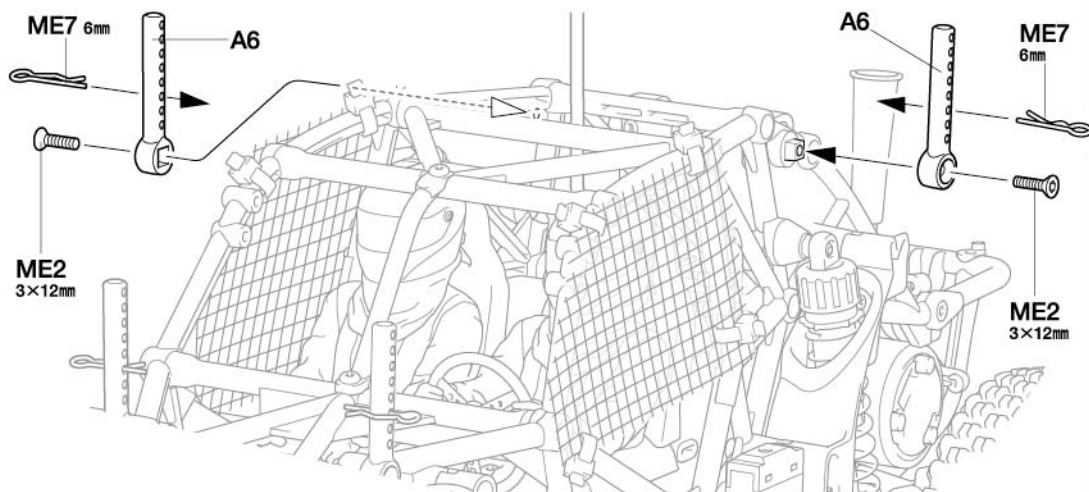
88



88

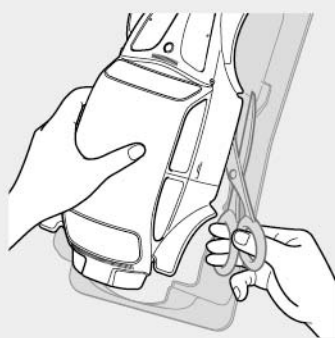
リヤボディマウントの取り付け Attaching rear body mounts Anbringung der hinteren Karosseriehalterungen Fixation des supports de carrosserie arrière

★標準位置は図のように下から3つめの穴に取り付けます。
★The standard snap pin position is the 3rd hole from the bottom.
★Die normale Position des Federsteckers ist das dritte Loch von unten.
★La position standard de l'épingle métallique est le troisième trou en partant du bas.

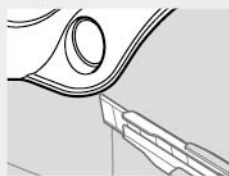


《ポリカーボネートボディの切り取り方》 / Cutting out polycarbonate body parts Ausschneiden der Polycarbonat Karosserieteile Découpe des pièces de carrosserie en polycarbonate

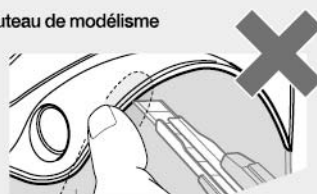
《直線はハサミで切り取ります。》
Straight sections – use scissors
Gerade Bereiche mit Schere bearbeiten
Sections droites – utiliser des ciseaux



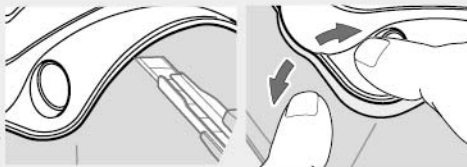
《曲線はカッターで切り取ります。》 / Curved sections – use a modeling knife
Für gebogene Bereiche Modellbaumesser benutzen / Sections courbes – utiliser un couteau de modélisme



- カッターを使う時は、切断する部分に手(指)を絶対にあてないでください。
- Keep hands and fingers off of section being cut, particularly when using a modeling knife.
- Hände und Finger fernhalten, besonders bei der Nutzung des Modellbaumessers.
- Tenir éloignés mains et doigts de la section découpée, en particulier si on utilise un couteau de modélisme.



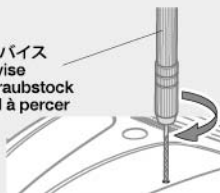
★カッターで切り取る場合は、一度に切らずに数回にわけて浅く切り込みを入れ、切れ目にそって折り曲げるようにして切りはなしてください。
★When using a modeling knife, make multiple passes to score the cut line, then bend and snap off the unwanted area.
★Wenn Sie ein Modellbaumesser benutzen, machen Sie mehrere Schnitte an der vorgezeichneten Linie, dann biegen Sie das Abfallstück um und brechen es ab.
★Si on utilise un couteau de modélisme, faire plusieurs passages pour marquer la ligne de coupe, puis plier et détacher la partie indésirable.



《穴の開け方》 Making holes Löcher bohren Perçage des trous

①

ピンバイス
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



★指定の位置にピンバイスなどで小さな穴を開けます。
★Make a pilot hole in the indicated position using a pin vise and drill bit, etc.
★Ein Loch mit einer Ahle, einem Bohrer etc. an der gezeigten Stelle bohren.
★Perçer un pré-trou à la position indiquée avec un outil à percer et un foret etc.

②

RC ボディリーマー
R/C body reamer
Karosseriebohrer
Alésoir à carrosserie RC



★リーマーで指示の大きさに穴を拡げます。
★Enlarge hole to desired size using body reamer.
★Loch mit Karosseriebohrer bis zur gewünschten Größe aufweiten.
★Elargir le trou au diamètre désiré avec l'alésoir à carrosserie.

89

★指示の大きさに穴を開けてください。
★Make holes of sizes shown.
★Löcher nach Maß bohren.
★Perçer des trous aux diamètres indiqués.

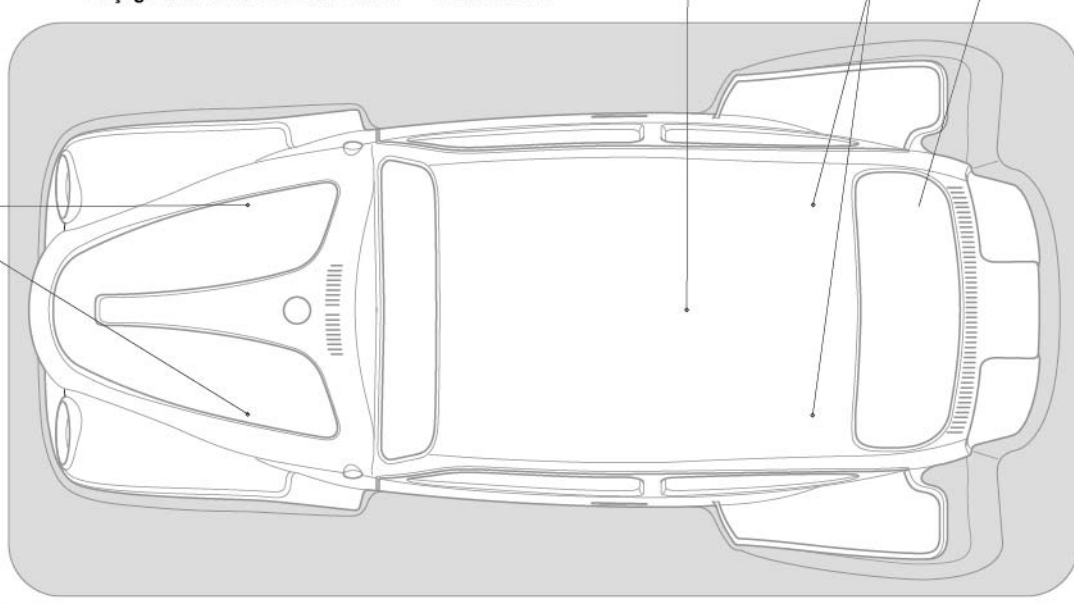
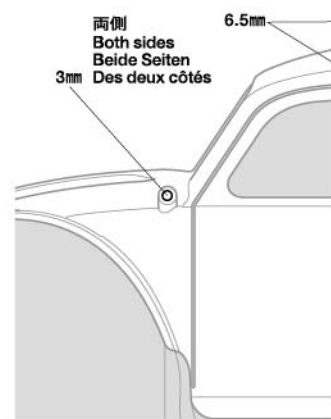
★工具の取り扱いには十分に注意してください。
★Handle tools with care.
★Werkzeuge mit Vorsicht benutzen.
★Manipuler les outils avec précaution.

89

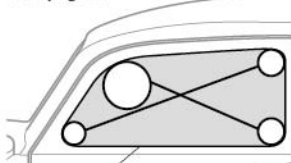
ボディの穴開け Making body holes Bohrungen in der Karosserie Perçage de trous dans la carrosserie

★アンテナを立てる場合は、6mm穴を開けます。
★Make 6mm hole for antenna pipe as shown.
★Für Antennenrohr 6mm Loch wie abgebildet bohren.
★Faire un trou de 6mm pour le tube d'antenne comme montré.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



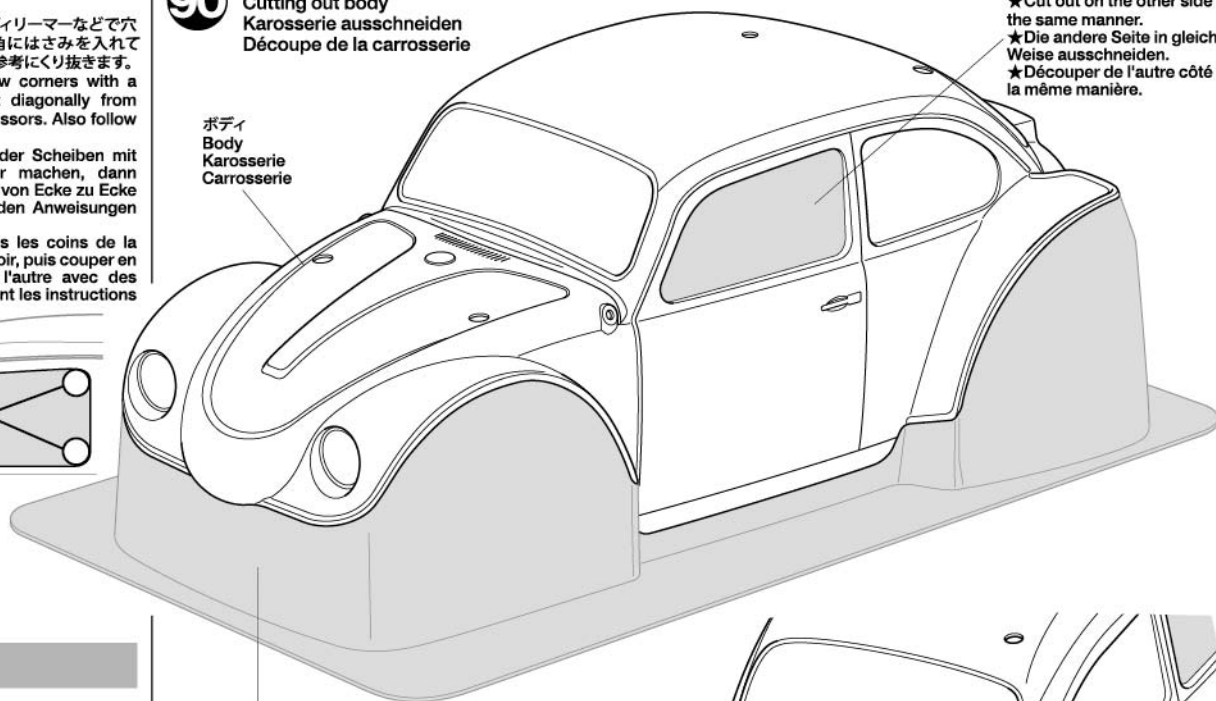
★ウインドウの四隅にボディリーマーなどで穴を開けます。そこから対角にはさみを入れて《ボディの切り取り方》を参考にくり抜きます。
 ★Make holes in window corners with a body reamer, then cut diagonally from corner to corner with scissors. Also follow instructions on page 37.
 ★Löcher in die Ecken der Scheiben mit einem Karosseriebohrer machen, dann diagonal mit der Schere von Ecke zu Ecke schneiden. Folgen Sie den Anweisungen auf Seite 37.
 ★Perce des trous dans les coins de la fenêtre à l'aide d'un alésoir, puis couper en diagonale d'un coin à l'autre avec des ciseaux. Suivre également les instructions de la page 37.



★切り取ります。
 ★Remove.
 ★Entfernen.
 ★Enlever.

ボディの切り取り
 Cutting out body
 Karosserie ausschneiden
 Découpe de la carrosserie

ボディ
 Body
 Karosserie
 Carrosserie



★反対側も同様にくり抜きます。
 ★Cut out on the other side in the same manner.
 ★Die andere Seite in gleicher Weise ausschneiden.
 ★Découper de l'autre côté de la même manière.



★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤を洗い流して乾かしてください。
 ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.
 ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.
 ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

マスクシールの貼り付け
 Masking stickers
 Abkleber
 Masques

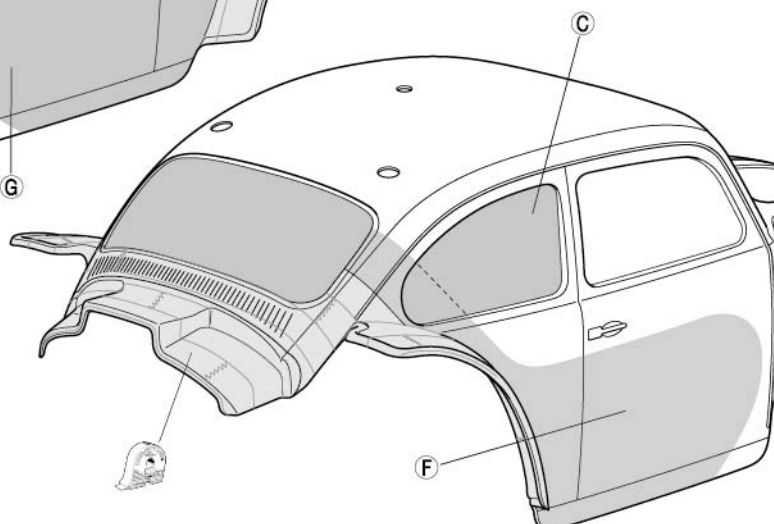
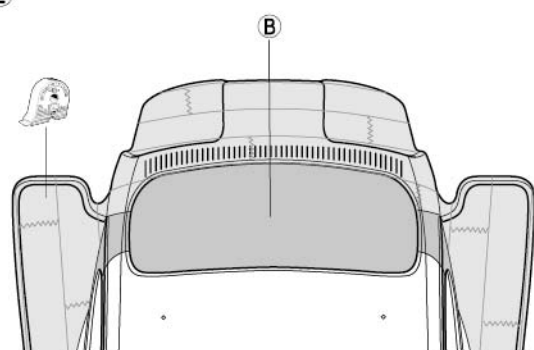
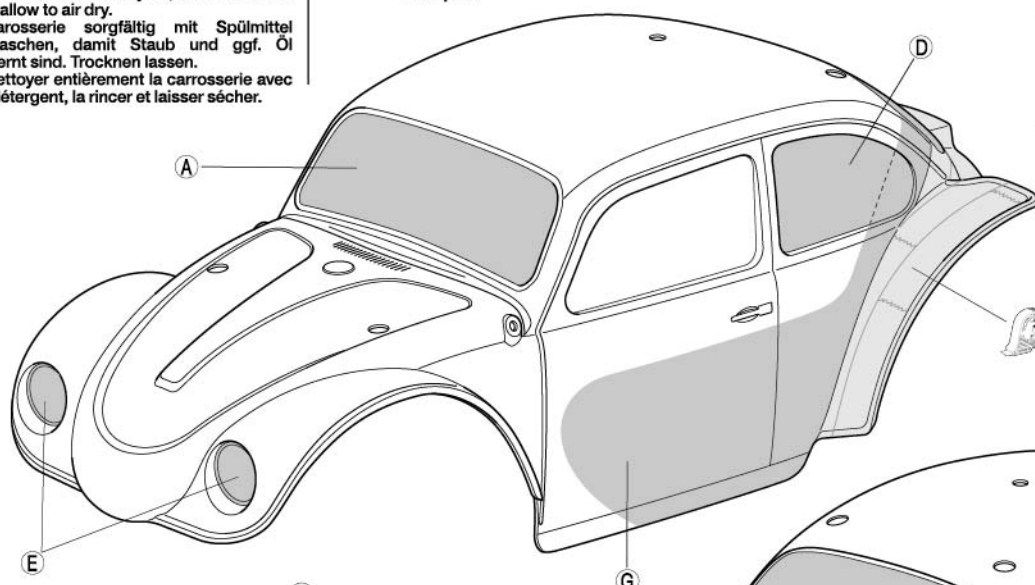
★A～H、Jはマスクシールの番号です。
 ★A～H、J denote masking stickers.
 ★A～H、J gibt die Nummer des Abklebers an.
 ★A～H、J indiquent les masques adhésifs.

★マスクシールはアルファベット順に貼ります。
 ★Apply masking stickers in alphabetical order.
 ★Aufkleber in alphabetischer Reihenfolge anbringen.
 ★Apposer les masques adhésifs dans l'ordre alphabétique.



※マスキングテープを貼ります。
 ※Masking tape
 ※Abklebeband
 ※Bande cache

不要マスクシール……H、J
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.



《マス킹の仕方》

Masking off
Abkleben
Mise en place des masques

★マスクシールを切り出して指示の場所にボディ内側から貼ります。

★Cut out masking stickers and mask off from inside.

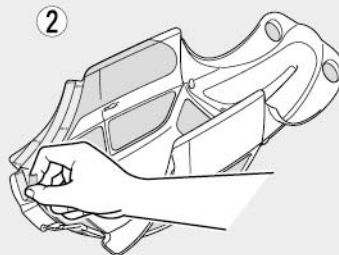
★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und von innen abkleben.

★Découper les caches autocollants et masquer de l'intérieur.

①



②



★マスクシールで隠せないホワイト(PS-1)で塗装する部分にマス킹テープ(別売)で内側からマス킹します。

★Areas to be painted White (PS-1) that have no masking stickers should be masked off with separately sold masking tape.

★Die Bereiche, welche weiß (PS-1) lackiert werden und keine Masken haben, sollten mit separat erhältlichem Maskierband abgeklebt werden.

★Les zones à peindre en blanc (PS-1) qui ne comportent pas de masques doivent être masquées à l'aide de bande cache vendue séparément.

92

PAINTING

ボディなどのポリカーボネート部品は、ポリカーボネート用塗料を使って裏側から塗装します。塗り分ける時は、暗い色を先に塗ってから明るい色を塗るのがポイントです。

● This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint polycarbonate parts from inside using paints for polycarbonate, from darker colors to lighter.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen, zuerst die Dunkleren, dann die Hellen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces en polycarbonate par l'intérieur en utilisant des peintures pour polycarbonate, des teintes plus foncées aux plus claires.

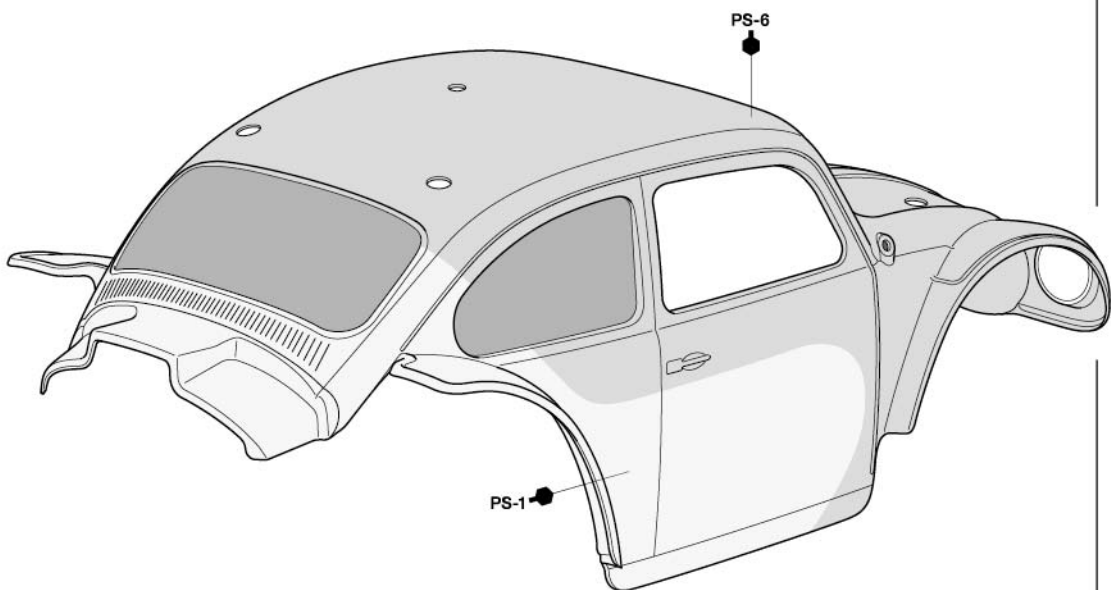
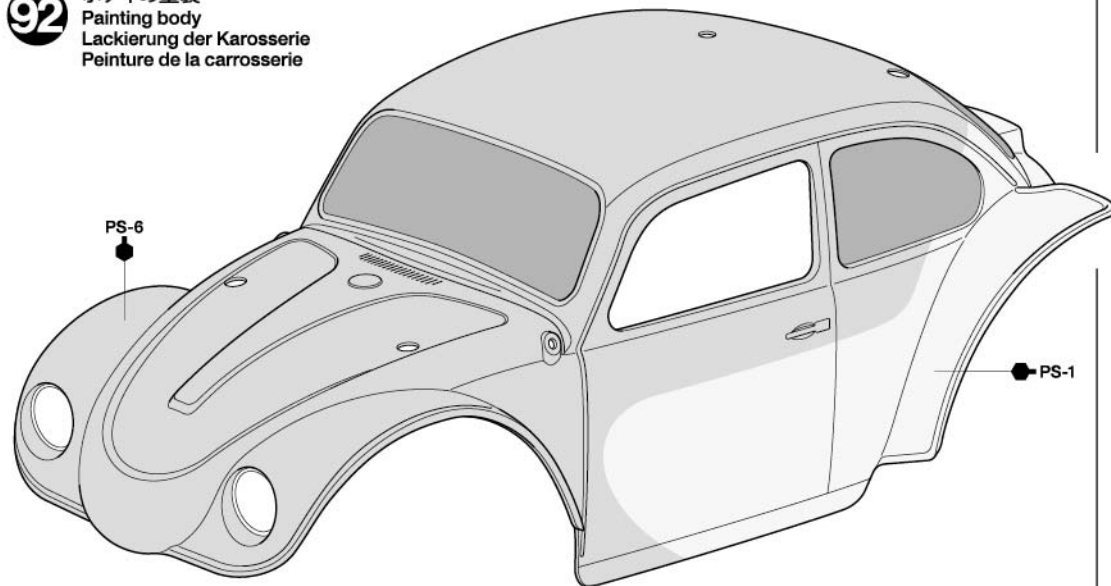
《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-6 ● イエロー / Yellow / Gelb / Jaune

92

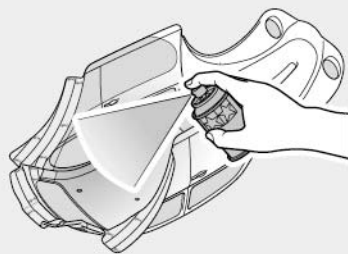
ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



《塗装の仕方》

Painting
Lackier-Anweisung
Comment peindre

①



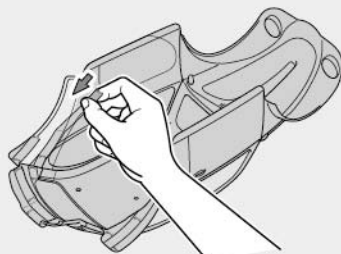
★ボディを内側からイエロー(PS-6)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。

★Paint the body from inside using Yellow (PS-6). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.

★Die Karosserie von innen mit Gelb (PS-6) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.

★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec Jaune (PS-6). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.

②



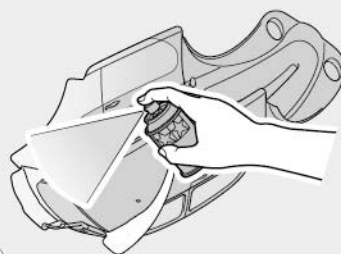
★塗料が乾いたらマス킹テープとF、Gのマス킹シールをはがします。この時ウインドウ、ライト部分のマス킹シールははがさないでください。

★After paint has dried, remove masking tape and masking stickers F and G, but keep window and light areas masked off.

★Nach Trocknen der Farbe entfernen Sie die Abklebungen und die Maskieraufkleber F und G, aber lassen die Scheiben und die Lampenbereiche maskiert.

★Après séchage de la peinture, enlever la bande cache et les stickers de masquages F et G, mais garder fenêtres et phares protégés.

③



★ボディを内側からホワイト(PS-1)で全体を塗装します。

★Paint the body from inside using White (PS-1).

★Die Karosserie von innen mit Weiß (PS-1) lackieren.

★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec Blanc (PS-1).



★残ったマスクシールとボディ表面の保護フィルムをはがしてください。

★Remove remaining masking stickers, and then protective film from outside of body and parts.

★Die Abklebungen, das Abklebeband und den äußeren Schutzfilm entfernen.

★Enlever les stickers de masquage, et le film de protection de la surface extérieure de la carrosserie et des pièces.

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, dass der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

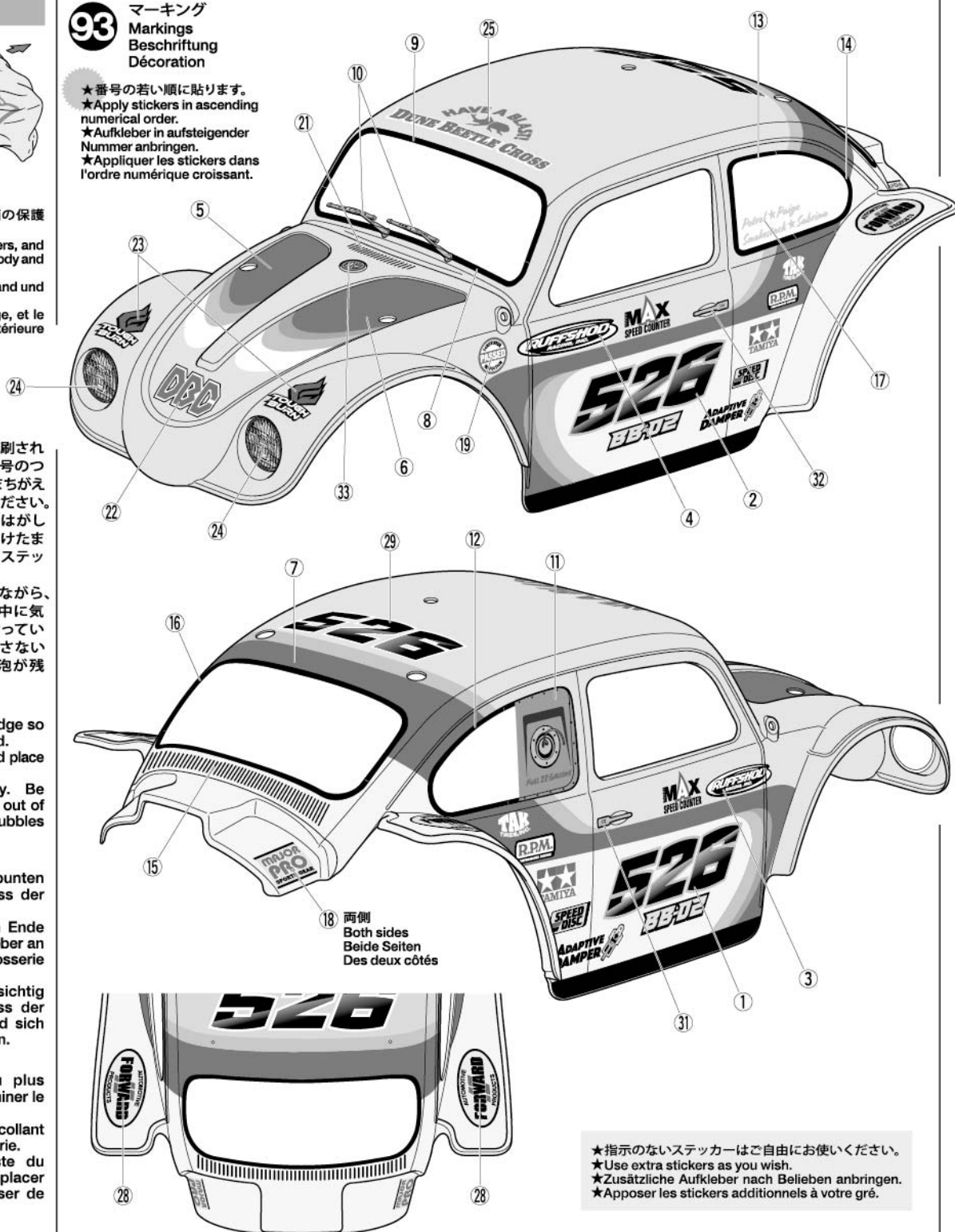
②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

マーキング

Markings
Beschriftung
Décoration

★番号の若い順に貼ります。
★Apply stickers in ascending numerical order.
★Aufkleber in aufsteigender Nummer anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique croissant.



★指示のないステッカーはご自由にお使いください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apposer les stickers additionnels à votre gré.

●ナイロン・PP用プライマー
Primer for Nylon & Polypropylene
(Item 87152)

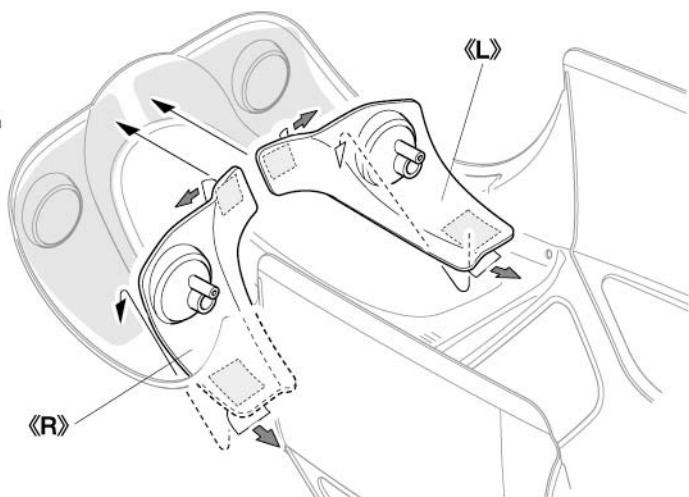
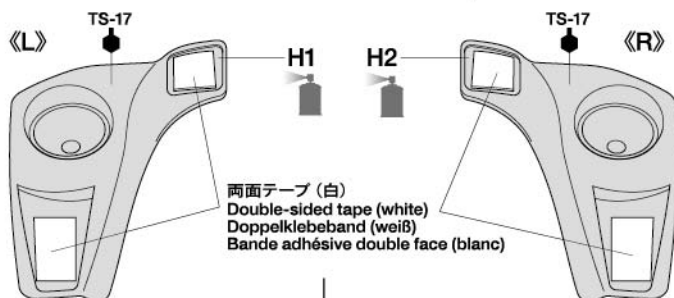
《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum
/ Alu-Silber / Aluminium brillant

ライトケースの取り付け

Attaching light cases
Anbau der Lampengehäuse
Fixation des supports d'éclairage

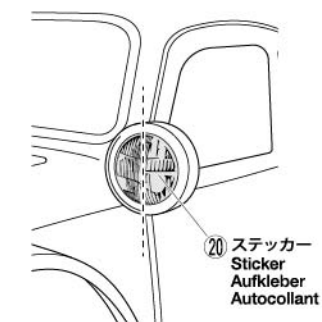
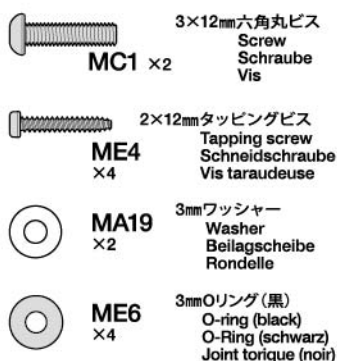
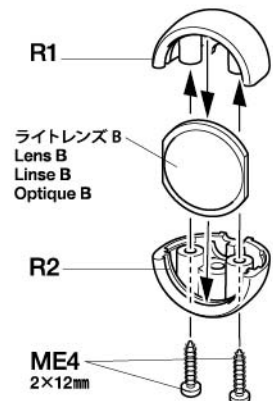
★両面テープは部品のサイズに合わせて切り取ります。
★Cut double-sided tape into required sizes.
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.



95

《補助ライト》
Auxiliary lights
Zusatzleuchten
Feux auxiliaires

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

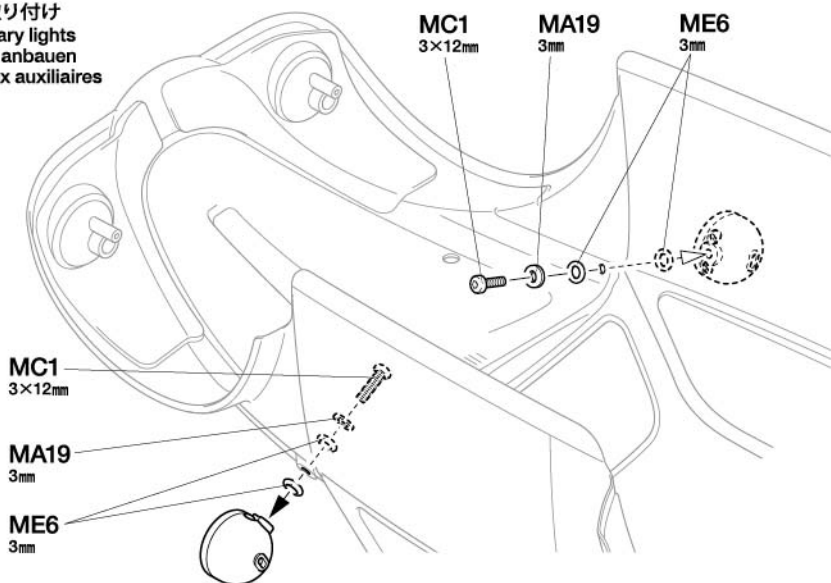


96



95

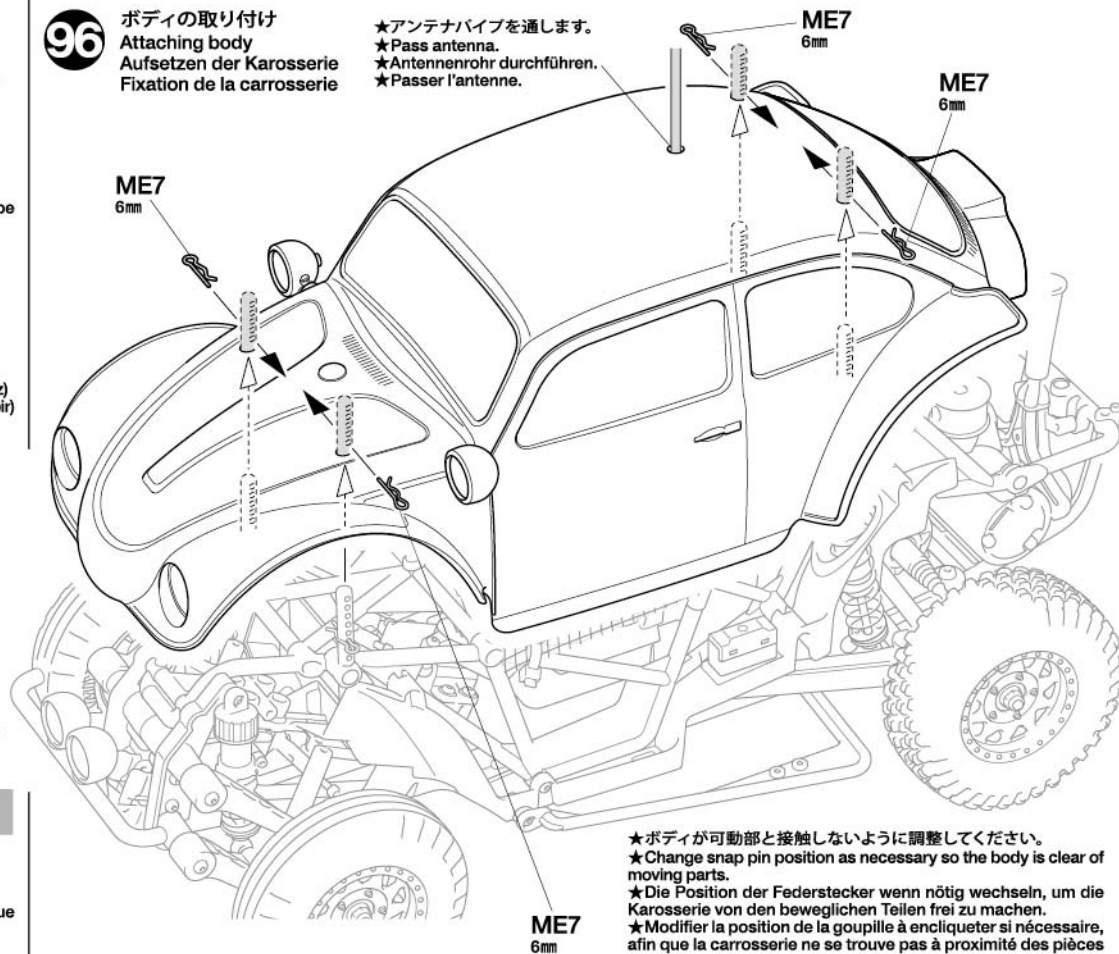
補助ライトの取り付け
Attaching auxiliary lights
Zusatzleuchten anbauen
Fixation des feux auxiliaires



96

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.



★ボディが可動部と接触しないように調整してください。
★Change snap pin position as necessary so the body is clear of moving parts.
★Die Position der Federstecker wenn nötig wechseln, um die Karosserie von den beweglichen Teilen frei zu machen.
★Modifier la position de la goupille à encliqueter si nécessaire, afin que la carrosserie ne se trouve pas à proximité des pièces mobiles.

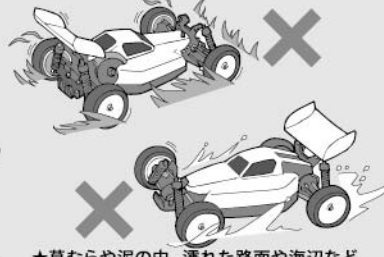
⚠ オフロード走行上の注意



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanent Motorsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



★モーターは発熱します。ヤケドなどしないよう取り扱いに注意してください。
★Motor can get very hot and cause burns if touched. Allow the motor to cool before handling.
★Der Motor kann sehr heiß werden und beim Berühren Verbrennungen verursachen. Den heißen Motor nicht anfassen.
★Le moteur peut devenir très chaud et causer des brûlures si on le touche. Laisser le moteur refroidir avant de le manipuler.



★草むらや泥の中、濡れた路面や海辺などのモーターや車体に負荷がかかる場所での走行は避けてください。万一濡れた場合はメカをはずしてしっかりと水気をふき取り、乾かしてください。
★Avoid running on places that cause motor and chassis overwork, such as through undergrowth, in muddy or wet conditions, or on beaches. If R/C equipment, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly.



★Fahren Sie nicht an Stellen, wo Motor und Chassis überbeansprucht werden, wie etwa im Unterholz, bei Matsch und Regenwetter oder am Strand. Falls RC-Anlage, Motor oder die Batterien nass geworden sind, alles sorgfältig reinigen und trocken.
★Eviter les évolutions dans la végétation, sur sol boueux ou dans l'eau, sur du sable... qui risqueraient de causer la surchauffe du moteur et l'endommagement de la transmission. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer et les laisser sécher.

OPTION PARTS

バッテリー蓋をビス留めする方法

Attaching battery hatch with screws

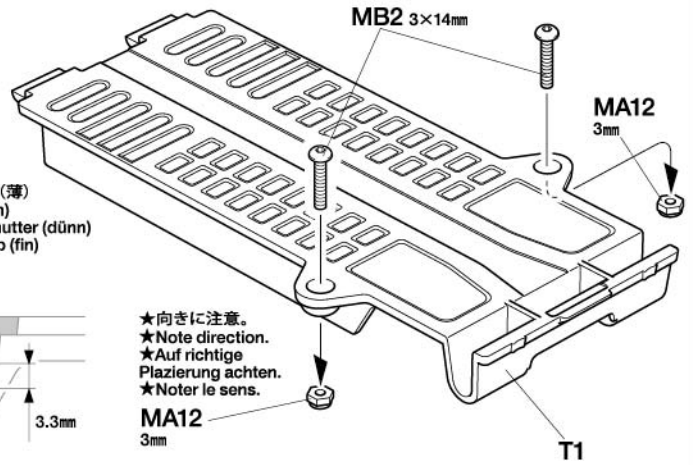
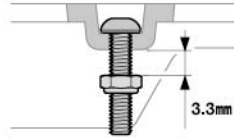
Anbau des Batteriedeckels mit Schrauben

Fixation du couvercle du compartiment du pack d'accus à l'aide de vis

★泥、砂の多い場所を走行する場合やバッテリーをよりしっかり固定したい場合にビス留めは有効です。
★The battery case can be screwed on for extra security, if driving in muddy or sandy locations.
★Der Batteriedeckel kann zur Sicherheit verschraubt werden bei der Fahrt in schlammigem oder sandigem Gelände.
★Le boîtier du pack d'accus peut être vissé pour plus de sécurité, notamment en cas de conduite sur des terrains boueux ou sablonneux.

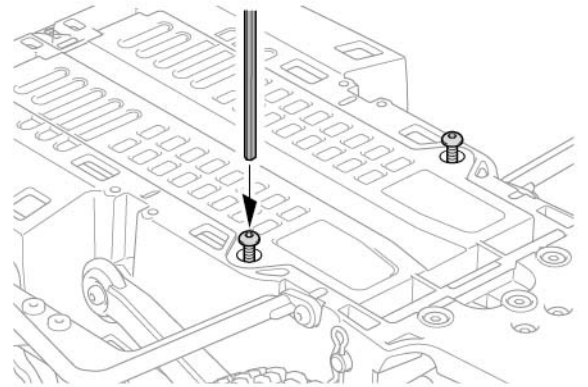
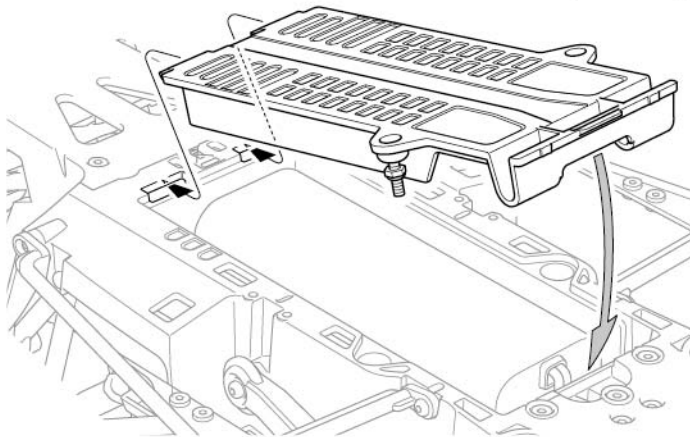
3×14mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB2 ×2

MA12 3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrrou nylstop (fin)
×2



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

MA12 3mm



OP.909 タミヤLEDライトユニット (TLU-01) の使用方法

TAMIYA LED LIGHT UNIT (TLU-01)

Item 53909

MC3 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

※Φ5LEDライト (別売)
※ø5mm LED
(sold separately)
※ø5mm LED
(getrennt erhältlich)
※LED ø5mm
(disponible séparément)

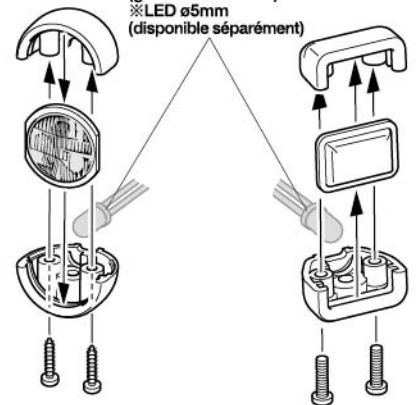
※Φ5LEDライト (別売)
※ø5mm LED (sold separately)
※ø5mm LED (getrennt erhältlich)
※LED ø5mm (disponible séparément)

MC3 2×6mm

LEDストッパー 1
LED stopper 1
LED Befestigungsteil
Blocage de LED 1

MC3 2×6mm

※Φ5LEDライト (別売)
※ø5mm LED
(sold separately)
※ø5mm LED
(getrennt erhältlich)
※LED ø5mm
(disponible séparément)

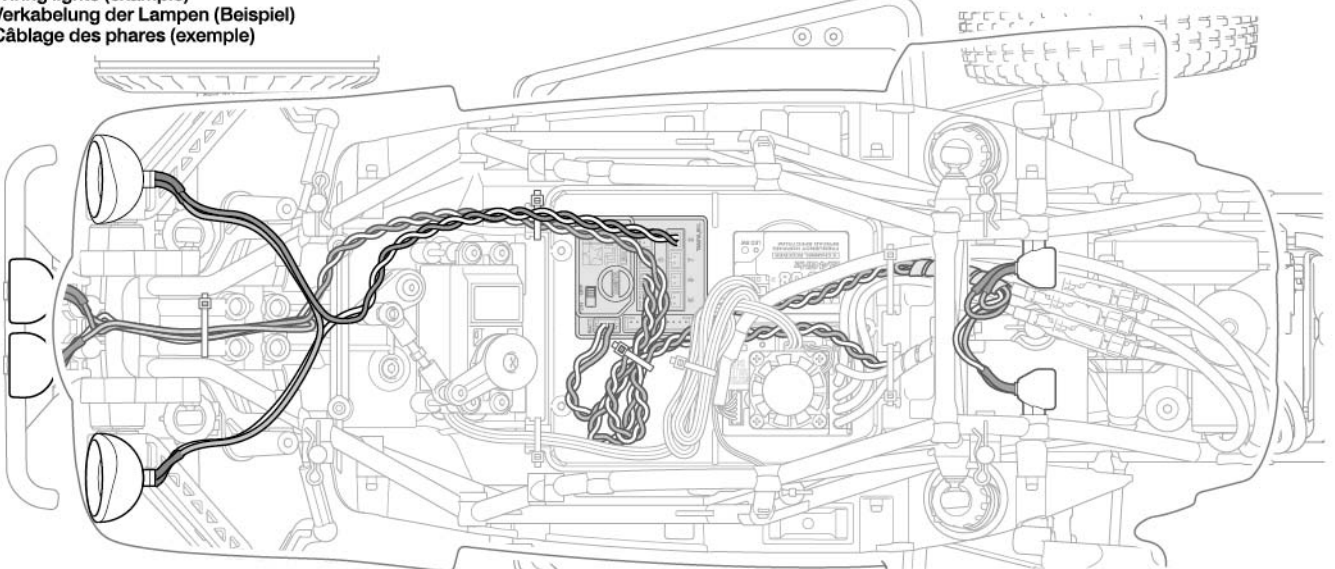


《ライトの配線例》

Wiring lights (example)

Verkabelung der Lampen (Beispiel)

Câblage des phares (exemple)



SETTING UP

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式
Formula

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (86T)}}{\text{Spur gear teeth}} \times 2.6 \right) : \left(\frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \right) : 1$$

★ピニオンギヤは市販の48ピッチギヤを使用してください。
★Use 48 pitch pinion gear (separately available).
★Ritzel mit Steigung 48 (getrennt erhältlich) verwenden.
★Utiliser un pignon module 48 (disponible séparément).

(キット標準) 86Tスパーギヤ
Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	22T	10.16 : 1
		23T	9.72 : 1
18T	12.42 : 1	24T	9.32 : 1
19T	11.77 : 1	25T	8.94 : 1
20T	11.18 : 1	26T	8.60 : 1
21T	10.65 : 1	27T	8.28 : 1

●キャスト角

A21の取り付け位置を変えて、キャスト角を変更します。標準は5°、変更すると0°です。

●CASTER

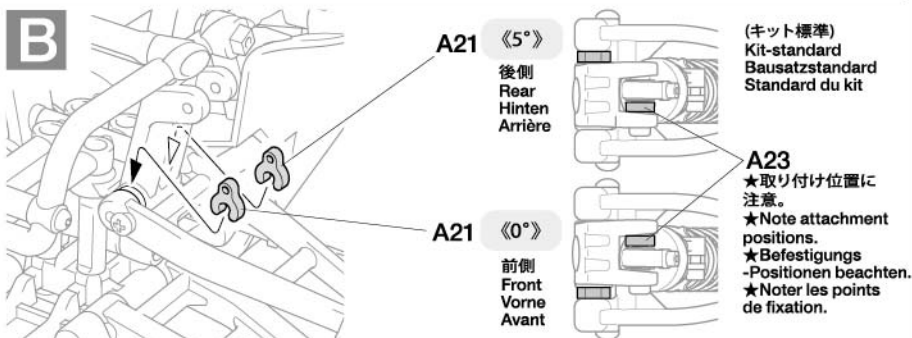
Change A21 position to switch caster between 5° (standard) and 0°.

●RADSTURZ

Position von A21 ändern um den Sturz zwischen 5 Grad (Standard) und 0 Grad zu wechseln.

●CHASSE

Modifier la position de A21 pour faire passer la chasse de 5°(standard) à 0°.



●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、フロントにほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

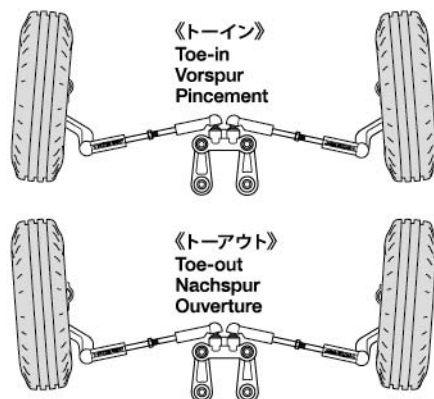
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little front toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur vorne an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par une légère ouverture à l'avant et corriger progressivement.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

★リヤトレーリングサスペンションアームに3mmワッシャー(別売)を加えて、長さを変えることで調整します。

★Attaching 3mm washer (sold separately) to rear trailing arm suspension changes its length to adjust the camber angle.

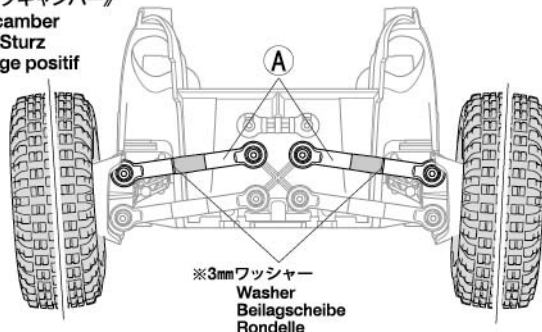
★Anbringen von 3mm Beilagscheiben (separat angeboten) an der Lenker Verbindung verändert die Länge, um den Sturz einzustellen.

★La fixation de rondelles 3mm (vendues séparément) à la suspension à bras oscillant arrière modifie sa longueur pour régler l'angle de carrossage.



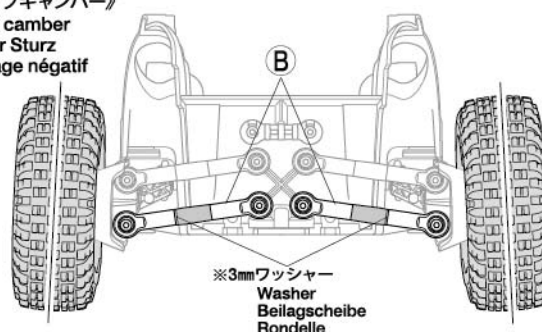
《ポジティブキャンバー》

Positive camber
Positiver Sturz
Carrossage positif



《ネガティブキャンバー》

Negative camber
Negativer Sturz
Carrossage négatif

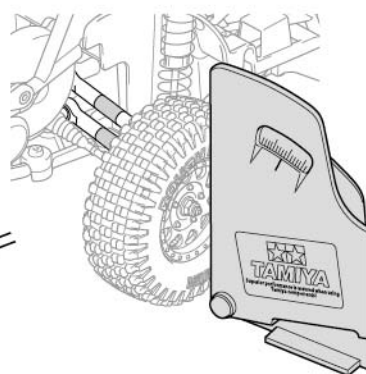


★長さの変更によりドライブシャフトが走行中に脱落する可能性があります。33ページを参考にドライブシャフトの位置を調整してください。

★If upper arm length is changed, drive shafts may slip off when operating. Adjust drive shaft position referring to page 33.

★Wenn die Länge der oberen Lenker verändert wird, könnte die Antriebswelle während der Fahrt herausfallen. Antriebswelle einstellen, gemäß Seite 33.

★Si la longueur du bras supérieur est modifiée, les cardans peuvent coulisser pendant le fonctionnement. Régler la position du cardan en se référant page 33.



VOLKSWAGEN DUNE BEETLE CROSS

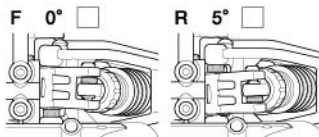
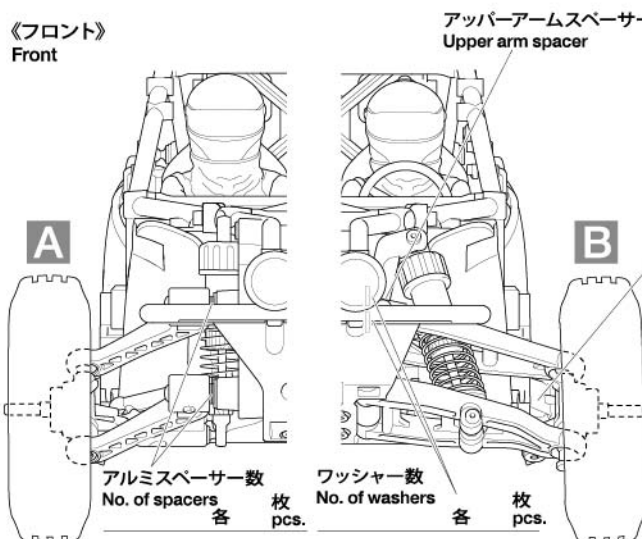
SETTING SHEET Ver 1.00

BB-02 CHASSIS

氏名 Name 日付 Date 気温 Air temp. 湿度 Humidity 路面温度 Track temp.

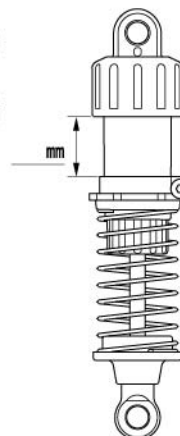
コース Track コースコンディション Track condition ベストラップ Best lap

《フロント》
Front



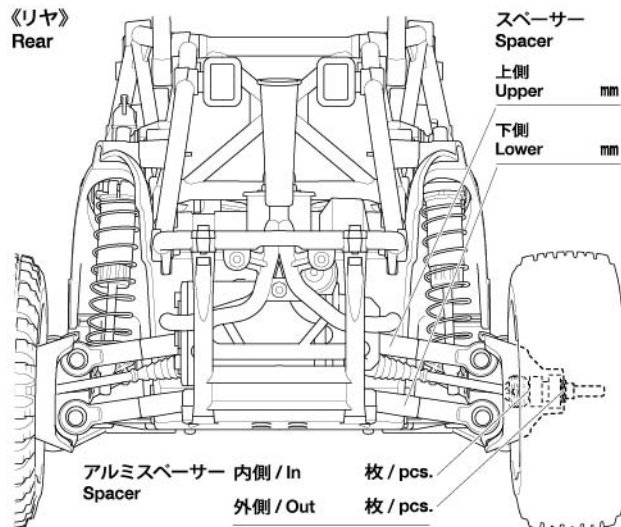
車高 Ground clearance mm
トール角 Toe angle °
リバウンドストローク Rebound stroke mm
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer mm

メモ
Memo



ダンパータイプ Damper type
V/パーツ V part 穴径 hole size
Φ1.1, Φ1.3, Φ1.5
①, ③, ⑤
オイル Oil 番 #
スプリング Spring
リテーナー Retainer
ダンパーエンド Damper end
インナースペーサー Inner spacer mm

《リヤ》
Rear

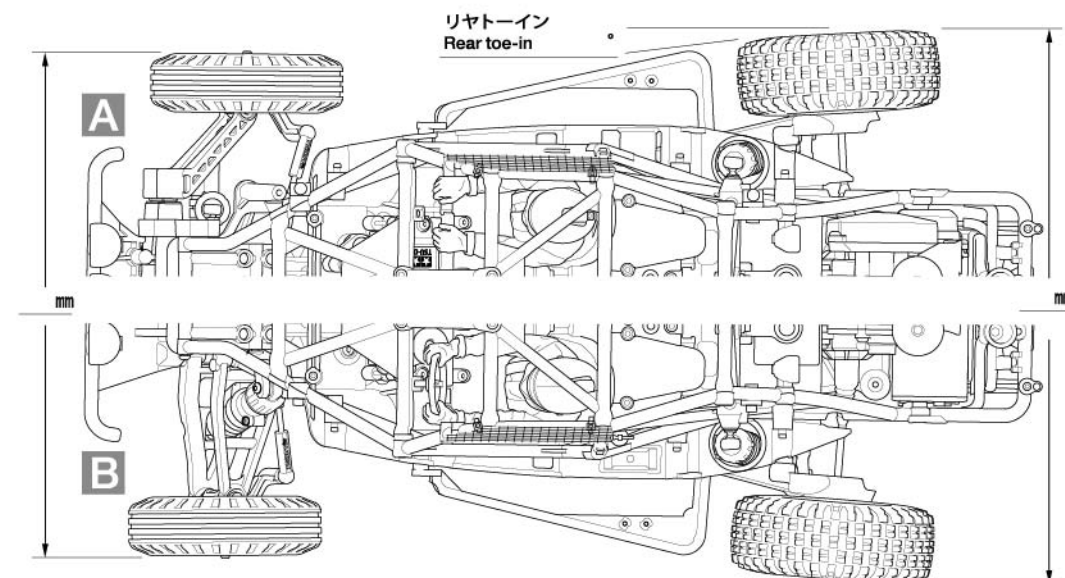


リヤドライブ Rear drive
ギヤデフオイル Differential gear oil 番 #
キャンバー角 Camber angle °
車高 Ground clearance mm
リバウンドストローク Rebound stroke mm
ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer mm
ドライブシャフト Drive shaft

メモ
Memo



ダンパータイプ Damper type
V/パーツ V part 穴径 hole size
Φ1.1, Φ1.3, Φ1.5
①, ③, ⑤
オイル Oil 番 #
スプリング Spring
リテーナー Retainer
ダンパーエンド Damper end
インナースペーサー Inner spacer mm



メモ
Memo

モーター Motor
スパーギヤ Spur gear T
ピニオンギヤ Pinion gear T
バッテリー Battery
ボディ Body
フロントタイヤ Front tires
リヤタイヤ Rear tires
ホイール Wheels
フロントインナー Front tire inserts
リヤインナー Rear tire inserts

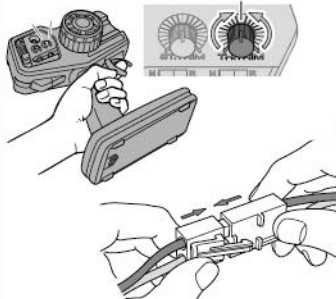


走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
★Nach dem Fahrbetrieb die Batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

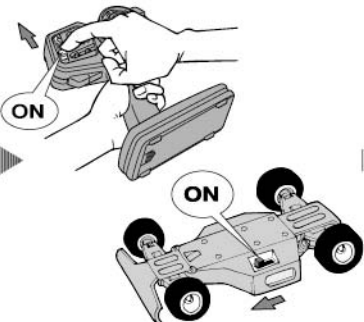
《走行させる前には》

- ①送信機のスロットルトリムが中心の位置になっていることを確認します。
- ②バッテリーのコネクターを繋ぎます。



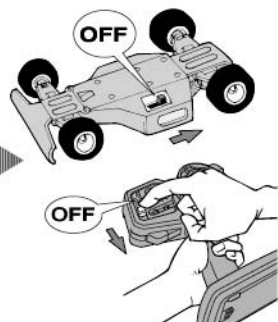
《走行させる時には》

- ③送信機のスイッチをONにします。
- ④次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



《走行を終わらせる時は》

- ⑤必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ①Ensure throttle trim is in neutral.
- ②Connect battery pack.
- ③Switch on transmitter.
- ④Switch on receiver.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.

- ①Stellen Sie sicher, dass der Gas-trimm auf neutral steht.
- ②Akkupack verbinden.
- ③Sender einschalten.
- ④Empfänger einschalten.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

- ①S'assurer que le trim de gaz est au neutre.
- ②Connecter le pack d'accus.
- ③Mettre en marche l'émetteur.
- ④Mettre en marche le récepteur.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, dass niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

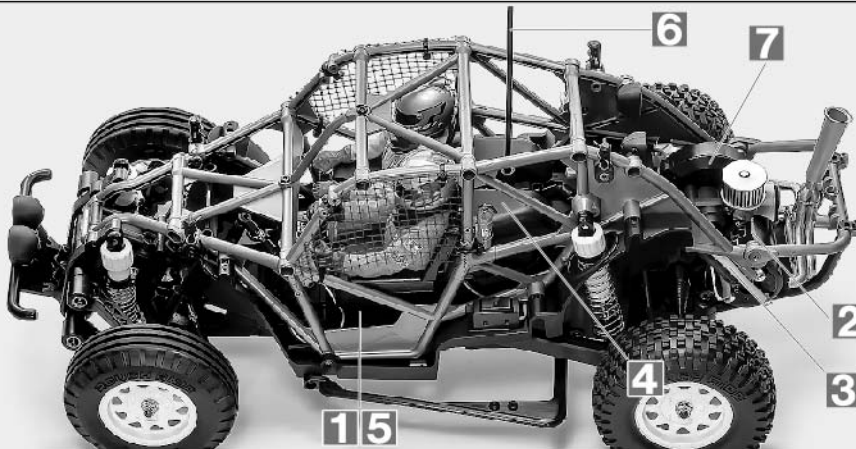
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったらときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



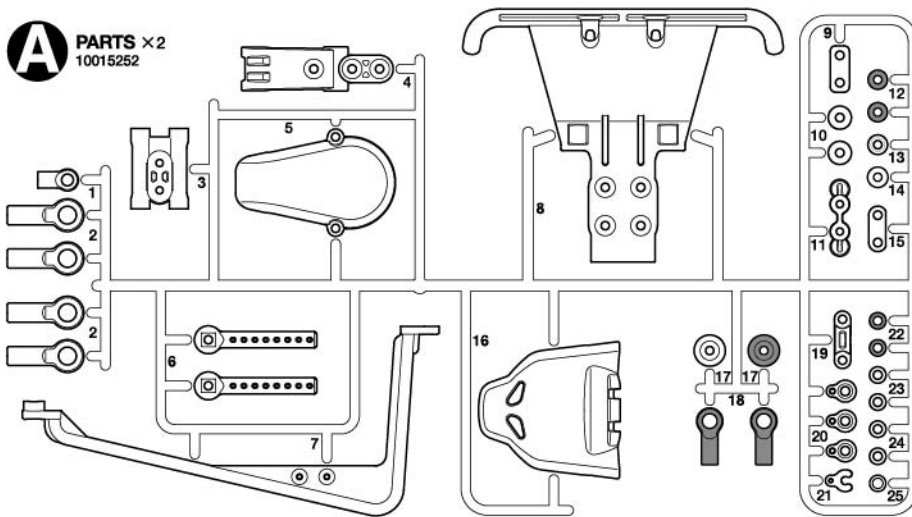
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna (fully contained in pipe) extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne (komplett im Röhrchen vorhanden) außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne (entièrement dans le tube) est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

PARTS

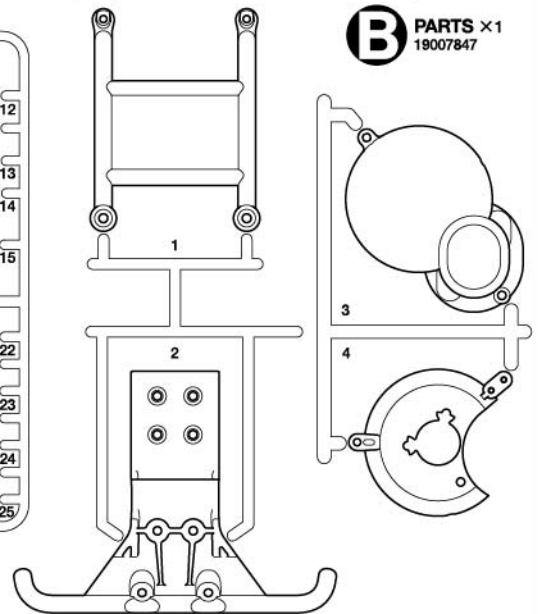
不要部品です。ご自由にお使いください。
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

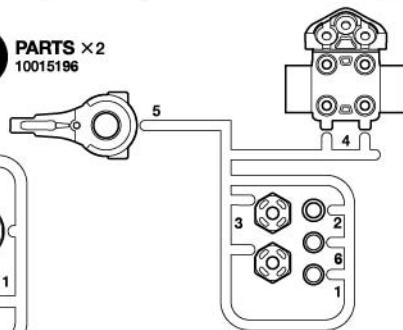
A PARTS ×2 10015252



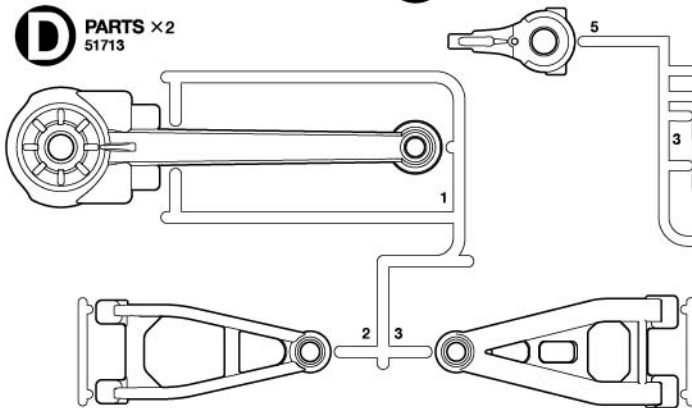
B PARTS ×1 19007847



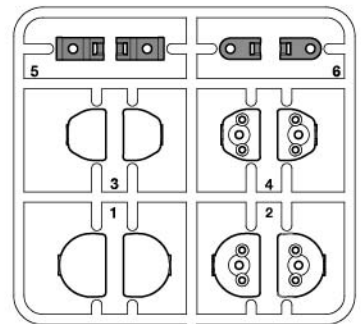
C PARTS ×2 10015196



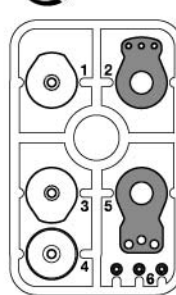
D PARTS ×2 51713



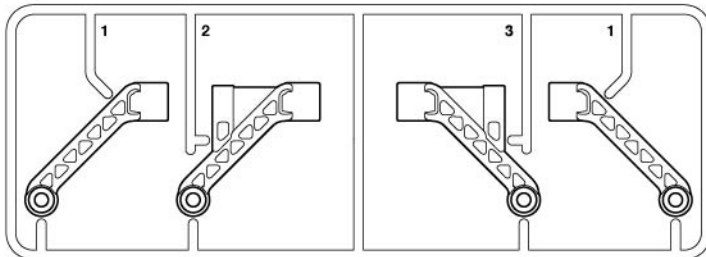
R PARTS ×2 54972



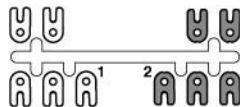
Q PARTS ×1 51000



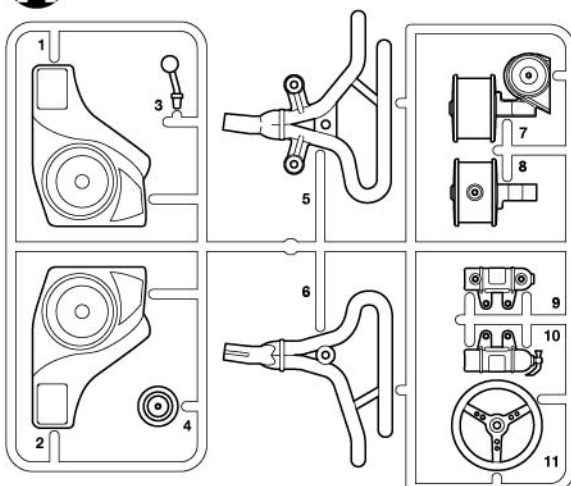
DW PARTS ×1 19007849



LEDストッパー×1
LED stopper 19005859
LED Befestigungsteil
Blocage de LED



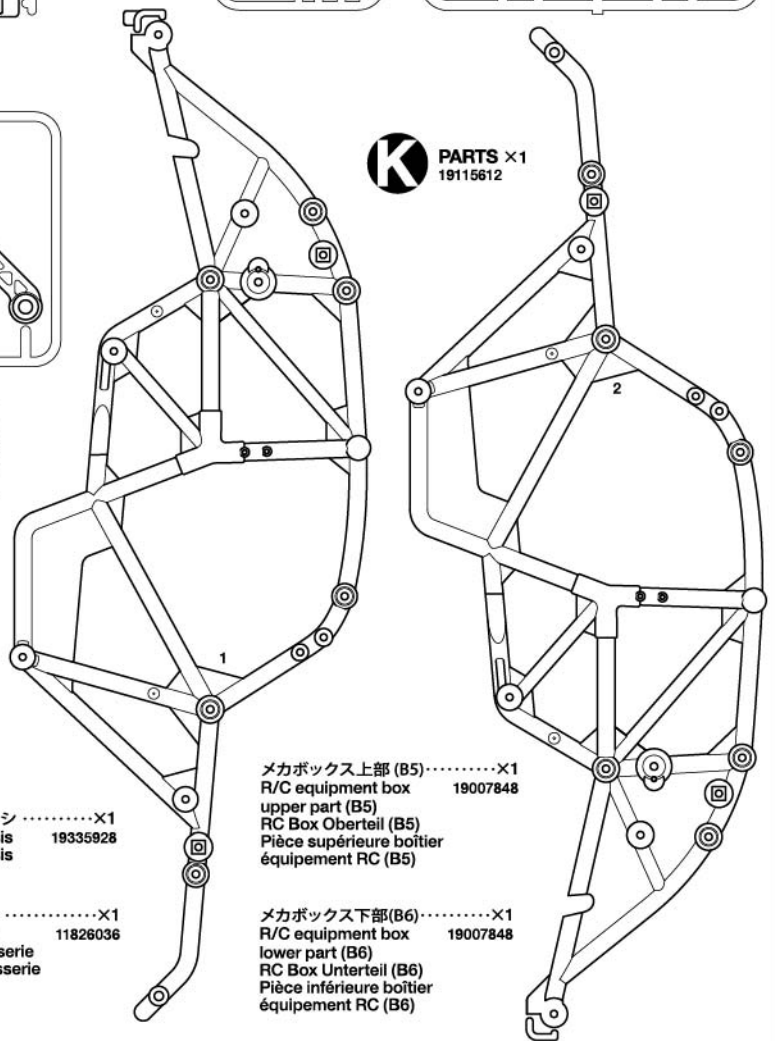
H PARTS ×1 19007850



シャーシ×1
Chassis 19335928
Châssis

ボディ×1
Body 11826036
Karosserie
Carrosserie

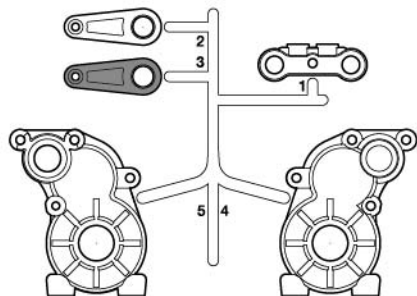
K PARTS ×1 19115612



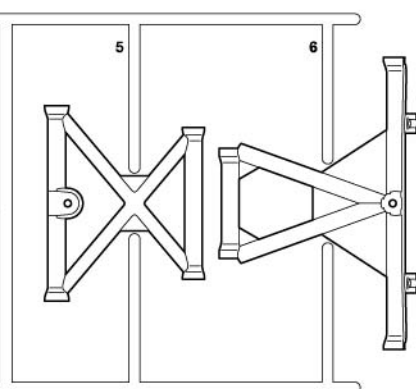
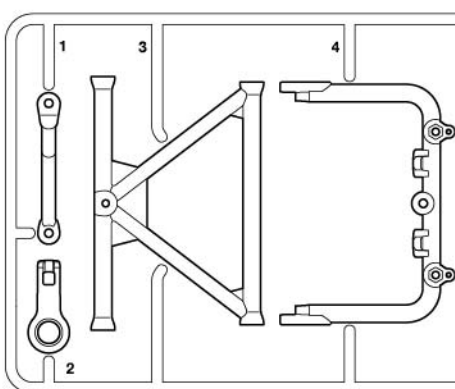
メカボックス上部 (B5)×1
R/C equipment box 19007848
upper part (B5)
RC Box Oberteil (B5)
Pièce supérieure boîtier
équipement RC (B5)

メカボックス下部 (B6)×1
R/C equipment box 19007848
lower part (B6)
RC Box Unterteil (B6)
Pièce inférieure boîtier
équipement RC (B6)

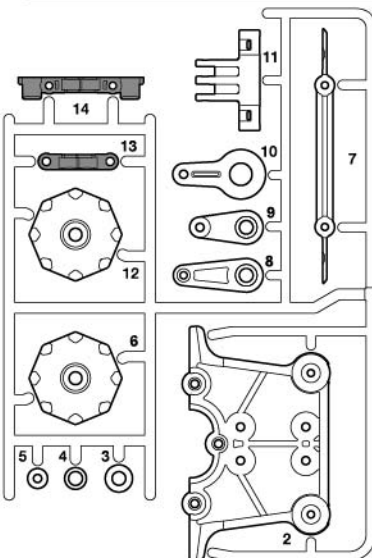
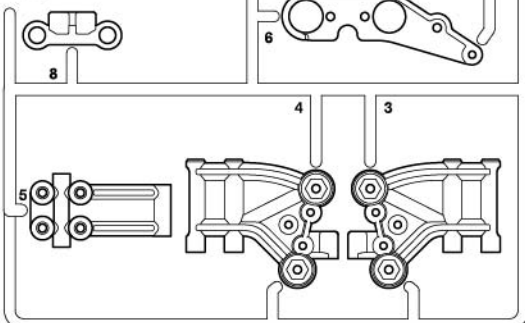
S PARTS ×1
19115571



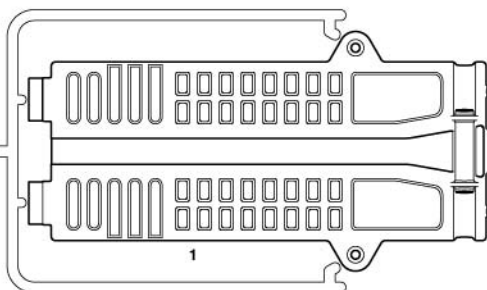
J PARTS ×1
19115611



M PARTS ×1
19115613

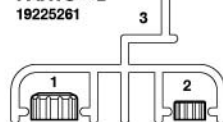


T PARTS ×1
19225259

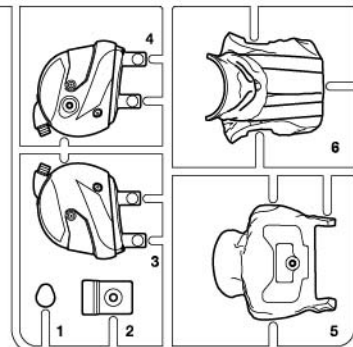
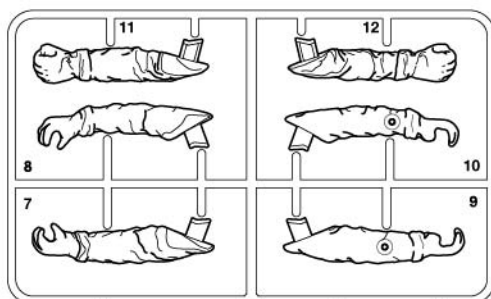
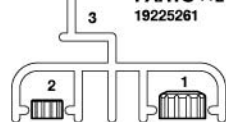


Z PARTS ×2
10225361

W PARTS ×2
19225261



Y PARTS ×2
19225261



ホイール(2個)×2
Wheels (x2) 19335932
Räder (x2)
Roues (x2)

フロントタイヤ×2
Front tire 51716
Vorderer Reifen
Pneu avant

フロントインナーズポンジ (小)×2
Front inner sponge (small) 51716
Vorderer, innerer Schaumgumming (klein)
Garniture mousse avant (petite)

リアタイヤ×2
Rear tire 51717
Hinterer Reifen
Pneu arrière

ライトレンズ×1
Lenses 11835785
Linsen
Optiques

リアインナーズポンジ (大)×2
Rear inner sponge (large) 51717
Hinterer, innerer Schaumgumming (groß)
Garniture mousse arrière (grande)

ステッカー×1
Stickers 19490182
Aufkleber
Autocollants

マスクシール×1
Masking stickers 19490182
Abkleber
Masques

ナンバーステッカー×1
Race number stickers 11421862
Aufkleber für Startnummern 19490182
Stickers de numéro de course

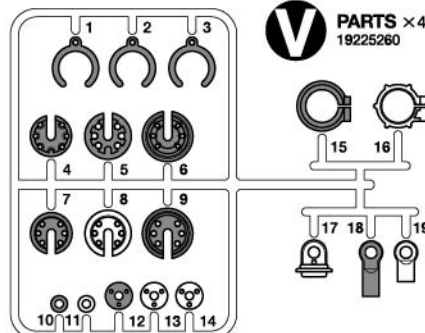
アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Tube d'antenne

ウインドウネット×1
Window net 14615002
Fenster-Netz
Filet de fenêtre

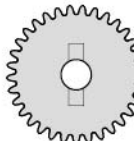
注意ステッカー×1
Caution stickers
Vorsicht Sticker
Stickers de precaution

ナンバーステッカー×1
Race number stickers 11421862
Aufkleber für Startnummern 19490182
Stickers de numéro de course

V PARTS ×4
19225260



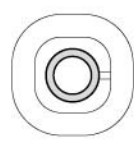
ギヤ袋詰 51506
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage



MG1 ×1
33Tアイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



MG2 ×1
20Tカウンターギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



MG3 ×1
5×1mm プラスパーサー
Plastic spacer
Plastik-Distanzstück
Entretoise en plastique

A 1~15

ネジロック剤×1
Thread lock 54032
Schraubensicherung
Frein filet



ボールデフグリス×1
Ball Diff Grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



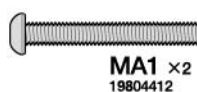
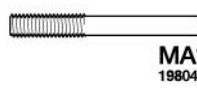
モリブデングリス×1
Molybdenum grease 87022
Molybdänfett
Graisse de molybdène



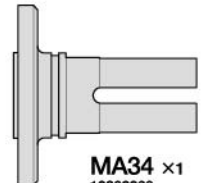
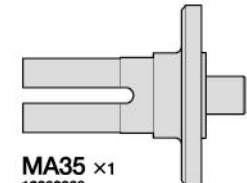
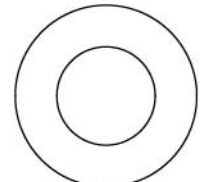
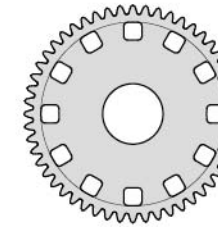
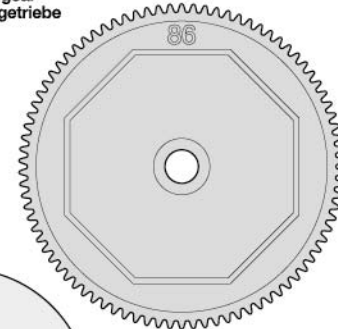
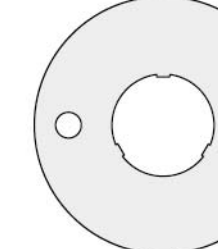
セラミックグリス×1
Ceramic grease 87099
Keramikfett
Graisse céramique

A

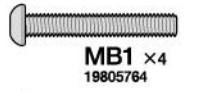
★金具部品は少し多めに入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

	3×23mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA1 ×2 19804412
	3×15mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA2 ×5 19805989
	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA3 ×3 51628
	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA4 ×4 51626
	3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA5 ×4 51624
	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	MA6 ×4 51629
	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	MA7 ×4 51627
	2×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	MA8 ×3 19805831
	2×8mm六角皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MA9 ×2 19804477
	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	MA10 ×1 50576
	デフスクリュー Diff screw Diff.-Schraube Vis de diff.	MA11 ×1 19804409
	3mmロックナット (薄) Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou nylistop (fin)	MA12 ×5 19805991
	メインシャフト Main shaft Hauptwelle Axe principal	MA13 ×1 13485279
	3×35mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée	MA14 ×4 19804561
	ミドルシャフト Middle shaft Zwischenwelle Axe intermédiaire	MA15 ×1 13485280

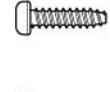
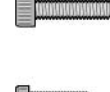
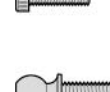
	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe	MA16 ×1 19805776 51444
	2×8mmシャフト Shaft Achse Axe	MA17 ×1 19805823
	スラストプレート Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée	MA18 ×2 51417
	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	MA19 ×1 50586
	1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	MA20 ×2 19442556
	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	MA21 ×1 51239
	850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	MA22 ×2 94392
	840ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	MA23 ×3 19805672
	10×13×0.2mmシム Shim Scheibe Cale	MA24 ×2 53588
	5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	MA25 ×1 19804246
	3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	MA26 ×2 19805645
	7mmサスポール Suspension ball Aufhängungskugel Rotule de suspension	MA27 ×8 19803275
	3/32インチスチールボール Steel ball (3/32 inch) Stahlkugel (3/32 inch) Bille en acier (2,4mm)	MA28 ×12 15700147
	1/16インチスチールボール Steel ball (1/16 inch) Stahlkugel (1/16 inch) Bille en acier (1,6mm)	MA29 ×8 51417
	デフナット Diff nut Diff.-Mutter Ecrou de diff.	MA30 ×1 19804409

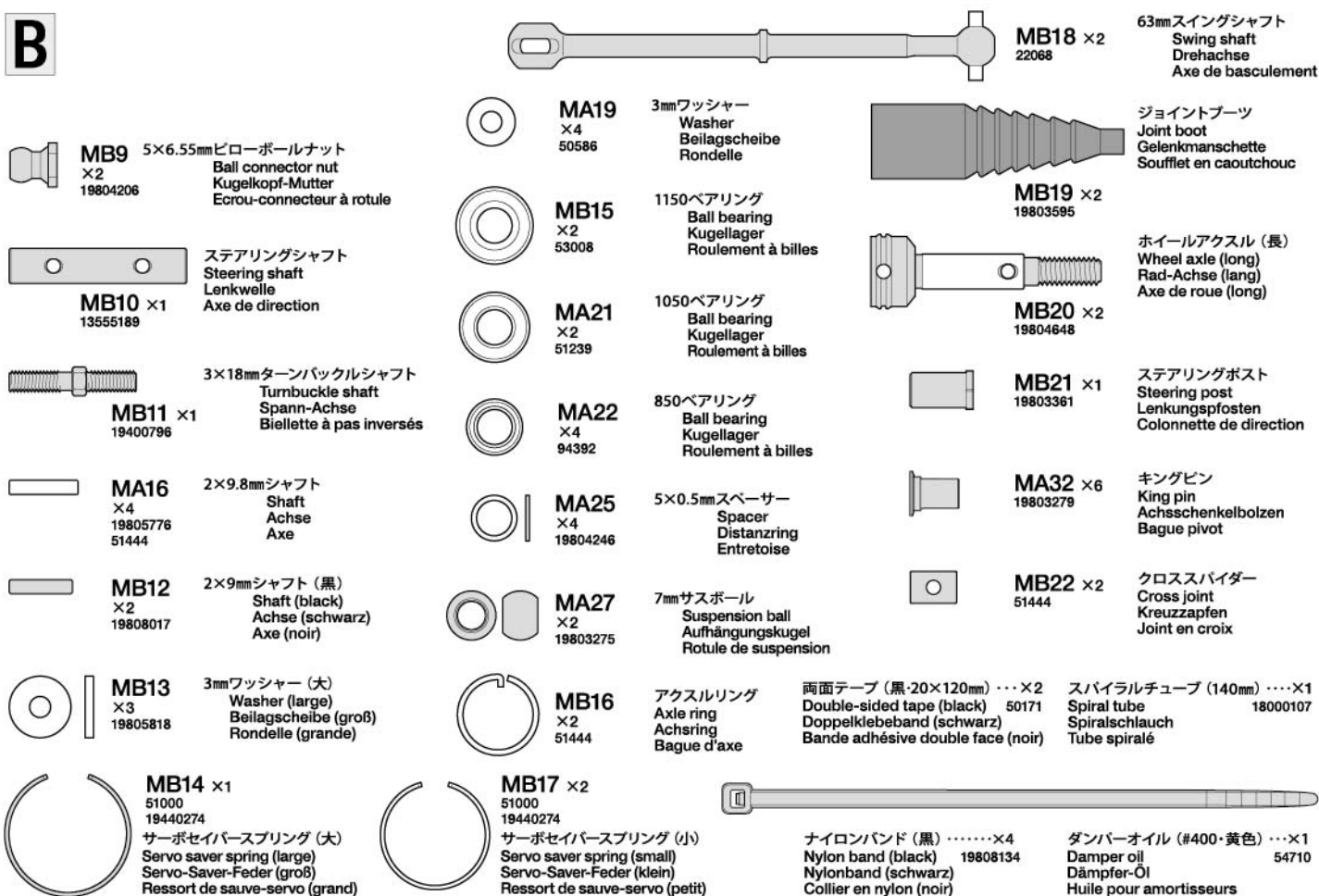
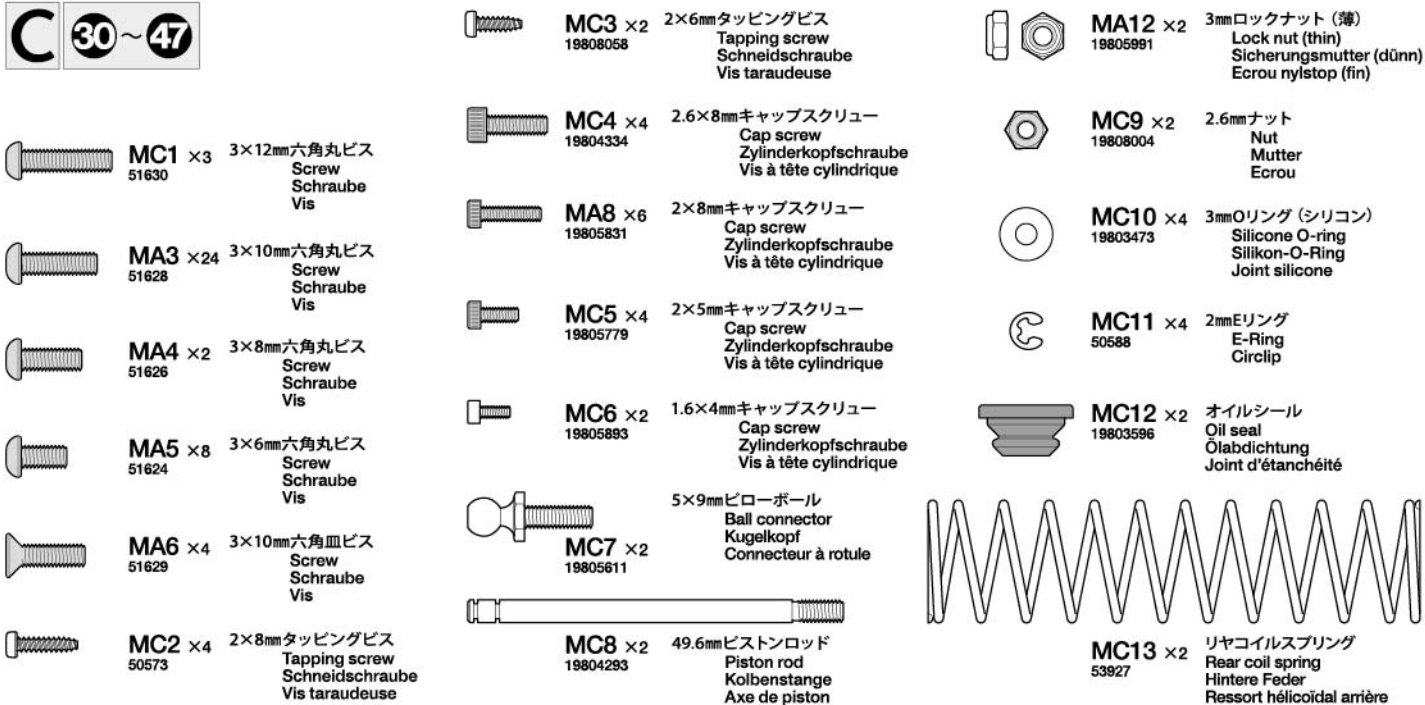
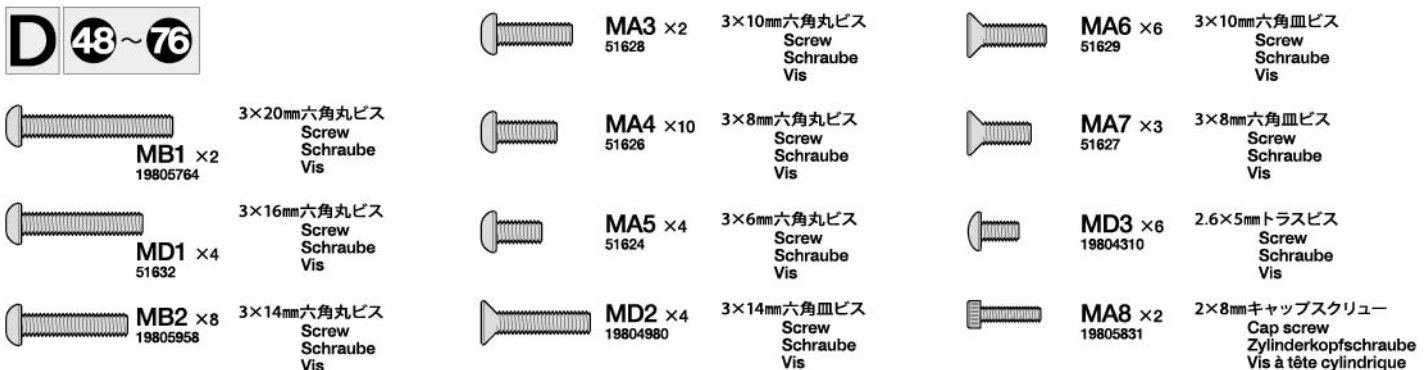
	MA31 ×1 49299	デフスプリング Diff spring Differentialfeder Ressort de diff		MA33 ×1 53965	18Tピニオンギヤ Pinion gear Motorritzel Pignon moteur
	MA32 ×4 19803279	キングピン King pin Achsschenkelbolzen Bague pivot		MA34 ×1 19803360	デフジョイント (S) Differential joint (short) Differentialabtrieb (kurz) Noix de cardan (court)
	MA35 ×1 19803360	デフジョイント (L) Differential joint (long) Differentialabtrieb (lang) Noix de cardan (longue)		MA37 ×2 54390	デフプレート Differential plate Motorritzel Plaque de diff
	MA36 ×1 54262	52T デフギヤ Differential gear Differentialgetriebe Différentiel		MA39 ×1 14305125	モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur
	MA38 ×1 51714	86T スパーギヤ Spur gear Hauptzahnrad Couronne		MA40 ×1 13451478	モーターマウント Motor mount Motorträger Support-moteur

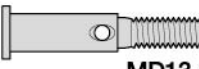
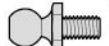
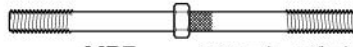
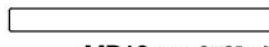
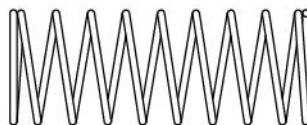
B 16~29

	3×23mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA1 ×1 19804412
	3×20mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MB1 ×4 19805764
	3×15mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA2 ×6 19805989
	3×14mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MB2 ×1 19805958

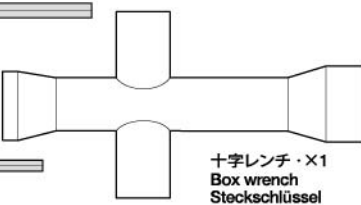
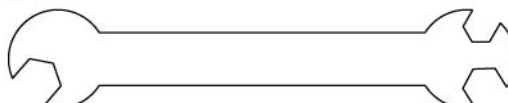
	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA3 ×5 51628
	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MA4 ×1 51626
	3×5mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	MB3 ×3 19805990
	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	MA7 ×7 51627
	3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	MB4 ×1 51625

	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MB5 ×1 19804392
	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MB6 ×1 50575
	2.6×10mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	MB7 ×1 19805888
	2×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	MA8 ×2 19805831
	5×8mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	MB8 ×2 53969

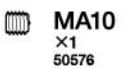
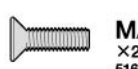
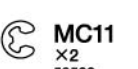
B**C****30~47****D****48~76**

	1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique		MA16 ×2 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe		MA27 ×4 19803275	7mmサスボール Suspension ball Aufhängungskugel Rotule de suspension	
	MD4 ×4 19803597	6×6mm六角ビローボール Ball connector Kugelpopf Connecteur à rotule		MB15 ×2 53008	1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes		MD13 ×2 54183	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
	MD5 ×4 53968	5×5mm六角ビローボール Ball connector Kugelpopf Connecteur à rotule		MA21 ×2 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes		MD14 ×4 13451604	トレーリングアームポスト Trailing arm post Pfosten für Lenker Support de bras oscillant
	MD6 ×4 19804205	5mmビローボール Ball connector Kugelpopf Connecteur à rotule		MA22 ×8 94392	850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes		MA32 ×4 19803279	キングピン King pin Achsschenkelbolzen Bague pivot
	MD7 ×2 19804302	3×46mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés		MD11 ×2 19808022	730ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes		MD15 ×2 13585060	4×6mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
	MD8 ×2 19804292	40.7mmピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston		MA25 ×8 19804246	5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise		MD16 ×2 50591	ボールカラー Ball collar Kugelhülse Bague de rotule
	MD9 ×2 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe		MD12 ×4 19803453	3.1×4.4×1.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise		MC12 ×2 19803596	オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité
	MD10 ×2 51418	3×35mmシャフト Shaft Achse Axe		MA19 ×12 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle		MD17 ×4 51283	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
				MC10 ×4 19803473	3mmOリング (シリコン) Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone		MD18 ×2 19805484	フロントコイルスプリング Front coil spring Vordere Feder Ressort hélicoïdal avant
				MC11 ×4 50588	2mmEリング E-Ring Circlip			

	 ME2 ×4 51631	3×12mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	 ME5 ×4 19805557	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque	
 MB2 ×2 19805958	3×14mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 ME3 ×4 19805868	2×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	 MA12 ×2 19805991	3mmロックナット (薄) Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou nylstop (fin)
 MC1 ×2 51630	3×12mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 ME4 ×8 19803135	2×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 ME6 ×4 84195	3mmOリング (黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
 MA3 ×4 51628	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 MC3 ×2 19808058	2×6mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MA19 ×2 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle
 MA4 ×7 51626	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 MA9 ×1 19804477	2×8mm六角皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 ME7 ×11 51537	6mmスナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique
 ME1 ×1 13451603	バッテリーストップバーピン Battery stopper pin Akkualterpin Goupille de blocage du pack d'accus				
					ナイロンバンド (黒)×8 Nylon band (black) 19808134 Nylonband (schwarz) Collier en nylon (noir)
					両面テープ (白・20×120mm) ...×1 Double-sided tape (white) 50025 Doppelklebeband (weiß) Bande adhésive double face (blanc)

《工具袋詰》 Tool bag Werkzeug-Beutel Sachet d'outillage	 MT1 ×1 84189	アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne
 六角棒レンチ (2mm)×1 Hex wrench (2mm) 12990059 Sechskantschlüssel (2mm) Clé hexagonale (2mm)		十字レンチ・×1 Box wrench Steckschlüssel Clé à tube 50038
 六角棒レンチ (1.5mm) ...×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Sechskantschlüssel (1.5mm) Clé hexagonale (1.5mm)		
		板レンチ×1 Wrench 14305026 Mutternschlüssel Clé

スペアパーツ / Spare parts Ersatzteile / Pièces détachées

 MA2 ×2 19805989	3×15mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 MA7 ×2 51627	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
 MA3 ×2 51628	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 MA8 ×2 19805831	2×8mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
 MA4 ×2 51626	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 MA10 ×1 50576	3×3mm イモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
 MA6 ×2 51629	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	 MC11 ×2 50588	2mmEリング E-Ring Circlip



HAVE A BLAST! DUNE BEETLE CROSS

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11826036	Body (Transparent)
11835785	Lens Parts (Transparent)
19490182	Stickers, Masking Stickers, Race Number Stickers, Window Net
11421862	Race Number Stickers
19335928	Chassis
19007848	R/C Equipment Box (Upper, Lower)
10015252 *2	A Parts (x1)
19007847	B Parts
10015196 *2	C Parts (x1)
19007850	H Parts (Silver)
19115611	J Parts (Silver)
19115612	K Parts (Silver)
19115613	M Parts
19115571	S Parts
19225259	T Parts
19225260	V Parts (x4)
19225261	W, V Parts (Yellow) (x2)
10225361 *2	Z Parts (White) (x1)
19007849	DW Parts
19335932	Wheel (x4)
19005859	LED Stopper (Silver) (x2)
13451478	Motor Mount (Silver) (MA40)
14305125	Motor Plate (MA39 x1)
19805989 *4	3x15mm Hex Screw (Black) (MA2 x4)
19805831 *8	2x8mm Cap Screw (MA8 x2)
19804477	2x8mm Countersunk Head Hex Tapping Screw (Black) (MA9 x10)
19804561	3x35mm Threaded Shaft (MA14 x5)
19804412	3x23mm Hex Screw (Black) (MA1 x10)
19805991 *3	3mm Lock Nut (Thin) (MA12 x4)
19804246 *3	5x0.5mm Spacer (MA25 x5)
19804409	Differential Screw, Differential Nut (MA11, MA30 x1)
19805645	3x0.7mm Spacer (MA26 x10)
19805823	2x8mm Shaft (MA17 x4)
19803360	Diff Joint (L, S) (MA34, MA35)
19803275 *4	7mm Suspension Ball (Black) (MA27 x4)
19803279 *4	King Pin (Black) (MA32 x4)
13485279	Main Shaft (MA13)
13485280	Middle Shaft (MA15)
19442556	1510 Ball Bearing (MA20 x2)
19805672 *2	840 Ball Bearing (MA23 x2)
19805776	2x9.8mm Shaft (MA16 x10)
15700147	Steel Ball (3/32 inch) (MA28 x12)
18000107	Spiral Tube (140mm) (x1)
19803595	Joint Boot (MB19 x2)
19805764	3x20mm Hex Screw (Black) (MB1 x10)
19805818	3mm Washer (Large) (MB13 x5)
19805888	2.6x10mm Cap Screw (MB7 x10)
19804392	3x10mm Tapping Screw (Black) (MB5 x10)

19804206	5x6.55mm Ball Connector Nut (3mm) (Black) (MB9 x4)
19805958 *2	3x14mm Hex Screw (MB2 x10)
19805990	3x5mm Hex Screw (Black) (MB3 x10)
19400796	3x18mm Turnbuckle Shaft (Black) (MB11 x1)
19808017	2x9mm Shaft (Black) (MB12 x2)
13555189	Steering Shaft (MB10)
19803361	Steering Post (MB21 x2)
19440274	Servo Saver Spring (Large, Small) (MB14 x1, MB17 x2, etc.)
19808134 *2	Nylon Band (Small) (Black) (x10)
19804648	Wheel Axle (MB20 x2)
19804293	49.6mm Piston Rod (MC8 x2)
19805779 *2	2x5mm Cap Screw (MC5 x2)
19805611	5x9mm Ball Connector (MC7 x5)
19805893	1.6x4mm Cap Screw (MC6 x10)
19804334	2.6x8mm Cap Screw (MC4 x10)
19808058	2x6mm Tapping Screw (Silver) (MC3 x10)
19808004	2.6mm Nut (Black) (MC9 x2)
19803473	3mm Silicone O-Ring (Transparent) (MC10 x10)
19803596	Oil Seal (MC12 x4)
19805484	Front Coil Spring (MD18 x2)
19804980	3x14mm Countersunk Head Hex Screw (Black) (MD2 x10)
19803597	6x6mm Ball Connector (MD4 x4)
19804302	3x46mm Turnbuckle Shaft (Silver) (MD7 x4)
19804205	5mm Ball Connector (Black) (MD6 x4)
19804292	40.7mm Piston Rod (MD8 x2)
13585060 *2	4x6mm Flanged Tube (Black) (MD15 x1)
19804310 *2	2.6x5mm Truss Screw (MD3 x5)
19803453	3.1x4.4x1.0mm Spacer (Silver) (MD12 x5)
19808022	730 Ball Bearing (MD11 x4)
13451604 *4	Trailing Arm Post (MD14 x1)
13451603	Battery Stopper Pin (ME1)
19805557	4mm Flanged Lock Nut (ME5 x4)
19805868	2x10mm Screw (ME3 x10)
19803135	2x12mm Tapping Screw (Black) (ME4 x10)
12990059	2mm Hex Wrench
14305026	Wrench
14615002	Window Net (100x120mm)
16095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
11057967	Instructions
50025	Double-Sided Tape (20x120mm) (White) (x5)
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MA10 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50573	2x8mm Tapping Screw (MC2 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MB6 x5)
50576	3x3mm Grub Screw (MA10 x10)
50586	*2 3mm Washer (MA19 x15)

50588	2mm E-Ring (MC11 x15)
50591	5mm Ball Collar (MD16 x5)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts x1, MB17 x2, MB14 x1, etc.)
51093	3x46mm Shaft (MD9 x4)
51239	*2 1050 Ball Bearing (MA21 x4)
51283	5mm Adjuster (Long) (MD17 x8)
51417	6026 Ball Thrust Bearing (MA18 x2, MA29 x8)
51418	3x35mm Shaft (MD10 x2)
51444	Cross Joint Axle Ring, 2x9.8mm Shaft (MB22, MB16, MA16 x2)
51506	33T Idler Gear, 20T Counter Gear, 5x1mm Spacer (MG1 x2, MG2, MG3 x1)
51537	6mm Snap Pin (ME7 x15)
51624	*2 3x6mm Hex Screw (MA5 x10)
51625	3x6mm Countersunk Head Hex Screw (MB4 x10)
51626	*3 3x8mm Hex Screw (MA4 x10)
51627	*2 3x8mm Countersunk Head Hex Screw (MA7 x10)
51628	*4 3x10mm Hex Screw (MA3 x10)
51629	*2 3x10mm Countersunk Head Hex Screw (MA6 x10)
51630	3x12mm Hex Screw (MC1 x10)
51631	3x12mm Countersunk Head Hex Screw (ME2 x10)
51632	3x16mm Hex Screw (MD1 x10)
51713	D Parts
51714	86T Spur Gear (MA38)
51716	*2 Front Tire, Front Inner Sponge (x2)
51717	*2 Rear Tire, Rear Inner Sponge (x2)
53008	1150 Ball Bearing (MB15 x4)
53042	Ball Diff Grease
53588	10mm Shim Set (MA24 x10, etc.)
53927	Rear Coil Spring (MC13 x2, etc.)
53965	18T Pinion Gear (MA33, etc.)
53968	5x5mm Hex Ball Connector (Black) (MD5 x5)
53969	5x8mm Hex Ball Connector (Black) (MB8 x5)
54032	Anaerobic Gel Thread Lock
54183	Front Wheel Axle (MD13 x2, etc.)
54262	Differential Gear (MA36, etc.)
54390	Diff Plate (MA37 x2)
54710	Silicone Oil (#400)
54972	Light Pod Parts (R Parts x2, Lens Parts, Metal Parts)
22068	63mm Swing Shaft (MB18 x2)
49299	Differential Spring (MA31 x2)
84189	Antenna Cap Set (MT1 x2, etc.)
84195	3mm O-Ring (Black) (ME6 x10)
94392	*7 850 Ball Bearing (MA22 x2)
87022	Molybdenum Grease
87099	Cera-Grease HG

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

VOLKSWAGEN DUNE BEETLE CROSS

BB-02 CHASSIS

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》

お支払い方法にはタミヤカード（クレジットカード）と代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索!!

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765（静岡へ自動転送）

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



1/9 R/C フォルクスワーゲン デューン ビートル クロス(BB-02)

★本体価格(税抜き)は2026年9月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。
★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ(透明).....	2,800円	+税	11826036
ライトレンズ(透明).....	460円	+税	11835785
ステッカー、マスキング、ナンバーステッカー、ウインドウネット.....	1,200円	+税	19490182
ナンバーステッカー.....	400円	+税	11421862
シャシ.....	2,500円	+税	19335928
メカボックス(上下).....	760円	+税	19007848
Aパーツ(x1).....	1,300円	+税	10015252
Bパーツ.....	840円	+税	19007847
Cパーツ(x1).....	560円	+税	10015196
Hパーツ(銀).....	1,100円	+税	19007850
Jパーツ(銀).....	1,100円	+税	19115611
Kパーツ(銀).....	1,300円	+税	19115612
Mパーツ.....	1,300円	+税	19115613
Sパーツ.....	740円	+税	19115571
Tパーツ.....	1,300円	+税	19225259
Vパーツ(x4).....	1,100円	+税	19225260
W、Yパーツ(黄)(各x2).....	980円	+税	19225261
Zパーツ(白)(x1).....	720円	+税	10225361
DWパーツ.....	800円	+税	19007849
ホイール(x4).....	680円	+税	19335932
LEDストッパー(銀x2).....	370円	+税	19005859
モーターマウント(銀).....	1,200円	+税	13451478
モータープレート.....	120円	+税	14305125
3x15mm六角丸ビス(黒x4).....	180円	+税	19805989
2x8mmキャップスクリュー(黒x2).....	170円	+税	19805831
2x8mm六角皿タッピングビス(黒x10).....	260円	+税	19804477
3x35mm両ネジシャフト(x5).....	260円	+税	19804561
3x23mm六角丸ビス(黒x10).....	240円	+税	19804412
3mmロックナット(薄x4).....	230円	+税	19805991
5x0.5mmスベアー(x5).....	340円	+税	19804246
デフスクリュー、デフナット(各x1).....	640円	+税	19804409
3x0.7mmスベアー(x10).....	280円	+税	19805645
2x8mmシャフト(x4).....	220円	+税	19805823
デフジョイント(L、S).....	1,900円	+税	19803360
7mmスベアー(黒x4).....	460円	+税	19803275
キングピン(黒x4).....	460円	+税	19803279
メインシャフト.....	420円	+税	13485279
ミドルシャフト.....	340円	+税	13485280
1510ベアリング(x2).....	700円	+税	19442556
840ベアリング(x2).....	800円	+税	19805672
2x9.8mmシャフト(x10).....	250円	+税	19805776
3/32インチスチールボール(x12).....	480円	+税	15700147
スパイラルチューブ(14cm).....	200円	+税	18000107
ジョイントブーツ(x2).....	300円	+税	19803595
3x20mm六角丸ビス(黒x10).....	240円	+税	19805764
3mmワッシャー(大x5).....	200円	+税	19805818
2.6x10mmキャップスクリュー(x10).....	280円	+税	19805888
3x10mmタッピングビス(黒x10).....	240円	+税	19804392
5x6.5mmピローボールナット(黒x4).....	260円	+税	19804206
3x14mm六角丸ビス(x10).....	240円	+税	19805958
3x5mm六角丸ビス(黒x10).....	230円	+税	19805990
3x18mmターンバックルシャフト(黒x1).....	250円	+税	19400796
2x9mmシャフト(黒x2).....	210円	+税	19808017
ステアリングシャフト.....	340円	+税	13555189
ステアリングポスト(黒x2).....	340円	+税	19803361
サーボセイバースプリング(大x1、小x2)、他.....	480円	+税	19440274
ナイロンバンド小(黒x10).....	220円	+税	19808134
ホイールアクスル(x2).....	900円	+税	19804648
49.6mmピストンロッド(x2).....	270円	+税	19804293
2x5mmキャップスクリュー(x2).....	180円	+税	19805779
5x9mmピローボール(x5).....	350円	+税	19805611
1.6x4mmキャップスクリュー(x10).....	280円	+税	19805893
2.6x8mmキャップスクリュー(x10).....	290円	+税	19804334
2x6mmタッピングビス(黒x10).....	200円	+税	19808058
2.6mmナット(黒x2).....	160円	+税	19808004
3mmOリング(透明x10).....	340円	+税	19803473

オイルシール(黒x4).....	340円	+税	19803596
フロントコイルスプリング(x2).....	320円	+税	19805484
3x14mm六角皿ビス(黒x10).....	300円	+税	19804980
6x6mm六角ピローボール(x4).....	760円	+税	19803597
3x46mmターンバックルシャフト(銀x4).....	470円	+税	19804302
5mmピローボール(黒x4).....	250円	+税	19804205
40.7mmピストンロッド(x2).....	270円	+税	19804292
4x6mmフランジパイプ(黒x1).....	130円	+税	13585060
2.6x5mmトラス丸ビス(黒x5).....	200円	+税	19804310
3.1x4.4x1.0mmスベアー(銀x5).....	400円	+税	19803453
730ベアリング(x4).....	700円	+税	19808022
トラッキングアームポスト(x1).....	360円	+税	13451604
バッテリーストップバービン.....	400円	+税	13451603
4mmフランジロックナット(x4).....	180円	+税	19805557
2x10mm丸ビス(x10).....	220円	+税	19805868
2x12mmタッピングビス(黒x10).....	280円	+税	19803135
六角レンチ(2mm).....	300円	+税	12990059
板レンチ.....	120円	+税	14305026
ウインドウネット(100x120mm)(x1).....	300円	+税	14615002
アンテナパイプ黒(30cm).....	270円	+税	16095010
説明図.....	600円	+税	11057967

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツ、オプションパーツが発売されています。
お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスで買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.25 両面テープ(白20x120mm)(x5).....	300円	+税	要	50025
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm)、3mmイモネジ(x4).....	200円	+税	要	50038
SP.171 耐熱両面テープ.....	300円	+税	要	50171
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10).....	100円	+税	要	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5).....	100円	+税	要	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10).....	200円	+税	要	50576
SP.586 3mmワッシャー(x15).....	100円	+税	要	50586
SP.588 2mmEリング(x15).....	100円	+税	要	50588
SP.591 5mmボールカラー(x5).....	150円	+税	要	50591
SP.1000 Qパーツ(黒)、サーボセイバースプリング(大x1、小x2)、他.....	700円	+税	要	51000
SP.1093 3x46mmシャフト(x4).....	200円	+税	要	51093
SP.1239 1050ベアリング(x4).....	500円	+税	要	51239
SP.1283 5mmアジャスター-L(x8).....	300円	+税	要	51283
SP.1417 6026スラストベアリング(x1).....	400円	+税	要	51417
SP.1418 3x35mmシャフト(x2).....	200円	+税	要	51418
SP.1444 2x9.8mmシャフト、アクスルリング、クロススパイダー(各x2).....	260円	+税	要	51444
SP.1506 33Tアイドラーギヤ(x2)、20Tカウンターギヤ、5x1mmスベアー(x1).....	300円	+税	要	51506
SP.1537 6mmスナップピン(x15).....	200円	+税	要	51537
SP.1624 3x6mm六角丸ビス(x10).....	200円	+税	要	51624
SP.1625 3x6mm六角皿ビス(x10).....	200円	+税	要	51625
SP.1626 3x8mm六角丸ビス(x10).....	200円	+税	要	51626
SP.1627 3x8mm六角皿ビス(x10).....	200円	+税	要	51627
SP.1628 3x10mm六角丸ビス(x10).....	200円	+税	要	51628
SP.1629 3x10mm六角皿ビス(x10).....	200円	+税	要	51629
SP.1630 3x12mm六角丸ビス(x10).....	200円	+税	要	51630
SP.1631 3x12mm六角皿ビス(x10).....	200円	+税	要	51631
SP.1632 3x16mm六角丸ビス(x10).....	200円	+税	要	51632
SP.1713 Dパーツ(x2).....	1,000円	+税	要	51713
SP.1714 86Tスベアーギヤ.....	400円	+税	要	51714
SP.1716 フロントタイヤ、フロントインナースポンジ(各x2).....	1,400円	+税	要	51716
SP.1717 リヤタイヤ、リヤインナースポンジ(各x2).....	1,700円	+税	要	51717
OP.8 1150ベアリング(x4).....	1,200円	+税	要	53008
OP.42 ボールデフグリス.....	400円	+税	要	53042
OP.588 10x13x0.2mmシム(x10).....	500円	+税	要	53588
OP.927 リヤコイルスプリング(銀x2)、他.....	1,200円	+税	要	53927
OP.965 18Tビニオンギヤ、他.....	800円	+税	要	53965
OP.968 5x5mm六角ピローボール(x5).....	800円	+税	要	53968
OP.969 5x8mm六角ピローボール(x5).....	800円	+税	要	53969
OP.1032 ネジロック剤.....	400円	+税	要	54032
OP.1183 フロントホイールアクスル(x2).....	600円	+税	要	54183
OP.1262 デフギヤ.....	360円	+税	要	54262
OP.1390 デフプレート(x2).....	360円	+税	要	54390
OP.1710 シリコンオイル(#400).....	700円	+税	要	54710
OP.1972 R/パーツ(x2)、他.....	900円	+税	要	54972
OP.2068 63mmスイングシャフト(x2).....	1,500円	+税	要	22068
AO-5015 ボールデフスプリング(x2).....	180円	+税	要	49299
AO-5047 アンテナキャップ(黒x2)、他.....	100円	+税	要	84189
AO-5042 3mmOリング黒(x10).....	100円	+税	要	84195
AO-1012 850ベアリング(x2).....	660円	+税	要	94392
モリブデングリス.....	400円	+税	要	87022
セラグリスHG.....	480円	+税	要	87099

《送料について》

送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。